



Сино́жара , к събо́тъ сырои́стиви , память
сочкордемъ , какаки иже к пустынамъ ,
к пошенихъ коглкихъ , преподавнихъ
бихъ и стыхъ моужи и мачики , и преподо-
кихъ жик . благослови О́че .

С в то́й же дёнь память сочкордемъ , иже
въ пошени прошквшихъ , стыхъ моужъ
и женъ . тѣхъ во рдн предварши на́съ
праздникъ , ежтвени и бгопоненіи О́цы
у Законивше , и готовѣхъ предъ оустрои-
вше въ по прище , и пиши и сытости
шведше . и єже ву́дущагш сда страхомъ
на́съ наказавше , сыроистыя оубш рдн
недѣли , иако да долговъ прешчиствише ,
прѣтио и дѣлъ пошени вложивше посредъ ,
дапома́ль на́съ кнему возревнатъ , и прено-
вѣхъ пожившихъ . и иако , болѣзньми
многими и труды вѣдъ послуживши , моужи
же икоупѣ и жены , к среду предлагаютъ ,
иако да тѣхъ рдн поминаюж и бореніи ,

СИНОДАРЬ

силнѣйшихъ на́гъ сотворя́тъ , къ по́принцѣ
и́мѹ́шихъ О́нѣхъ житїѧ , пренаписаніе
и́хъкое и́пачь . и́ єже О́нѣхъ пособіе ,
и́ помошь прїима́емъ , къ дх̄обнымъ подви-
гомъ блекну́щеся . помышла́юще , та́ко
и́тіи тогожде на́мъ є́стества вѣши́ша .
та́коже бо бо́евыи вони́етвомъ шполче-
ныи , и́ ѿже починомъ стоя́ши , словесы
и́ прытчами , и́ дре́вниихъ мѹ́жъ помина́ти ,
добрѣ вое́вашися , и́ хра́бровавшихъ ,
свою вѣ́лъ шбо́шрѧютъ . и́ ѿтъдъ винни
ѹ́крѣплѣши , побѣды надеждею вседу-
шии шполчаютъ . та́коже и́ нѣ бгоноси́н
О́цы и́ вѣ́лъ содѣ́вашися . мѹ́жи бо и́жены ,
єже преподобнѣ пожиша , къ дх̄овнымъ
подви́гомъ ѹ́крѣпльши , сице къ постно-
му предзводя́тъ стоя́ши . да та́коже къ пе-
рво шбрѣ́зномъ , не сло́викомъ О́нѣхъ взи-
рающимъ житїю , многоби́дныя и́ разли-
чиya дѣ́лаемъ добродѣ́тели , та́коже коему
жду сила є́сть . предизъ́щи вѣ́ш лю-
бовь , и́ єже со змѹ́ми бывающеи шшадніе
весчестныхъ дѣ́лъ и́ дѣ́яніи . и́ посты
и́ , не си́дѣніи вѣ́ш гѣ́вѣ тóчию , но и́
झыка и́ гарести и́ очи , и́ прости́ше речи ,

Конспект

Еже кілкогѡ ѡлѧ праӡдногъ и ѿчиже-
нїе . то же ради кинѣ стїн ѹбы , настож
цио преродбеныхъ вѣхъ память оучини-
ша . и хъ же ради поста , и иныихъ благихъ
дѣлъ , вѣдь ограждашихъ , предводѧше ,
и поширѧше насы . сихъ ради Образа
къ добролѣтии и стоянїю , доблестенїю на-
страсти и на вѣсѣ во ѿрджаніесѧ , и иѣ
кїи Образъ подзлагающе . иако ѧще и мы
равно иамъ дерзости предложимъ , ни
что же претыканїе будетъ подѣлти , ели
ка и Онъ подѣлаша , и тѣхъ же сподоби-
тия части . тогоже бо на мъ и си Общи
шасѧ бѣстия . Штыроагастнѣй же глютъ
иѣцыи , иако цѣю ираклію тѹ вчини-
ти , мажонагистъ оуфъ первѣе . на хо-
здро же и переслны шестълѣтии воевавъ ,
шебѣщаасѧ вѣдь , ѧще на Онѣхъ оукрѣпѣтия ,
тоѹ предложити , и погредъ поста и писи-
оуетавити , єже и сотвори . Азъ же мнѹ
ѹбѡш и семоѹ ключившасѧ , ст҃ыими ѹзы
ѹмышленѹ быти єсѧ , пречищенїѧ ра-
ди иѣкоегѡ , иако да не ѿмногомастьѧ ѧбѣ
и краинѣ не снѣденїе ведоми тѹжимъ .
ни иако тѣлесныи зѣбычаемъ вредимѧ ,

и отихъ и помалъ мастакиихъ , и сладкыи
шиихъ шестоюще . Такоже кони иже изданы
штавленыя ради сибди , и поста бро遵义
всепримемъ . Такоже бо ѿдыша притча
ми сотвориша , сици субаш и ѿтблеси ѿхн
тринша , таже къ посту претыканіа помалъ
пресвѣтии . преподобныиихъ твойихъ вѣхъ
млѣтами , хрѣте еже помилуй наѧ ,
нынѣ и присно и вѣбѣки вѣкѡмъ ;
Синодарь въ недѣли сыродѣтии , ѿизгна
иинъ адамовѣ . благослови ѿче .

Тойже дѣнь воспоминаніе творимъ ,
Еже ѿрайскія пыщи испаденіа перво
зданиаго адама , Еже вѣтвеніи стїи
Оцы наши , прѣжде стїя четверодесѧ
тицы вѣчниша , такоже тѣми показа
юще венчмы , єлика постнаѧ лечба
члѣскомъ естествою полезна . и єли
ко паки еже ѿлакомствъ и не послаша ил
гноуси . штавльше субаш Оцы таже
почести въ мѣтѣ , сиихъ ради вывшамъ
повѣстовать безчиленна софши , первозда
ниаго адама предлагаютъ , єлико ѿл
пострада , ѿ еже не помалъ постыдѧ .
таже и нашемъ приведе естествоу .

также предъ показающе , и такоже первое
члѣкомъ Запокѣданіе , еже поста добре ,
еже не сохранивъ Онъ , но чрево покорытъ .
паче же прелестникъ ѿмікъ , єкви ради ,
не точи вѣгъ не бысть , но и смерть при
влече и пагубъ всемѹ роду подаде .
первымъ ради адамъ пыши , гдѣ днѣй
постыя четверодесѧть , и искушенія бысть .
Его же ради настоющаѧ стїа четверодесѧ
тица , апли ѿмѣслия . да еже не сохра
нивъ Онъ пострада , погубивъ не таинїе ,
сохранивше мы , всепримемъ поста ради .
Инакоже , такоже пререкохомъ мысль стїи
тїа есть , да таже и з начала и до конца
дѣла вывшамъ къ вѣту , въ кратцѣ ѿвъ
имѹтъ . єльможе вѣхъ понаꙗ вина пре
ступленіе , и пыщи испаденіе адамово , по
семѹ слову то итѣ предлагаютъ , память
наꙗ творчыимъ , Оногѡ да ѿбѣжимъ
паче не водержаніа , и во всемъ порекнуемъ
добримъ . въ шестыи субаш дѣнь адамъ
созданъ бысть рѣкою вѣтю , почтежесѧ
и образомъ , въновеніа ради . и вземъ
Заповѣдь . авѣтѣ даже и до шестаго часа
въ раї пребысть . таже преступль тоу ,

штоу́дѣ и зрииовѣнъ бы́сть . Еврених ѿбш
иѣкто именемъ филонъ , сто рече лѣтъ
адамъ вранъ сотворити . Дрѹзіи же сѣдь
дней , наї , з , лѣтъ глюти , єже ради
седмыѧ части негли . А иакоже в шестыи час
роуцѣ к дрѣвѣ простиеръ , и плода косидѧ ,
наївѣ иовыи адамъ христосъ , въ шестыи час
дне дланни простиеръ на крѣтъ , сегѡ иацѣ
лѧж пагубѣ . посредъ же тли и нетлѣнія
созданъ бы́сть . да амо же ѿклонитея
и зволеніемъ , Оно Ѹвш и притягетъ .
Еже ѿвш мощно вѣдъ , и ке згрѣшина сего
сотворити , но да єсть и тогѡ и зволенія
и справленіе . сегѡ ради и Законъ даде всѣ
каратица садовъ , сего же ии . иакоже єже
шесѣхъ зданіи ежтвеныѧ сілы бытвемое
познаніе помышлати . а єже шестиствѣ
вѣтіи , и никакоже . єже ѿвш и богословецъ
глетъ григоріи , мысли ежтвеныѧ дрѣвеса ,
любопремоудрѣтвѣ быти , сирѣчъ садъ
вѣдѣнія . повелѣ рече адамъ , шесѣхъ
ювш дрѹгихъ вешехъ сладчайши пециса ,
и помышлати ѿмомъ , и славити вѣга штоу
дѣ . ажъ во ѿушахъ пыща , иакоже ѿвсемъ
естиствѣ . шесѣхъ ѿвш , кто же естество ,

и гдѣ и како вѣ ѿ несѹщаго приведе ,
никако же искати . сейже дрѹгѧл штабль ,
также шесѣхъ испытующ вѣше , и онош єсте
ство ѿпасиѣ ѿдѣловъ . иако ѿвш и єще
не совершено сын , и препрости и младенецъ ,
въ сицевыхъ испаде сатани євки ради ,
мечтаніе томѣ вложивш ѿеженія . вели
кїи же златодѣтъ , сугорѣвѣ сіла икѹ
дрѣвѣ ономѣ и мѣти рече . и наземли глетъ
раю быти разумнѣ и чювственѣ . тѣкже иакоже
любопремоудрѣтъ . иакоже вѣ адамъ обоя ,
тли и нетлѣнія , намѣстъ средъ двою ра
ти въкоупѣ . и писаніе солова , ниже
паки прилежѧ писеми ; Глѹ же иѣцыи ,
иако дрѣвѣ ономѣ преступленія быти смо
ковнициѣ , иако познавша ѹбие наготѣ ,
листвемъ онож прїемше покрыша . сегѡ
ради и христосъ , иако вину тоу вывши пре
ступленію проклѣ . и матъ бо что и къ
грибѣдѣ паденіе . первѣе ѿвш єже ѿслажа
ище , таже єже ѿ листвѣ острое и прилѣ
плакуще ся млека ради . ѿуть иже и др҃ево
Оно , иже по адамовѣ и єввинѣ причашеніи
и познаніи , разумѣша недобрѣ . преступ
ливъ ѿвш , и смртною ѿблѣкъ плоти ,

и ка́твъ взы́мъ и зрино́венья бы́сть ѿра́дъ .
и пла́менномъ ору́жии ѿму́ браты́ побе́дилъ
Христи́ни . се́йже пра́жю се́дѧ пла́каше ,
ко́ликихъ блгъ лиши́нъ бы́сть , ёже рáди
не вре́меникъ посту́тился . и иже и зне́шъ
бесъ рóдъ , рáвныхъ О́номъ со и́мáше ,
до́ндеже со́здавыи на́съ , на́ше помíловава
Ессе́ство , сице погиба́емо гатаио́ю , ѿдбы
стый рóждьеся , и и зре́дникъ пожи́въ , поуть
на́мъ показа́въ , сопроти́вныхъ рáди О́нбъ ,
поста́ ѿбшъ и́вѣкъ и смире́ниј . и побе́дилъ
Хи́тро , ёже на́съ прельсти́вшаго , и паки
в дре́вниe сподобленіе приве́де . Всѧ ѿбшъ
и́хъ бгоно́снии ѿци предста́вити хотѧще
се́дѧ рáди трю́ди , прéжде ѿбшъ ве́тхамъ прé
лагаютъ , и́же пер́вое свиди́тельство , и ёже
шпи́ши испаде́ніе адáмово , ѿму́же и́хъ
пáмять твори́мъ . та́же и прóчиихъ мсѹ́сей
скихъ рáди и пррческихъ , и пла́вающихъ дѣль
скихъ слове́з . и и́вкаш ѿбшъ ёже ѿблого
дати прилага́юще . та́же почи́нъ и и́же но́
вагшъ заве́та . и́хъ же пер́вое ёсть блговѣ
щеніе , смотре́ніемъ вжимъ не и згланишъ
бо се́тъ че́тверодесѧтници приша ѿбре́тъ
емо . ла́заржъ рáди и ве́рьбницы , и сты́ла

ве́ликїа и́ли , ѿгненныи и сты́мъ прочита́
емомъ єналїемъ . самъ же сты́мъ и спа́
сеныи и страсти́мъ Хртоваи , по тоиکъ пѣва
емомъ . та́же и воскрѣни , и прóчимъ , да же
и до ѿшествїа а́ха , ѿгненныи дѣланїемъ
всѣдѹшии како проповѣдь бы́сть ,
и сты́хъ всѣхъ собра . ибо дѣянїи воскрѣни ,
и звѣсту́ютъ чи́десъ рáди . єльма ѿбшъ
ёже ии єдиною адáмъ поговѣти , толика
пострада́хомъ , преджа́гаютъ и нынѣ сего
вспоминаніе , вхóдъ сты́ла четверодесѧ
тницы . да поми́жащє єли́кѡ илò ёже
не поговѣти введе , дѣрзнемъ постъ рáдо
стнѣ поджáти и сохра́нити . да и́кѡ ѿбшъ
єго же погрѣши адамъ ѿблаже́ниј , и́вѣкъ
мы тогъ рáди полѹчи́мъ , рыдающе и постъ
щеся , и смири́ющеся , до́ндеже на́съ вгъ
посѣтнъ . си́хъ бо кромѣ не одобъ вза́
ти , и́же погуби́хомъ ; ве́домо же да ёсть ,
и́кѡ ѿблесѧтнѣ ёсть и́хъ вели́кая четверо
десѧтница , всему лѣтъ . седмъ бо се́
дмицъ кромѣ ѿбушъ и недѣль , выва́етъ
тридесѧть и пакъ дибъ . и прóче с прилага́
емъ постъ , ст҃бъ и вели́кий ѿбогѣтъ , и по
ловинъ свѣтотвóрныхъ и свѣтлыи но́щи ,

Синодарь

бывають тридесать и шесть, и полови́нъ
дня, ёже есть десятое третяго стомы и шестнадцатимъ и пяти днёмъ годинъ. понеже
шь лѣнисты прѣ постнися, и альихъ пра-
зновати не хотѧщемъ, иако и вѣкъ жа-
твъ дшамъ тѹ апли и бжественіи ѿци пра-
даша. иако да вѣликѡ иубаш чрезъ всѧ лѣто,
безмѣстнаѧ содѣхомъ. иынъ сокръ-
шаеми, и постомъ гмиражемъ штрассемъ.
иже и хранити должи єсмы и спасибъше.
но иубаш и прочамъ три; стыхъ апли глю;
и быи; и ржтва Хртова; и четверодесѧ-
тиаго. противъ бо четврѣмъ лѣтвъ време-
ніемъ, и четверодесѧтници прѣзвеніи апли
иузыконаша, и тиѣ вѣщіе почётши стыхъ
ради стртей. иако Хртосъ иихъ постнися
и прославися. и монсей четврѣдесѧтъ дней
постнися законъ взять. и илїа, таکоже
и даниилъ, и вѣнцы икоуси иубга. и
таکоже добръ постъ показається, шь сопроти-
внаго адама. за тиѣ иубаш вину адамово и з-
гнаніе здѣ иумыслился. Не и зреchenіи мъ-
ти млрдемъ Хртѣ вже, пыши рапистѣ
сподоби, и помилуй наск, ииѣ и при-
чиш и бѣвѣки вѣкъмъ;

Синодарь, въ первою субботу, стаго и вели-
каго поста, и въ пятнадцати стаго архидора
тиона, благослови очи.

Въ той же день въ субботу первую поста,
и ёже въ пятнадцати ради, прославное празднованіе
чудо, стаго великаго мчника архидора
тиона, ёже стажа начало вывати сице.
Хризостомъ преступникъ по константи-
нопольскому константина сына хоругви
царевствія подержавшъ, и шь хртѣко идоло-
жерѣсткѣ преложившися, гоненіе на хртѣ
ны въздвиже велики, и вѣже въкоупѣ
и не вѣленѣ. Шрекъ иубаш блочестивыи,
ёже мочити сюровѣ, въкоупѣ же и юбъ
вѣлено беззчеловѣчнѣ таکо искушати
христіаны. стыдливо иубаш и юбзирамъ,
да не прилагаютъ множайшии, сокровеніи
иѣкако шеквернити иихъ листикови не
подобнѣ иумысли, тѣмже и соблюду.
таکоже иже нашъ родъ христіанскіи,
на первои недѣли поста паче ючишаются,
и винимаются вѣдо. Епарха града призвавъ,
повелѣ продажмыж юбычи ииѣди ш
среды шиесты, драгі же сиѣди предъ
ложити, тогъ хлѣбъ иако и питї,

Иже ѿ жертьих ѿгѡ крокъми пѣркїе тїо саукшено^и, и въсмѣшиенїи ѿсквернены . тако да ѿбѡ ѿ постѣ илѣ кѣпѹюще, паче въ чистотѣ ѿсквернѧти . лѣтє оубѡ ѿпархъ илѣ вѣде повелѣнное, и прѣложь таже ѿ жертьих и трѣвъ, сиѣди и питїе, ко всемъ торзъ . Но ѵже всевидяще вѣдѣ око, и хапаин премудрыхъ въ коварьствѣ ихъ, и наихъ рабѣхъ своихъ промышлѧ, таже ѿскверненіи ѿ преступника на насъ оумышленїя рѣзбешн . иже града тогѡ архїерейю ѿздозио не право та честнѣ клукающи . присылаетъ великаго свое го стратотерпца дѣодора, єже ѿ туроньскаго чина, тирона именоуема . и оубѡ тѣбѣ, и не восиѣ томъ предъставъ сици иѣкако рече, блѣкш мѹшиш, скорш воставъ хрѣтово говернѣ градо . и повелѣвъ тѣрдѣ, никомъ же ничтоже єже на то рѣзбѣхъ ѿ прѣложеныхъ кѣпокати . жертьами бо та ѿсквернѧша ѿ нечестиваго царѧ . сиому же недобѣгавающи . и како оубѡ рече оудобниш виудетъ се, тѣмъ єже не благо мѹшиш въ домѣ имоушиш, не ѿ торгѣ єже прѣложеныхъ кѣпити . Стын же рече кѣтїи даждь имъ, и алакиie оутѣши .

8, а или постѣ

Занѣже разки малыхъ ви хлѣбы, и не пшеницъ кѣпокахъ прежде . сиому же паки неразумѣющъ, и что оубѡ мѹть илѣ, копрошашющъ кѣтї . Великий же дѣодоръ вареню рече пшеницъ, тако ко во ѿханѣхъ глаголати ѿбыкохъ . Испытал же патріархъ, кто ѿбѡ єсть иже сици ѿ хрѣтойменихъ людехъ промышлѧ тї . Стын же паки рече, хрѣтъ мѣнкъ дѣодоръ, иже ѿ негѡ помошники вѣли постанъ . Воставъ оубѡ патріархъ, множествъ вовѣстї видающи . и тако содѣлъ, хрѣтъко градо не погубимо ѿ врага и преступника си видѣ искѹшенїя . Той же свой ловитъ оубѣжекъ ѿбличенъ бывшю, и ничтоже оупрѣши, и довѣри постыдѣвши, преложити паки повелѣ, ѿбычила торгъ про даванїя . хрѣтъви оубѡ людїе, недѣли оуже говершивши , благодаренїе ѿдающе благодателю и мѣнкъ . въсѣботъ кѣтїи ради, єгѡ память радѹщеся сотвориши . И ѿтѣлѣ оубѡ вѣрнїи даже и до днѣсъ, чѣдо ѿбиблюще, да незабвено то ликое дѣло мѹченника лѣтшмъ виудетъ, великаго дѣодора кѣтїи ради почитаемъ .

Его величайшего благочестия книжка, при максимилане мученик, заключена предде, также храма богини Онтих запаливша, и убогим краю отъ єзда раздѣливша. И въ имаже и въ словеса ємоу пришедшими, и предложитися сокращающимъ. не бо восходитъ, но многъ пострадавъ. послѣднѣе пещи величайшій раженъ выѣши, и биа бметаетъ, иничтоже ѿнъ не пострадавъ. посредъ єзда ахъ егъ предаде. тогъ матвами христѣ еже помилуй насъ, и въ присно и въ бояки кѣкѡмъ; Синодарь православія. въ ако недѣлю, стаго поста.

Стоиже днъ, илл., аж, поста, православія, сирбъ востелесіе стыихъ и чтыихъ иконахъ, цркви праѣздновати прѣѣтъ, выѣшую ѿ михаила и феодоры стыя и блаженныя цркви. и стаго мефодія, патріарха константина градъ; выѣсть же сици. Дъбоу исаѣвъ и зославшъ постеніемъ, и рѣкоу плена гш житіемъ, по ежію попушенію, скіпетры греческаго цркви подержавшъ. иже востыихъ германъ тогда кормилъ церковныхъ ѿбіемъ.

Лѣе присылаетъ ѿногъ, и слышитъ, таکъ мнѣ минѣа вѣко иконыничтоже различати идолъ. повелѣваю ѿбш єлика скорость, и зредѣ тѣмъ быти. илл. лише истинніи суть Зракове, но въ повыше ше да повѣшаются, да не согрѣхъ вадющесѧ, всегда тѣхъ шеквернамъ лобы занѣще. Патріархъ же толикъ мерзости царя ѿврашаше гла, Святой, бывновати ѿбш иконою и когда настыя иконы слышимъ, конана же быти ємоу прозвище. сий же, но азъ рече сици, єще младъ сиинъ звонъ выихъ. не повинующъ же сѧ ѿбш послушати єго патріархъ, въ заточеніе посылаетъ єгъ, и единомѣдрена себѣ поставляетъ Анастасіа, и таکъ иже на иконы брань обличаетъ. Глѣтъ же сѧ, євреѣ прѣжде єже толикъ ненависть ємоу подложити, ѿнкоегъ волшества предъ рѣкши, и єже въ цркви возведеніе, всегда ѿбогъ сиинъ и сиими Ослата пастбаше, єже животъ корнити куповаше. Ономъ же сѧ житіе ѿтборгъ. и иже изъ оного съровѣшии скіменъ мотылойменитыи константина, єже есть копронимъ,

цáрьство прéимъ , и вáщьшемъ єже на иконы вéсновáнию прéдтель бывае́ти . что подобаетъ глати , блíка и какова си безъ Закóнныи содѣла ; но Обáче и ономъ гноушикъ скончáвшася . посéмъ иже ѿхáзáры сихъ Оногш вéцтво востáвти , понéже и той жíзнь сѧлъ пре́иде . тáже ирина и константи́нъ , влáсти наследници бываютъ . си ѿтада илъ стáгш патрíарха наставлени , седмыи сое́връ в никéн собыраютъ . и стýж иконы бжéй цркви вéзелетъ . симъ къ егó пре́шедшимъ . иже ѿродника никíфоръ бы́сть црь . тáже посéмъ ставрикý си єгѡ . понéмъ же михáилъ рагкавéй , иконы чтоу ще . помиխáйлъ же евéрошвáрзныи левъ армени́нъ бы́сть царь , иже ѿмниха иконо егѡ Затвóрника и блочести́ва , лестю ралстáбъ , второе иконовóрство воздвиже . и пáки бе́злъпотна бжéй цркви показа́ла . сегѡ аморре́й прéмлещъ михáилъ . тогó же пáки си єофила , иже на иконы не исковы́ство , прóчаш во вторы́хъ полагающе . Сей оубш єофила , мнóги ѿтыхъ ѿцъ , томленiemъ и мóукамъ различныи и здáвъ , иконы ради ивѣ честныи .

ИЛЛ А' поста

правды же обидимымъ на паче вáщьше твориша , икѡ взыскаше ѿже кто єсть вóградъ , крамолю садрѹгомъ бывае́ть , ии єдíнаго на мнóги дни икоже глаголютъ ѿбрéсти . и дванадесѧтъ лѣтъ самовластиво вавъ . и чревныи недрѹ ѿблáти вýвъ , распóрги́тися хотѧше ѿживота , ѿстá єгò паче иблѡ ѿверзóшиася , икѡ ви́тры оутробы єгѡ ивлáтися . Црца же део́дора болѣзнена ѿ приключившися вýвши , єдава ко си ѿ ѿбрáшиася . и воси́к ви́дъ пречтю ви́цъ , младж держашю превéчнаго , стýми ѿбстонма и́нглы . деофила же тóл по дрѹга ѿтбѣхъ немилостивиши вї́фма и порѹ гáема . икѡ оубш ѿнде ѿнѣ сонъ . и деофила мáлш возведеши возопи , горе мнѣ страсти́мъ , стыхъ ради иконы вї́енъ єсмъ . и ѿбие полагае́ти нанего црца вéгородичныи образъ , молáшиша со слезами . деофила оубш сице имѣла , видѣ иконоего ѿстоки́хъ єму икона икона ща , похитиевъ и оубш ѿблобы́заше . и ѿбие , иже на иконы шатáвшася ѿстá , и бе́зстудни зинѹвыи гортáнь , въ первои существо претвори́шиася .

и поддержавши езды и наужи премиениа, и
снову, исповедавъ добро быти стыл и
коны почитати и чести. И знесши оубаш
црца, ѿ своихъ ковчежецъ стыл и чтныа
Образы, ловызати и всен душено почитати
девила оубаш. Помалѣ оубаш исчезает
и житїа сегѡ девилъ. Деводораже иже
во и згнанїи хъ и въ темница встѣхъ возбакши
въ свободѣ пребывать победъ. И изверзася
тіа оубаш ѿ престола иванъ иже и анисъ,
волхвомъ и бѣсомъ начальникъ, и не патріархъ.
Христовъ же исповѣденіи мѣдодїи воходитъ
на престолъ. Многа пострадавъ прежде, и
брѣвъ затворенъ бысть. Симже таکо быба
ицимъ, постѣженіе иѣкое быбаєтъ бѣтве
ное, ісаинїю великомъ, во олимпіовѣхъ
горахъ постѣщемъся. великии оубаш постникъ
арсакіи пришедъ къ немѹ гла, егъ къ тебѣ
погла ма, таکо да идемъ къ затворникъ
иєани, єже въ никонидіи препномъ миже
бывшъ, и ѿтогѡ оубѣмы єліка любовна
егъ, и прикладна єгѡ цркви. и оубаш
къ преподобномъ иєани пришедше, слыша
ша ѿ иегѡ, таکо глаголетъ гдѣ, ие при
ближися врагѡмъ моимъ и звѣличенїи.

ПѢСНЯ ПОСТѢ

вы оубаш къ црцѣ леодорѣ, и къ патріарху⁸
мѣдодїю шедше, р҃ците сице. оумоли всѣ
спенныи хъ, и та́ко ми го и нглы жерть⁸ при
несши, вида моегѡ обра и крта. Сида
оубаша, въ константинѣ градъ аѣе до
стигоша, и реченыиа мѣдодїи патріарху⁸,
и и звѣриныи вѣгъ всѣмъ возвѣстїша.
собрашася къ црцѣ прїндѡша, и покори
тоу всакѡ обрѣтаютъ, и зъ обѣи вѣши
благочтїя и хрѣтолюбїя. аѣе оубаш и стыл
Образы хѣз и вѣгомѣре, ѿшіа вовышеныи
и знесши, всѣмъ зрящымъ, и ловзанющи
глаше, аще кто симъ не поклоняется аѣржѧ вѣрно
вно, и сяджебнѣ, и еакѡ вогѡмъ, но еакѡ
Образъ, первообразныи ради любви, дави
детъ прокляти. си же радостю великою во
радовашася. Протиѣвъ же томъ и црца мо
литса ии, да мольбу ѿмѣжѣ єлѣ девинѣ
иѣ сотоворятъ. Си же вѣрѣ єлѣ видѣвша,
и ѿрицанющиа ѿлыхъ, повинуясь паче
млѣтъ творити. И иже востыихъ мѣдо
дїи патріарху⁸, всѣ собрахъ ѿмала же и дове
лика, причетъ же вси и архїеремъ въ великою
бѣти цркви, винихъ же екша и звѣриныи си.
иже и з олимпіа великии ісаинїи, и арсакіи,

Нже оученцы дедора стаднта . Н же ве ликагш илл дедфанд н победник , н ми ханах стоградец , н синкелос . дедфанд же н дедорз писани . н дрзин множай ши , мольву бенощилю къ егд сотворя ютъ ѿ дедфил , бенмъ молашима со слезами н со беердем . н се чрезъ всю перебю недѣлю поста сотворяютъ . н са мон црц дедор , тако же съ женами н прбчими содѣбанище людми . сице же симъ частю молашима . дедора же црца ѿутренни ѿзарлкщ патки , на сонъ ѿбрашьши , непривѣтъ ѿбрѣстися ѿстолпѣ кртиагш . Н ибциимъ съ пли щемъ проходашимъ поуть проходити , различныимъ мукамъ соуды ногашимъ . посреди же сихъ водима сбазана царя дедфила , ѿпаки сбазанѣ риц . иго же поизбши , поизбдаваше н та ве дущимъ , даже н до мѣдлнхъ братъ доспѣша . н видѣ преестственныи образомъ , муха нѣкоего предъ образомъ хртой сбдаша . ємоу же пржаш дедфила постабиша . имоу же ногамъ прикоснувшись црца , ѿ царя молашися .

Син же помолчавъ мнаго , н ѿвѣрзъ иета рече , велика ты вѣра жено . разумѣй ѿвѣш , тѣкъ заслезы твои н вѣрь , єшеве же н за мѣтвъ н моленія рабъ монхъ , н сїеники монхъ , мѣтъ даю мѹжду твоему дедфилю . Таже гла н водашимъ , разрѣшите єго , н предайте женѣ єгѡ . Таже того вѣземши , ѿнде радиющися . н авѣ ѿна воставъ . си ѿвѣш дедора црца ѿзр . Патриархъ же мѣдодїи , мѣтвамъ н молбамъ выбаниши ѿнѣмъ , книгъ новъ вѣземъ , написа вѣней вѣхъ ѿрешика царен нмена , н того дедфила , н подастъ трапезону великия цркви ѿтганся вѣхъ положи . ѿлатц же н патриархъ ѿзр нѣкоего англа страшна , в великии въходлща храмъ , н кнему при шедъ рече , ѿслышася моленіе твоє єпкпе , н мѣти полгчи царь дедфил . къ тому ѿже прочее ѿсемъ не достажданъ вѣтву . Син же ѿквшашися , аще єсть нѣтина Зримое , ѿмѣста своею сушедъ , н книгъ ѿврѣтъ н прочетъ , н ѿврѣте ѿвѣхъ дѣз заглажено ѿвѣга вѣчески дедфилово нмъ . Се ѿвѣдакши царница , преовѣра довася ѿвѣло , н къ патриарху посылаетъ ,

всѧ люднъ собрати со крѣпѣ и съ чтиными
образы, въ великѹ цркви, таکѡ да
ищутъ брьзь образомъ тоѧ ѿдѣстїѧ, и нобоє
бжїе чюдо всѣмъ познаніи бѹдети. и
иуби всѣмъ вскорѣ собрашисѧ со свѣща
ми. и црца съ иомъ михаиломъ при
нде. и молбѣ тامъ бывши, со иконами
и чтиными древесы крѣтными, и стыими
бжїимъ єналіемъ, даже и до глемагѡ по
принциа изыдоша, єже гдѣ помилѹ взы
вающе. и таکѡ паки въ цркви возврати
шасѧ, вжественѹю слѹжѹ совершиша.
и возвѣженіемъ стыимъ и чтии иконамъ,
шпреди реченыхъ стыихъ мѹжей. про
покѣданомъ иуби блгочестивымъ, сопроти
внымъ же ш проповѣданомъ, и прѣданомъ
проклѣтию. И ѿтолѣ повелѣша ии стїи
и сповѣднцы, молебни сїце такою
торжеству бывати, да не когда томѹже
блгочестїю єпадемъ. Не и змѣнии образъ
оца, молитвами стыихъ твоихъ
и сповѣдникъ помилѹ наѧ,
ныи и прѣнш и вѣ вѣ
ки вѣкѡмъ

;

Синозорь крѣпѹ, въ недѣли третїи, идаго
и великаго поста, благослови очи.

Отой же день, въ недѣли третїи поста,
поклоненіе праѣдникамъ, чтиагѡ и живо
творящагѡ крѣта, вини ради сицевы. по
нѣже, четыредесѧтоднѣвнагѡ поста ради,
Образомъ иѣкѡнимъ и мы распинаемся,
и мѣрѣющающи ш страсти. горести же
чювство и мамы, оунывающе и инѣпѣ
дающе. предзлагаети чтии и животво
рющи крѣта, таکѡ иуби препокоя и оутве
ржад наѧ. и воспоминанія стрѣти гдѣ на
шегѡ Гла Христѣ и оутѣшѧ. Аще вѣ
наѧ ради распятія, коликѡ наѧ
должиши єсть єгѡ ради дѣлти. Шелег
чакже болѣзни наѧ предзложеніемъ вla
дѣчныхъ скорбей, и воспоминаніемъ и оупо
ваніемъ, єже крѣта ради славы. таکѡ сїце
наѧ на крѣта возведъ, прославиша бессче
стнагѡ ради пребыванія и ѿгорченія. сїце
должиши єсть и наѧ дѣлти, да и прослава
внѧмъ ємоу, аще и что стражемъ печалиш.
и иакѡ, таکоже долгъ и ѿстрѣ поуть про
ходѧще, и традомъ штагчавше, аще
гдѣ дре во блгосѣнно и листено ѿбрѣщутъ,

мáлѡ съдше почибáютъ , и та́кѡ ѿ́вѣшъ юнїи
бы́вше прóчее поу́ть прохóдатъ . та́кѡ и ны́
и въ постное врѣмѧ и прискорбныи поу́ть и
пóдбигъ , нагади́ся погредъ въ ви́носныхъ
Оци , жи́воносныи крѣтъ . Оглáбъ и покой
на́мъ пода́жъ , блгопотрѣбныхъ же и лéгъ
цѣхъ къ прéднемъ традоу ѿ́турднвшихъ
и́страпъ . Или́ та́коже єсть въ црѣвѣ при
шестви́и предшестви́ють , та́коже Оногш
Знаменія и хорѣгви . Тáже и сámъ при
Ходи́ти , рады́ся въ побѣдѣ и веселія .
соковеселевáлъ же вко́упѣ , и єже послѹ
шное . Та́кѡ и гдѣ на́шъ Г҃рѣхтосъ , хо́
тѣ єлнкѡ не въклониша єже на смерть показа́
ти побѣдъ , и согла́вкою прѣизы́ти ви́скрнагш
ради днѣ , прѣпосла́ хорѣговъ свою , цркое
Знаменіе жи́вотворящіи крѣтъ , върадова
и́я и покоя мнѡжайша насыщающа , и
и́страпъ на́съ готобомъ бы́ти , и самого
того црѣа воспрїятъ , и востхалити съѣтлаш
шблнстающа . Погредъ же четверодесѧтни
цы недѣли . Зане горкомъ и сточникъ подо
бна єсть , ста́лъ четверодесѧтница , сокрѣ
шнїя ради , и соу́щїя на́мъ въ постѣ горѣ
стн и печали . та́коже бо во Оногш сре́дѹ ,

ИЛА , Г , поста

въже́ственыи мсѹсéй дре́во блажи и сѹглади
его . та́кѡ и проведыи на́съ въ ѿ́мнаго
чермнаго моря , и фарасона , жи́вотворящимъ
дре́вомъ крѣтнымъ ѿ́глаждаетъ ,
иже въ четверодесѧтнагш постѣ , го́
рестъ и печаль . и ѿ́тѣшаша на́съ та́кѡ въ
стыни превыбáнщи , дондеже ко Ѹми
мъ іеролимъ возведетъ сионъ ви́скрніемъ .
Или́ понеже крѣтъ , дре́во жи́вота глаго́
лется и єсть . Оноже дре́во погредъ ради
и́страпъ , наражено вѣше . прикладиша и въже́
ственіи Оци , крѣтное дре́во погредъ сты́я
четверодесѧтницы нагадиша . вко́упѣ
и́вшъ и адамово лакомство поминающе .
вко́упѣ же и єже Оногш ради , сегда дре́ва
шнѣтие прописающе , и сего въдшанище не
и́мнраемъ , но паче въживлениѧ . Тогѡ
силу хрѣтѣ вѣже на́шъ сохранїи на́съ , шлѣка
вагъ исквашенїи . и въже́ственныи ти стра
стн , и жи́воносномъ ви́скрнію , покло
нитися сподоби , четверодесѧтнаго
блгосвѣтла прешидшимъ по прище ,
и помилѹи на́съ , и нынѣ и при
сихъ и въѣки вѣ
кѡмъ

Синодаръ, великашо канона, благий оче .
 Стой же дѣнь под рѣкнедѣль преданіи поемъ
 великашо канона мѣстакъ . сего же кончи
 и вѣхъ каноновъ величайшаго , добрикъ
 и хитростно ложи и спаса , иже ко
 стыхъ Оца нашъ андреи архіепископъ крѣт
 скіи , иже іеромилажинъ именуемыи ,
 иже баше иубаш и здамаска . в четвертона
 десятомъ же лѣтѣ , своею возрасту , на
 казаніи книгочайства и здакса , и Фикроу
 гленою наказаніе и звучицъ . во іеромилѣ
 бывъ , иноческое прохода житіе , прѣбывъ
 же и блголюбезнѣ живыи , въ молчаніи и
 вѣмольбенѣ житїи . И многа иубаш и на пи
 саній житїи полезная , отставляется бжїи
 цркви , чтенія же и каноны , паче же Хрѣ
 бѣншии въ праздничныхъ показаніи . со
 мнозѣми же иибми , и настоящіи вели
 кіи канонъ сущини , и миленіе не исчести
 ииащъ . всакогш ветхаго и новаго завѣ
 та побѣстъ синекавъ и сокракъ , настоящіи
 ложи гла , въ адама иубаш ивѣкъ , да же и до
 самогш Христова вознесенїя , и апѣльскія пропо
 вѣди . Сегш ради повелѣвше всакой душѣ ,
 єлико иубаш блгой побѣсти ревновати ,

и подкизатися противъ илѣ . єлика же
 вѣхъ ѿбѣгати , и приноси къ егѹ при
 текати поклонижа ради , иезъ ради ,
 исповѣданія ради , и драгаго гавѣ блго
 возженїя . Обаче толикъ есть благотече
 ніи приложени , икона и тоу жесточайшю
 душю доколенъ оумагчити . ико вѣ
 тио благомъ , аще точиокъ окрѣшеніемъ
 сердце , и вниманіемъ подобнымъ поетъ
 ся . отвори же сего , егда и патріархъ
 іеромильскіи софроніи , египетскому ма
 рѣи житїе спаса . и миленіе во и се житїе
 предлагаетъ , безчленъ и многш согрѣши
 вшымъ , и согрѣшающимъ итѣшеніе
 даётъ , аще точиокъ вѣхъ ѿстѣпнти хо
 татъ . ичиниша же и въ настоящіи днь
 пѣтия и прочитатися , сицева ради
 вини . понеже бо къ концу приближается
 четверодесѧтница , да не члцы обѣни
 вшися , кадховыми подвигами , не
 брежни ѿблудятся , и иже цѣломъ дрѣ
 ствовать по единомъ вѣхъ ѿренутися .
 великии иубаш андреи , ико же иккіи наказа
 тель , побѣстъ канона великихъ мѣжей
 гла добродѣтель , и вѣхъ паки ѿвращеніе ,

и́кш а́ще ктò рече́тъ добрéйшихъ тврджею
шихъа предхо́устроиши хра́брыхъ , кк прé
днимъ простира́тися . Си́генины же софро-
ни , и пре́стествена го́ради ємоу слóка ,
цѣломѹдреныхъ паки твори́тъ , и къ вѣд-
бо́зди́жетъ . и не ни́зпадати же ниже
шчлата и́м , а́ще бо и нѣкими гáти быша
грѣхопаде́ни . Елико бо вѣже члко́вѣе
и ми́лость , єже ве́доуши , шпérвыхъ
прегрѣшени ѿбра́щающи́хъ , гáже на
єгѹпта́нино по́бѣсть предста́влетъ .
Гл҃егжеса ве́ликіи кано́нъ , а́ще о́беш ктò
рече́тъ , и потѣхъ мы́глехъ воспоманове-
ныхъ , плодови́тъ бо єсть , иже сеноу тво-
рецъ , добрѣ та́можи́къ . и и́кш про-
чиши кано́нши , потри́десѧти и мálш
что́верху́ тропары и́мѹщимъ . Си́же ,
и , проходи́тъ єдиномѹ комѹждо , до-
брѹю искапающи слáдость . приклади́ш о́беш
и подоби́ш ве́ликое се́правило , и ве́лико
стажа́въ о́миле́ниe , и ве́лици́и четверо-
десѧтици́и о́учини́сѧ . се́бо добрьи кано-
и ве́ликіи , и єже пропи́тия мари́и слóво ,
то́же о́бък на́шъ андре́й пе́рвое ѿко́нстанти
гра́да прине́с , єгда ѿ патріа́рха ѿрли́мскаго

ЧЕ Ё ИЛИ ПОСТѢ

де́бобра , и шестыи со́бръ по́гланъ , въ по-
мощь при́иде . тогда́ бо добрѣ на єдино-
волники подви́зася , єще пре́вы́вало ко-
и иочествѣ , єже константи́на гра́да цѣкве-
кли́росъ причи́нта́ется . та́же слога и си-
рымъ пита́тель вътой поставле́ти .
и пома́лѣ архїепи́копъ крýтъ бы́въ . влі́зъ
и́бгдѣ глаголемѣй єрі́го дости́гъ , къ гдѣ
шнде . доволи́къ своегѡ престо́ла въ прича-
стїи бы́въ . тогѡ моли́твами хр҃тѣ
вѣже поми́луй на́съ , и и́бгдѣ и при-
чиши и вѣки
вѣкѡмъ

186
Святое Евангелие

Инодаръ , кадбодъ , єю , поста , на
поклад престыя вцы , шакадистк ,
сирбчъ ѿ несѣдающемъ .

Сто́й же днѣ прѣние не сѣдающе престѣи
блѣцѣ нашеи вѣкѣ пра́здніемъ , винѣ
ради сицевы . Иракліо самодѣржцъ ,
греческое цѣтво содеражащъ . Хоздрой же
персеки царь , вѣдѣвъ греческаго скіпетра
имѣвшасѧ , ѿ фоки царѧ тоучите-
ла . Единаго ѿ велиможъ своихъ саркара
именемъ , сътысашами множими винѣ
ствы посылаетъ , всѣ восточныя страны
покорити єму . постнже во прѣде Хо-
здрой , тѣкш десать тѣмъ христіанъ по-
губивъ . тѣкш ждовшъ прекуплющимъ
иХъ ѿ негѡ и погубленіемъ . начальни же
велиможа саркари , востоки всѣ попад-
ни . постнже и до самогѡ златагѡ града ,
иже исктаръ именуєтся . Царь бо ира-
клий имѣниемъ общиагѡ злата шакодѣкъ ,
шленыя сосуды цѣковныя , на златыци
разыпавъ , возврати паки ил соперше-
на , и болыша . по єүкейскомъ же мо-
рю , из корабли в персидскія страны при-
шедъ потреши иХъ . и крѣпко щѣло ,

побѣжденъ бысть ѿ негѡ хоздрой , и прѣ-
чины виноваты . помалѣ же времени и
сирой именъ хоздроеевъ , ѿ отца своего ѿ
вѣкъ , начальство себѣ оудержа , и отца
своего хоздроя ѿбнѣвъ , цю ираклію по-
кориша . Каганъ же мисенскіи , и скіль-
скіи начальники , ѿвѣдѣвъ ѿ цѣкѣ , тѣкш
по морю понтийскомъ пришелъ єсть ,
греческое имѣніе аѣти разрушаша , и
полки тмочисленыя подвижъ , ѿ запа-
дныхъ странъ на константина градъ при-
ходицъ , на бга хулыниа глаголы воз-
сыланые . аѣти же купни , море ѿб-
корабльши , землю же пѣшии и вади-
ки беззчисленными испольи вѣши . Георгіи
же патріархъ константина града , наро-
ды множго ѿтѣшилъ , молише не ѿпа-
дати ни разграблѣти , но всѣ ѿпова-
ши ѿ дши на бга возлагати , и на мѣре
єгѡ пречтю бѣд . Тако же и виноваты
патрикіи , иже тогда константина градъ
содержаше , подобнали на сопротивленіе сопо-
стѣшмъ подвижаше . Подобаетъ во спомо зѣн-
шии вышнеи имъ приличная творити .
патріархъ же совѣтъ множество народа ,

БЖЕСТВЕНЫЯ ИКОНЫ ВГО МГРЕ НОСАЩЕ ,
УБЕХОЖДАШЕ ПО СТВЕНАМЪ ГРАДА ВЫШЕ , ИШ
Т҃УДЪ КРЕПОСТЬ СЕБѢ СОБИРАЛА . ТАКШ 8БШ
САРВАРЪ Ш БОСТОКА . КАГАНЪ ЖЕ Ш ЗАПАДА
ИДАХ8 , И ОГНЕМЪ ПАЛАЩЕ ЕЛИЖИАЛ ЦРЛ
ГРАДА . ПАТРІАРХЪ ЖЕ НЕРВОТВОРЕНІЮ
ХРТОВ8 ИКОН8 , И ЧТНАЛ И ЖИВОТВОРАЩАЛА
ХРТОВА ДРЕВА , ПРИЛОЖІВЪ ЖЕ И ЧТНІЮ РІЗУ
ЕЖІА МГРЕ НОСАЩЕ , ПО СТВЕНАМЪ ГРАДА
УБЕХОЖДАШЕ . КАГАНЪ ЖЕ СКУДАНИНЪ Ш ЗЕ
МНЫХЪ СТРАНЪ , КЪ СТВЕНАМЪ КОНСТАНТИ
ИА ГРАДА ПРИХОДИТЪ , СО МНОЖЕСТВОМЪ
БЕСЧИСЛЕНЫМЪ ВОННОСТВОМЪ , КРЕПКШ ТЕЛА
ОРОЖІИ ОУТВЕРЖЕНІ . ТОЛІКО БО МИШЖЕ
СТВЕШ ВЛШЕ , ЕЛІКШ ЕДІНОМ8 ГРЕЧИН8 ,
СЪ ДЕСАТЫМІ СКУДАНИ БРАТИСЛ . ОБАЧЕ ЖЕ
НЕ ПОБЕДИМАА ПРЕДСТАТЕЛИЦА , І МАЛЫМИ
ТЕЛА ВОННЫ , УБРѢТШИМІСЛ ВЪ ХРАМЪ
ЕА , НАРИЦАЕМІМЪ ПИГІН , МНОГІЙ
Ш НІХЪ ПОГДНІ . ШІД8 ЖЕ ГРЕЦЫ ДЕРЗНО
ВЕНІЕ ПРИЕМШЕ , Ш ВОЕВОДЫ НЕ ПОБЕДИМІА
ЕЖІА МГРЕ , ОНІХЪ КРЕПКШ ТЕЛА ПРНІШ
ПОБЕЖДАХ8 . ВОЗРЕБВШЕ ЖЕ НА ГМІРЕНІЕ
ГРАЖАНЕ , НЕ ПРИДТИ ВЫША . ШВІЩА БО
ІМЪ КАГАНЪ , НЕ ПРЕЛЬЩАЙТЕСЛ БГОМЪ

8БОТА І ИЛИ ПОСТА

ВОНЬ ЖЕ КІКР8ЕТЕ . СУТРІБ БО ВІДЕ ГРАДZ
ВАШІХ ПРИДТИ ІМAMІ . ГРАЖАНЕ ЖЕ СЛЫША
ВШЕ , РОУЦІК К ВГО ПРОСТИРАХ8 . СОВІЩАША
БОЛА КУПНІШ , КАГАНЪ И САРВАРЪ , Ш ГВШН
И Ш'МОРА ПРИІНІ , И ХНІТРОТВОРНЫМІ БРАНМІ
ГРАДZ ПРИДТИ ХОДЛЩЕ . И ТОЛІКО ПОЕБ
ЖДЕНІ ВЫША Ш ГРЕКЪ , ЕЛІКШ НЕ ДОКОЛНІ
ВАХ8 ЖИВІН , МЕРТВЫА ЖЕЩІ . ЛОДІИ
ЖЕ НІПШЛНЬ ОРВЖНИКЪ , УБЕХОДОМЪ
МОРА , ЄЖЕ РОГZ ПАЗДХИ НАРИЦАЕТСЛ ,
ПРОТИВ8 ХРАМА ЕЖІА МГРЕ ВЛАХЕРНІК НАРИ
ЦАЕМА . І АБІЕ ВОУРН СІЛНІК МОРИ ПРИПАДZ
Ш8 , И РАЗЗДБЛНВШИ СІЕ НА РАЗДБЛЕНІЕ .
І КОРАБЛІ БО ВІКМІ КОУПНІШ ВРАЗН ВСІ ПОГИ
БОША . І ВЛШЕ ВІДБІТИ ТО ПРЕСЛАВНІШ
И КРАСНІ ДБЛАНІЕ ПРЕЧТЫА БГОМГРЕ ,
ВІКХІ ОУКШ ПРИСТВЕНАХЪ ХРАМА ЕЛАХЕРНІК
И ЗВЕРЖЕ . НАРОДZ ЖЕ ЕЛІКШ СКОРШ ВРАТА
ШВЕРВШЕ , ДОКОНЦА ВІКХІ НІЗБІША . ИДК
ТИ И ЖЕНЫ И НІХЪ УХРАБРНШАСЛ . НАЧАЛН
ЦЫ ЖЕ ИХЪ ВОЗВРАТИШАСЛ ПЛАЧЮЩЕ КОУПНІШ
И РЫДАЮЩЕ . КОНСТАНТИНА ЖЕ ГРАДА БГОЛІ
ВНЫН НАРОДZ , БГО МГРІ БЛГОДАРЕНІЕ , ВСЕНО
ЦИНОЕ ПІКНІЕ , И НЕСЕДАЛНО СЛАВОСЛОВІЕ ВОЗДА
ША . ТАКШ ОНОЙ ТБХЪ РАДН БДКВШИ ,

и пре́стесе́нью си́лою подъя́вши на враги́ побе́дъ. Што́ль же на воспоминаніе то́лика го пребе́стесе́наго чудесе́, цркви прїа́ла бы́сть праздникъ си́и, мт́ри бжїи возвадава́ти во́ремя се́, єгда и́ побе́да бжїею мт́рии бы́сть. и́ ака́дисто наре́кше, си́рбчъ не съда́но. понеже тогда та́ко сотвори́ша цркви́нцы гра́да, и́ людие ве́ни. По прехождении же Три́деса́тъ и́ шести лѣтъ, при црь константи́нѣ поганатѣ, а́гарже бе́зчиленая во́инства веда́ще, паки на константи́нъ градъ нападо́ша. и́ За́седа́ть лѣтъ мнѡго боркше. Ши́дъ же в ку́зинескихъ странахъ прези́мовующи́хъ, мнѡгій в си́онихъ погуби́ша. та́же Шре́кши́а бра́ни, и́ корабли си́они возвраша́хъся. и́ в мѣсто пришедше нарица́емое селео́. предста́ніемъ вжїа мт́ре, в мори ве́ни потопи́ша. Трети́е же чудо паки бы́шее, при царѣ ле́жъ и́са́бранинѣ. а́гарже бо пришедше паче мнѡгихъ тѣмъ чи́слѧ. и́ прёже о́буш пе́реское погуби́ша царь стве́. та́же єгупетъ и́ луби́ю. ше́стекъ ши́мъ же и́ индию, и́ єфиопию и́ испанию. на поги́бдокъ же и́ на црь градъ и́полчи́ша.

8, 7, 11, постъ

ты́саша и́ О́смь си́отъ кораблеи и́мѹше. ше́стипи́вшимъ же и́мъ єгò, и́кѡ лѣтъ расхи́тити єгò мнѣше. Гражданскїи же щенныи народъ, пречтное дре́во жи́вотво рашаго крта, и́ чти́ю и́ко́нъ вжїа мт́ре О́дигитрия нога́ше, по стѣнамъ гра́да ѿ хожда́хъ, и́ со слезами вгдъ мола́щеся. Соки́вшавши́мъ же а́гаржинамъ, и́ дѣтъ странъ разде́літися. и́ О́вѣи о́буш на бо́лгары и́до́ша, и́ та́мъ падо́ша вѣ́щие дво́у тмо́у. О́вѣи же ше́стакльши́а царя гра́да прїа́ти, Задержаны же бы́вше вери́гами, єже прости́рты вахъ в галаты до стѣн царя гра́да. всплы́вшимъ же и́хъ гдѣ до мѣста нарица́емаго состенъ. та́мо же сто́дшимъ и́мъ, ворю зе́лна дви́жеся и́множайши́я корабли и́хъ сокроши́. О́стá вальши́и же гладомъ лютымъ и́держими бы́ша, єли́кѡ и́ плоти члескія ве́дшати, и́ланна мѣся́ще и́дахъ. Потомъ же е́жавши́мъ, и́ постнгши́мъ до мора єг҃е ны́скаго, корабли и́хъ ве́ни, и́тіи санн пы́чнѣ морской преданы бы́ша, градъ о́буш си́ленъ, и́нѣи спадъ, возве́рхніе морю сотвори́, и́ смолъ кораблеи развари́.

И ТАКО ВЕСЧИСЛЕННОЕ МИШЖЕСТВО КОРАВЛЕНЬ
ОНБХЪ ПОГИБЕ . ТРЕМЪ ТОКМЪ НА ВОЗВѢ
ЩЕНІЕ ШТАБШИМЪ . СИХЪ РАДН ВСЕХЪ
ПРЕБІСТЕСТВЕНЫХЪ ЧУДІСЪ ПРЕЧТЫЖ БГОМТРЕ ,
НЕ СЕДАЛНЫИ ПРАЗДНИКЪ ІИ ПРАЗДНДЕМЪ .
АКАДНЕСТО ЖЕ НАРИЧЕТСЯ , СІРБЧЬ НЕ СЕДА
ЛНО . ПОНЁЖЕ ПРОСТВ ТОГДА ВНОЩІ ОНОЙ
ВСІ ЛЮДІЕ СТОДЩЕ , ПІВСН МТРЕ СЛОВА ВЕ
СЕЛАДЩЕСЯ ПІВША . ПОНЁЖЕ ВО ВЪ ПРОЧНХЪ
ДРІГНХЪ ИКОСБХЪ СЕДБТИ ОБЫЧАН ИМАМЫ .
В СИХЪ ЖЕ ИКОСБХЪ ПРЕЧТЫЖ БГОМТРЕ ,
ПРОСТВ ВСІ СТОДЩЕ ПОСЛОУШАЕМЪ . ВОЗВА
ННЫЯ И НЕ ПОБЕДНМЫА ТВОЕД МТРЕ МОЛН
ТВАМИ , ХРІТЕ ВЖЕ НАШІ ШЖДЮЩИХЪ НА
ПАМГЕИ ИЗБАВИ НАІС , И ПОМНЛДИ ,
ИКВ ЕДИНЪ ЧЛКОЛЮБЕЦЪ , ИНІ
И ПРІСНВ И ВО ВІККИ
ВІККОМЪ

;

СИНОЗАРЬ , КІ МКОТВ ПАГШ ПРАКЕДНАГШ
ЛАЗАРД , КАГІСЛОКІ ЪЧЕ .

СТОЙ ЖЕ ДНЬ ВОСТАНІЕ ПРАЗДНДЕМЪ , СТАГШ
И ПРАКЕДНАГШ ЛАЗАРД ЧЕТВЕРОДНЕВНАГШ , АРІ
ГА ХРІТОВА . СІН ЕВРЕННІ ВАШЕ РОДО , ЕРЕСІЮ
ФАРНСЕЙ , И СЫНН ФАРНСЕД СІМОНА , ІАКОЖЕ
ШЕРБКТЕНО ЄСТЬ , ШВИДАНІИ ВЕСИ СУЩА .
ГДЗ НАШЕМЪ ІСД ХРІТОУ , ІАЖЕ ПО ЗЕМЛІ
ТВОРЛЩД ПРЕБЫВАЇА , ШСПАСЕНІИ РОДА НАШЕ
ГШ , И КІСОДРІЖЫСТВО ЕМОУ СОВОКПЛАЖЕСЯ .
К СІМОНОУ ВО ХРІТОУ ЧАСТВ ВЕСЕДВЮЩД , И КДОМЪ
ЕГШ ПРИХОДЛАЩД . ІАКОЖЕ И ТОМЪ МЕРТВЫХЪ
Ш ВОСКРСЕНІИ ЧАСТВ МОЛАЩДСЯ . ЛАЗАРДЖЕ ВО
СВОІСТВО ОУДЕРЖАЕСЯ . НЕ ТОЙ ЖЕ ЕДИНЪ ,
ИО И СЕСТРІУ ЕГШ ДЕІС , МАРДА , ІАВІС ІАКО
И МАРІЛ ОУЖЕ ВО СПАСЕНОЙ СТРАСТИ ПРИВЛІЖАЮЩИ
СЯ . ЕЛЬМА ПОДОВЛШЕ ЄЖЕ ВОСКРСЕНІА ТАННІ
СТВО ШПАСНІШЕ ОУВЕРНТИСЯ . ВАШЕ ОУБШ
ПРЕБЫВАД ІСЗ , ШБОНЪ ПОЛZ ІСОРДАНА .
ПЕРВІСЕ ІАІРОВА ОТРОЧИЩА , И ВДОВІЧА СЫНА
ВОСКРЕСІ ИЗ МЕРТВЫХЪ . АРЮГЗЖЕ ЕГШ ЛАЗАРД
НЕДВОГОМЪ ТАЖЦБМЪ ШВЬЛТЗ БЫІВЗ ОУМРЕ .
ІСЗ ВО НЕЕІС ТОУ , ОУЧЕНІКШМЪ ГЛЕГТЗ ,
ЛАЗАРД АРЮГЗ НАШІ ОУСПЕ . ПРИХОДНІС
ОУБШ В ВИДАНІЮ , ІСОРДАНЪ ШІСТАВНВЗ .

Шестръ єгѡ возвѣщенъ бывъ . разгойтъ же ѿ іерархіиа биоданїа , тѣкѡ стадіи путь наадесать . и прѣустраѣтшъ и сестръ єгѡ глагоюще , гдѣ , аще бы былъ Захъ , не бы оумерлъ братъ нашъ . но и иѣтъ аще воглощеши , воздѣяніиши єгѡ , можеши бо . вопрошаетъ же народъ иѣзъ , гдѣ положисте єгѡ . и абиѣ вси прѣндѣхъ на гробъ . и каме ни взяты бывшъ . марда глагоетъ , гдѣ оуже смерднитъ , четверодневенъ бо єсть . таже по моливамъ иѣзъ , и слезы надлежашаго испуститъ , гласомъ великии возвавъ , лазаре гряди вонъ . и абиѣ оумерыи изыде , и разрѣщенъ бывъ , и ѿнде въ дому . се естрапное чудо , на збність возвѣниже ѿренскіи люди , и на хрѣта возвѣшаютъ . сенже паки вѣгая идаже . ярхнѣренже и лазарѣ оубити помысливше , занѣ же того мнози зряще , ко хрѣту прилагахъся . лазарь же мыслима разумѣ , ко ѿстребѣ куприскомъ ѿбѣгаещъ , и тамъ преъвѣдалъ . послѣднѣ ѿблѣкъ єпкпомъ поставленъ бысть , китенскаго града . добре же и бголюбезнѣ поживъ ; потри десятолѣтной годинѣ своегѡ жицота оумираетъ паки . и тамъ оубѣшъ погребаєтся ,

мишга содѣкахъ чудеса . глаголетъ же по ѿжитїи єгѡ иничто же ємоу іаги , кроме оулаждайшаго . и тѣкѡ єгѡ ѿмфосръ , пречтала мти вѣка скончана рука ма сотворши , томъ даровѧ . сего честное и стое тѣло , премудрыи црь левъ , ѿнѣкоегш вида бѣтве иѣйшаго ѿтѹду принесъ , въ константии градѣ , ѿнегш созданиемъ храмъ въ имѧ єгѡ , честнѣ и многоцѣннѣ полагаєтъ , ѿдесною въ храмъ въходящи , ѿшениаго Олтарѧ , притворныхъ стѣнахъ . и иѣтъ и єще преъвѣдалъ честное єгѡ тѣло , не и зглаголаное иѣкое благодѣаніе сгвершалъ . прѣздновати же въ настомии днъ мучини и єгѡ востаніе . занѣ въноенїи ѿци наши , паче же естинъ апостоли , по четыреде сѧгоднѣвнѣмъ постѣ , за ѿчищенїе естра ести гдѣ нашеаго іса хрѣта , и не и стовысѣва иудеенскаго , посемоу здѣ преъстѣственое чудо положиша . єже оубѣшъ єналистъ ѿсѣаннѣ єдинѣ спасалъ єсть , тѣкѡ драгимъ єналистомъ штавившимъ се , занѣ же живъ вѣше тогда єще лазарь . глаголъ же оубѣшъ тѣкѡ и за то сенѣ прочее спаса єналіе , тѣкѡ иничто же ѿбезначалиемъ рѣтвѣхъ хѣ ,

бáдн рáди , си́рбкъ вéтвь . бáдн во є́рén
ски вéтвь бéтхал глëтсѧ , є́же на сmртъ
Хртóбъ побéдъ . Обычай во бáше , побéдн
тела подбигшмъ илъ браиншмъ ибкимъ , вéт-
вьми дреbеез прíснш цвéтнющиx , в по-
вéдныхъ провоженiхъ почитати и вводи-
ти ; превóднѣ же жреbецъ , иже ѿизыка
лиди , наимъ же искъ Хртосъ и препочи ,
одолитель и побéдитель . црь же всей зе-
мли называся . ѿсемъ праздници и прркъ
глаше Захáрія . рáдни искъ дщи ѹсéнова ,
се црь твой градеетъ кротокъ , и искъ на
таремника и жреца ина , сына таремника .
и искъ паки ѿдбетехъ , и зодеетъ младе-
нецъ и соующиx свершилъ єси хвалоу . но
входашъ рече Хртou , потратеся весь иброса-
лии . и во вражду народи ѿархїбрéй по-
штрени вывше , смотряхъ єго ѿбить . той
же тащеся и крыася , и гавляса , прытча
ми глаше имъ . не и зреchenныи ти млади-
емъ Хртѣ иже нашъ , побéдитель везловѣ
сныи сграстѣмы наихъ сгвори . и твой свѣ-
тлю на смерть побeдъ , и сгѣтло же ижи
кононое видѣти твоё воскрѣи сподоби , и по-
милуй наихъ . и искъ и приш и вѣки вѣкъ ;

Сино́дарь ко стыни великии пнейи , благви оче .
О стыни и великии понедѣлини , память
творимъ блженнаго ѹсéнифа прекраснаго ,
и ѿи згoхшѣи смоковницѣ . Занѣ же
зачало ѿидъ премилютъ стрти гдѣ наше го
года Хртѣ . ѹсéнифъ же во образъ имоу прѣ-
метса первѣ , иегѡ ради и заикъ съ чини
са . ией же искъ послѣднии бáше , патриарха
иакова , ѿрахили ємоу родившисѧ . ѿко же
же братии ѿзвидѣнии бывъ ѿибки ишвъ .
преже ѿбш во ископании роба скрываемъ
выбаетъ . и ѿцѣ єгѡ ѿдѣтъ прелестю
и кровавленыя ризы ѿкрадаестъ , икш
и ѿвѣра и згиденъ выгть . также на тридесѧ
тихъ сребреницихъ проданъ выбаєтъ и з
манильяномъ . иже преподаваютъ єго пете-
рмопию началикъ скопцемъ , царя єгупет
скагу фарасона . неистовыствовавши же на цѣ
ломѹдрїи иноши госпожа єгѡ , понеже вѣ
закониј дѣлти не воехоти , ризъ ѿстѣвлъ
и ѿж . ам же гдѣ єгѡ ѿволга єго ,
изъ и темница горка иего премилютъ .
также разрѣшенїи ради ишвъ и зводитъ ,
и царю ивлажемъ выбаєтъ . и господинъ вси
земли єгупетскїи постѣленъ выбаєтъ .

паки же пшеницы дательства ради братии
наблажется. и всакческое свое гдже живота добре
препроводица, во Египтъ оумираетъ. велика
шукомльдрин и кдрогомъ добре познаваемъ.
сбразже сей хбзъ. зане и хбзъ, и ѿдннопле-
менихъ евреи завиствемъ вывааетъ,
и ѿученика натридесати хъ срѣбреницѣхъ
проданъ вывааетъ. и въ мрачныи и тѣмныи
робъ гроба заключаемъ вывааетъ. и ѿтѹдъ
самовластию восторгнѹвъся царьствуетъ
Египтомъ, тѣвѣ нагрѣхъ всакъ. и подержа-
вѣ Егѡ побѣждаетъ, миромъ же всѣмъ обла-
даетъ. и члколибно искѹщетъ наѧ, пшени-
цы дательства. тѣкъ самъ себѣ занасъ
дѣвъ. и тѣкъ питаєтъ наѧ небесныи хлѣ-
бомъ, своеи живоносной плоти. посему
ѹбш словеси, прекрасныи иссифъ иѣхъ прїе-
млется. и вѣспѣ же и ѿ зохшѣи смок-
вици память творимъ. занеже вже стве-
ни иудаисти, матдѣи и мѣарко, иже обѣть-
ши поклонти приносѧтъ. во дѣрїн же и зшедши
швиданїи, и взалка. драгин же, оутрѹже-
во звѣраци ся бо гра взалка глаголъ. и вида-
смоквици листвіа єдина имоѹши. и ибо
вѣше времѧ смоквамъ, прииде кнѣй.

и ѻльма плода не обрѣте наенъ рече, да не
кто мѣ плодъ ѿ тебѣ будетъ во вѣки. и
и зше аѣе смоквици. смоквици ѿбш
ѣсть, сонмище иуденское, наенъ же плода
подобнаго спра не обрѣтъ, точи ѿбши
вшее закона. и се ѿтъ ѿ нихъ, праздна
всакъ содѣвъ. аще ли речетъ кто, по
что вездѹшное дре во сбхъ бытъ, клѣтъ
вземъ, ничто же согрѣшивъ, да ѿбада-
етъ; тѣкъ иуденъ зряще хрѣта приш вѣхъ
блгодательствища, и никомъ же кличимое
сокрѣни содѣлавша, непшевахъ сиахъ єднъ
и ѿ имѣти блгодательствовати, эло твори-
ти же, ии. члколибнъ же вѣка мыи, ие во
схотѣ ѿ члци ие показати, и сеноу жити,
да ѿбш ѿвѣрятъ не вездѹшныи люднъ,
тѣкъ имать сиахъ и ѿмѹци доболи. тѣкъ
блгъ же не хощетъ, на вездѹшное и нечиювъ
стvenое иестество мѹкъ содѣла. икоѹпѣ же
иѣко ие и згланиое слово, ѿ стареца пре-
мѹдрыхъ и намъ пришедшее. иакоже рече
иендоръ пилдѣсътъ. тѣкъ дре во преступленїи
и е вѣше, и гоже и листвіе в покровъ престоу
пльшии потрѣбоваша. тѣмже и проклата
ѡхъ члколибнѣ, понеже се тогда не пистрада,

к томъ плодѣ не принести виновата грѣхъ. а тѣкоже грѣхъ смѣки нѣ подобаетъ бѣгомъ блѣнію. и матъ бо оѣлаждающе слѣстн прилѣплѣмое грѣхѣ, и ѿжесто чавающе, посль же и полютѣблющее съ вѣстю. обаче ѡцы, смоковничнаѧ по вѣсту здѣ за оѣмленіе положиша, ико же іосифа ради єже иосити ѿбра христова. єсть же смоковница всѣка душа, всѣкогѡ аховна плодѣ праздна. внѣй же оѣтров по настоженїи жизни иакѣ, не обрѣтаѧ гдѣ покоя оѣнеѧ. и оѣдовашаѧтъ ио клаѧтво, и євѣчныи преподынаѧтъ огнь, и тѣло иѣкаково стонѣтъ оѣдовшено, страшна не дѣланщи хъ прикладныи дверодѣлски плоды. Прекраснаго іосифа мѣтва ми, христѣ еже нашъ помилуй насъ, ииѣ и пріеню и вѣки вѣкъ

кѡмъ

;

Синозорь ко стѣнѣ и великии вѣдѣ. болѣкъ ѿче. О стѣнѣ и великии вѣдѣникъ, и десятн дѣвъ притчи память творимъ. занѣ тако выѧ притчи восходѧ во іераримъ гдѣ, и настрадасть граждани, свой глаше оѹчникъ. Съ отъже иже ко иудеемъ прогтерты. десятн оѣвшъ дѣвъ притча, на мѣтвию обрашаша рече. вѣку оѣща, и прѣже конца всѣкомъ го тѣла быти. єлмѧ бо и дѣвьства мнѡго тѣмъ сказаше, и ѿкопицхъ. многѹ же и славѣ дѣвьство и матъ. велико бо єсть ико вонстинъ да некто се дѣло точи и исправляѧ, не брежетъ и дрогнѣхъ, и паче мѣтвию. иже сѣвѣша ради дѣвьства просвѣщаѧтъ. вѣдитъ сїенное єуалие сїи притчу; и путь оѣвшъ мѣдрыхъ наричитъ, иакѡ дѣвьствомъ мнѡго спѣшиш мѣлостивое преизложиша намъ, и путь же вѣнчъ, иакѡ дѣвьство оѣвшъ и тѣмъ и мѹшъ, и мѣтвию же ради не имѣша. сегѡ ради вѣнчъ, занѣ великое исправиша, меншаго же не брегоша. и ни что же и вѣденици разликовахъ. иакѡ сїи оѣвшъ тѣлесными сластыни, илже имѣніи побѣждени быша. иоши же настожаша гжитїа, мнѡ тѣкоущи, возздревашася всѣ дѣвы,

сирѣчъ ѿмрѣша . сонъ бо смѣрть глаголъ .
и спающіи же и мъ , бопль ѿполчиющи бысть .
и таже ѿбѡ спѣшишъ масло преложиша , да
ремъ ѿбѣрзашимся , виндоша къ жениху .
а сїа , иже не добавляемо масло и мѹще , поснѣ
прошахъ ѿннхъ масла . мѹдрыи же хотѣ
ша ѿбѡ дати , и немогоща , прѣжево виндо
ша . и ѿбѣшиша глюще , єда когда не ѿдо
влѣтетъ вамъ и на мъ . идните къ продайшимъ ,
сирѣчъ ко Ѹвѣгѣ и кѹпнте ; но недобиши .
посмертию се не возмѹжно . єже ѿбѡ и
богатѣмъ и лазары показаєтъ . гла авраамъ ,
иоужа ѿбѡ преходиши ѿсюдъ тামъ . сице
вопиша , во братѣ оударѧтъ , гдѣ ѿбѣрзи .
самже гдѣ собою страшныи ѿнъ ѿбѣти
даєтъ , ѿдните рекъ , не вѣдѣ вѣсъ . каково
видите жениха , вѣро не и мѹще милости
ни . Засинъ ѿбра притча ѿдеслати да
Задѣ лежати , ѿвѣносыхъ ѿци ѿчи
и иса . наказаніе на съ приснѣ вѣсти ,
и готовымъ быти къ срѣтенію и стинагаш
жениха , благихъ ради дѣланий , и паче же
милостиини . занѣ безвѣстенъ дѣлъ и часъ
кончины . ако же исоифа ради цѣломѹ
дрѣ творити , и смоковинцы ради приснѣ

плодъ дѣловыи предлагати . иже бо дѣло
великѡ тѣкѣ єдино дѣла , а другихъ не бре
гіи , и паче же милостиини , си не вѣходиша
вѣбѣчныи животъ христовъ , но возврашаєтъ
са къспать посрѣденъ . ничтожево печаль
ибѣшиша и срама исполнено , дѣствва побѣжает
и мѣниемъ . но ѿжениша христѣ , и мѹ
дрыми сочтани дѣвами на съ , и извѣренно
мъ си причти стадъ , и помилуй на съ ,
ныи ѿприснѣ и вѣбѣки вѣкѡмъ ,
аминь .

Синодарь ко стѣни и величии средъ . ѿ
блудницѣ же , таже помаза гдѣ
миромъ , благослови очи .

Со стѣни и величии средъ , помазавшей гдѣ
миромъ жениѣ блудницѣ , память тво
рити повелѣша ежественіи очи . занѣ ,
прѣже спасенія отрѣти замалш се бысть .
восходящъ бо ѿтъ во іераримъ , и во храмъ
иѣ прокаженаго гумона вывшъ , жена при
стѣпивши , и злѣлъ на главу христовъ много
цѣниое мѣро , и власы свои мѣро нозѣ мѣро
егѡ , премножествомъ цѣни кнemu сотво
ривши . ѿчинено вѣшъ бысть задѣ , да по
спасовъ словъ везадѣ и во вѣхъ , икона

ЧЕПЛЕНЬШЕЕ ДЬЛО ПРОПОБЕСТЬСЯ . И ТАКО ЗА
МАЛО ПРЕЖДЕ СТРТИ ВЫСТЬ СЕ . ШКОУДЪ ЖЕ ПО
ДВИГШИСЯ ПРИДЕ ; ЗАНЕ ЖЕ МЛТИВНОЕ ХРТОВО
ЗРАШЕ И ОБЩЕЕ КО ВСКМЪ . НА ИПАЧЕ ЖЕ
ТАКО В ХРАМНИХ ПРОКАЖЕННАГШ ТОГДА ВИДЬ
БЛБЗЖА . ЕГО ЖЕ НЕ ЧИСТА И ШРЕЧЕНА ВО
ОБЩЕНІЕ ЗАКОНЪ ПОВЕЛѢБАШЕ ВЫСТЬ . ПОМЫ
САН ОУБШ ГЛА , ТАКОЖЕ ОНОГШ ПРОКАЗДЪ , СИЦЕ
ИМОЕД ДШИ НЕДУГЪ ИСЦЕЛНТЪ . И ОУБШ СЕДА
* МИРОЩД ЕМОУ , НА ВЕРХЪ ЕГШ ЛІЕТЪ МУРО . ТАКО МУ
ЩЕ ЦЕНДЪ , ПБНКАЗЕЙ ТРІСТА И ДЕСАТЬ И ТРИ
СРЕБРЕННИКИ , СИРБЧЬ , ШЕСТЬДЕСАТЬ АСАРІИ .
И СВОИМИ ВЛАСЫ НОЗКШ ШТИРАЕТЪ . ПОЛАГАЕТЪ
ЖЕ ГЛАВУ К НОГАМЪ , ЕЖЕ К ПОКАЖНЮ ТОЖ НАЧИ
НАГТЕЛЬНОЕ ПОКАЗВИЩИ , ТАЖЕ ОЧИЦЫ ЗАПРЕТИ
ША , НА ИПАЧЕ ЖЕ ИЮДА ИСКАРИОТЕКИ . ИО
ХРТОСЪ ТОУ ПРИЕМЛЕТЪ , ДА НЕПРЕСТВОУТЪ ЕИ
ДОБРЮ МЫСЛЬ . ТАЖЕ И ПОГРЕБЕНІЈ СВОЕГШ ПО
ЖИНАЕТЪ , И ИЮДЪ ШВРАЩАЕТЪ Ш ПРЕДАТЕЛЬ
СТВА , И ЖЕНОУ ПОЧЕСТИ СПОДОБЛА . ЕЖЕ
ВЕЗДЪ ВО ВСЕЛЕННДЮ ТОЖ ДОБРОЕ ДЬЛО ПРО
ПОВЕДАТИ . РЕДОМОЖЕ БОУДИ ОУБШ , ТАКО
* МИ ДВѢ СУТЬ ЖЕНІК , ПОМАЗАВШІИ ГДА МУ
РОМЪ , ТАКОЖЕ ГЛЕТЪ ЕЖЕСТВЕНЫИ ЗЛАТО
ЧЕРГЪ . Ш ТРЕХЪ ОУБШ ЕУАЛИСТЪ РЕЧЕ ,

ЕСТЬ ИНАЯ ТАЖЕ ОУБШ И БЛДНИЦА ИМЕНОВА
СЯ . ШІШАННА ЖЕ ДРУГАЯ МАРІЯ СЕСТРА ЛАЗА
РЕВА , ТАЖЕ НЕ БЧ БЛДНИЦА СУЩИ , И ХРТОМЪ
ЛЮБИМА ЕВЪ . ТАКОЖЕ И ДРУГАЯ ЖЕНА , ТАЖЕ Ш
ІШАННА . И ИНА , ТАЖЕ Ш ПРОЧИХЪ ЕУАЛИСТЪ .
АЩЕЛИ ЖЕ И ОБІВ ВО ЕДИИХЪ ДНЬ МУРОПОМАЗА
НІЕ СОТВОРИША , НЕ ПОВЕДАНШ ВЫСТЬ . ДРУЗІН
ЖЕ ТРЕТЬЮ ГЛАГОЛЮТЪ . ЕДИИ ОУБШ ТАЖЕ ВО
ХРАМЪ ФАРНСЕА СУМОНА . ВТОРЮ ЛАЗАРЕВУ
МАРІЮ . ТРЕТЬЮ ЖЕ ДРУГОЮ НАВЕЧЕРН . И СЕ
ОУБШ ПРИЛАГАЮЩЕ НЕ ВЪМЪ , АЩЕ ИСПЫТИВЪ
ДЕРЖИМО . ЗАНЕ , ЕДИНА СИХЪ ЖЕНІК , НЕ ТАЖЕ
ИИКЪ ПРЕДЛЕЖИМАЖ . МУРО ЕЖЕ ПОМАЗА ХРТА , МИРО
БЛШЕ ШИЗМОВЕНІЈ ПЕРВЫА ЕГШ ВАНН .
ЕЖЕ ВВЕРТЬПЪ ВИДЛЕСОМЫСТВМЪ . ГЛЕТЪ ВО
СА ТАКО ВАБА ОНА , ВЪ СОГДЪ ЧАСТЬ ИБКДЮ
ВЗЕМЪШИ Ш ВОДЫ ОНОА , ПОКОПА ВВЕРТЬПЪ ,
ПОДВОЮ ЖЕ ЛЕТД ШВРБТЪ СОГДД ПАСТЫРЬ
ИБКДИ , ШЕГА ШКРОВЕНІ . И БЛГОДХАНІЯ
НЕ ИЗОЧТЕННА ИСПОЛНИВЪ МЕСТО ТО . БЛГО
ВОЛЕНІЕМЪ ЖЕ ЕЖІИМЪ ЖЕНА ТО ШВРБТЪ
ШИ , МНОГИМЪ СРЕБРОМЪ КДПИ , И ДАЖЕ ДО
ДНЕ ОНОГО ХРАНІШЕ . НАРДО ЖЕ ОНО , ПАЧЕ ЖЕ
МУРО , ЕЖЕ ПОМАЗА БЛДНИЦА , МНОГОЦВ
ИНО . БЛШЕ ВО Ш ОНОГШ ГЛАГОЛЕМАГО МУРА ,

миро

миро

Еже ми́сей пе́рвыи ѿбга, повелѣнъ бы́въ
отворити, архієрѣи ради пома́занія и
сщеніиикѡ. ѿ нѣмъ же мнѹ и́дѣдъ гла́тъ,
тако ми́ро на гла́ву ѿходящее на врадъ враду́,
аарону. иже вѣше мложено ѿ видъ четы́
рехъ, сми́рни, цве́та, кинанома благодѣ́
йна, и масла. вѣрио же речеся илн и́стину
и то, зане ѿ се́мъ члкы ѿдо́жны и вѣрио
постави творити. то єдини ми́сей, таинь
ственіе заповѣда́въ. алава́стъ же єсть,
созда́ гла́зъ, везврѣко́жти отворенъ,
еже и́бшъ викія си́це гла́тъ. но иже
умы́мъ муромъ пома́заныи, хре́
бже на́шъ помы́тъ на́съ, иынѣ и приси́
и въ вѣки вѣкѡмъ, аминь;

Сино́дарь ста́гъ и вели́каго четвертка, ѿ
змове́ніи, и ѿ тайни́кѣи бе́чери, и ѿ мѣткѣ,
и ѿ преданіи хре́това, благослови оче.

Ро́стыи и вели́кіи четвертокъ, иже всѧ до
брѣ заповѣдаше вѣ́ственіи оци, дроу́гъ
и ѿ ѿбга прїати, ѿ сты́хъ аплъ, и сще́
и ныхъ и вѣ́ственыхъ ѿуалистъ, преда́
ша на́мъ четы́ре ивка́л пра́здновати.
сщеное змове́ніе, тайно ве́чери, преда́
ни, ивѣ єже по на́съ страшныхъ тайнъ,

прѣстественю мѣткѣ, и са́мо то преда́
тельство. понеже бо єврѣйскаа фаска въ
пато́кѣ хотѣше жретица. вѣше же и́бшъ
приклади, ѿразованію поглѣдствовати
и́стинѣ, вто́мъ бо івѣ и єже по на́съ пасхи
заклата́ни хре́това. предвари́въ гдѣ на́шъ іс
хре́това, такоже вѣ́ственіи оци и́чать,
то ѿчнѣи содѣ́ваєтъ тоу вѣ́черь четвертку.
тои бо вѣ́черь и пато́кѣ, вѣсь днѣ єдини ѿ
єврѣй вѣ́мѣжется. си́це бо они́ что́тъ
ноши, днѣ глаголище. да и тоу такоже
ибцыи рѣша прѣде, и мъ же єсть єдини
златодѣ́стъ, по закону то ѿчнѣи прости́
сто́щъ, и ѿпожани. сапоги ѿвѣ́ніи,
жезлы подпирающеся. и везкваснаа гор
чица приносѧще, и ина єлика законъ по
велѣваєтъ, да незаконопреступенъ непще
ванъ буде́тъ. сїж бо зеведе́й и́гото́
ва. сїй бо иже скудельникъ ношанъ воды,
такоже вели́кіи рече аданаси. пото́мъ же
и́чнѣи с совершенишамъ показа́лъ. и
єже по на́съ пасхи таинство преда́етъ въ
горници, иже пришедши ноши. ве́чери
бо вы́вши возле же со двѣма надесяте.
Зрѣ же, тако не сїж вѣше законнаа фаска,

бечеръ во и съдѣнїе, и хлѣбъ и вода. Тамо
во всѣ печенѧ огнѣмъ, и безъвѣсна. Прѣжде
же начати и бечерѣти. сицие во глаголъ вже
стбеныи златодѣтъ, и хлѣбъ востаетъ, и
пологаетъ и нѣзѣ ризы, и вода во дмыкаль
ницѣ вѣнца, самъ самодѣйствующи всѣ.
Бкоупѣ оубш и ніодѣ оурамлѧ. Бкоупѣ же
и драгимъ оучиномъ воспоминаѧ, не ста-
рѣшиныства искати, иакоже и по дмовенїи
оучитъ гла, хотѧи быти первыи, да вку-
деть виѣмъ послѣднии. и самъ себѣ полу-
живъ въ показанїе. иавлѧетъся, иакѡ
прѣжде виѣхъ иодѣ оумыи хрѣтъ, безъ
стондѣ предсѣдъша. послѣдні же къ петро-
ви приходитъ. Сей же теплѣе и драгихъ
сынъ, оутѣло возбраняетъ. и со вмѣ-
щаєтъ сильнѣйши паки. оумывъ оубш и мъ
ноѣ, и возвышенїе преславное смиренїемъ
ради показавъ, вѣмъ ризы паки воз-
легъ. наказуетъ и хъ паки любити другъ
друга, а не старѣшиныства искати.
иадоушимъ же и мъ, и предательствѣ вио-
ситъ начало. матоушимъ же оубш и гло-
беси оучиномъ, гла и юаннѣ единомъ
тай, имоуже шмочивъ хлѣбъ подамъ,

той єсть предаинъ тѧ. аще бо бы вѣдалъ
петръ глобо, паче си и шиихъ теплѣши,
иодѣ оубнѣ бы баше. и паки, шмочивыи
сомню вѣслило рука рече. иакоже и обож-
бываша. таже малъ что штавль, вѣмъ
хлѣбъ глаголетъ, прїнимите иаднте. и
чашю подобиши, пинте и не жи. обаче и
самъ се творлъ тадаше и пиже сиимъ.
Зри же иакѡ хлѣбъ глаголъ тѣло свое, не
оубш безъвѣсно. да постыдатся оубш
иже жертвъ безъвѣса приносящи. по
хлѣбѣ же виїде во иодѣ сатана, иекущаи
оубш его прѣжде. нынѣ же иодѣ въ него
вселился. и нѣзшедъ рече обѣщанїе даде
архїерѣвомъ, да предастъ его на тридесѧ
тихъ сребренницехъ; оучинци же повечери
изыдаша въ горѣ блескисю, єже єсть
село гефсиманіи. Погибъ же гла и мъ ії,
виѣ си облазнитеся и мнѣ. петръ же
рече, аще и ви, но азъ не широкуша тебе.
баше же поѣдѣ, сирбѣчъ глубоконощи.
Онъ же гла, прѣжде даже не возгласитъ пѣ-
тѣлъ двократы, и вѣржешися мене трижды.
єже и бысть. итрахомъ безъмѣрныи
петровъ итѣ вывшъ. бѣдъ немощиное

показающъ єстества . и въку́пѣ понеже все ле́ниво єму́ брѹчи , да ѿсвое́го єстества скóрѡ прелагаемаго раздѣлъ въ , мѣтненъ ву́детъ къ согре́шающиимъ ; Обаче третіе пе́трово ѿверженіе , иже вѣ́хъ че́ловѣ́къ къ егѹ гре́хъ . ѿразоваша пе́рвое , та́же преступи́ заповѣ́дь адамъ . второе же писанаго закона преступленіе . и третіе , самогѡ сло́ва воплоще́нїе . єже паки послѣже спасъ трагу́бымъ показа́ніемъ и́сѹсли . сегѡ ради єже пе́тръ ли́кишии ма́т ри́жды рече ; посихъ же гла́вчика́мъ , члеское показа́л , та́ко страшна ве́бъмъ смерть . прискорена єсть душа моло́до смерти . и пришедъ та́ко камене верже́нїе , помолися третицю рекъ , Оче мои́ а́ще возможи́ш , да ми́мъ и́деть чаша си́ ѿ мене . ко́упиши ѿ́ш та́ко члка се́ гла , копно же и́дѣвала прехода́ хитростно . та́ко да не пши́жъ и́ного члка бы́ти єже и́нгли воя́ти , да не смерти ради и́расплю́ти возра́зитъ та́инъ . возвра́щися и́шерѹти въ о́чийки сномъ погрѹжены , къ петроу ѿбраши́стъ си́це гла , ии єди́нъ же ли чаша возможи́те поддѣлти со мною , си́рѹчъ ты́ глагола , даже и́ до смерти

подви́зати ся , си́це спиши съ прочими . въше же ѿбонъ полъ потока кедрискаго , и́дѣже въ ветоградъ кеслико со Ѹчнкы и́своними . часто же тамъ приходи́ти обы́чай и́мѣши . тѣмъ же и́юда въдаша мѣсто , иже и́бцыи хъ ѿбониши въ земъ , и́народъ поса́дши , давъ и́мъ ловза и́мъ обра́зъ . се же рече , занеже многа жды о́держанъ бы́въ , не видимъ ѿреды и́хъ проходи́даше . и́коже и́зъ са́мъ христо́съ прежде и́зыде кни́мъ , гла , кого и́щете ; онъ же и́еше не познава́хъ е́го , и́бо и́ощь претыканія въше . си́бѣтила во вѣ́ща и́свѣщѧ гора́щѧ . и́страхомъ пади́ше , ѿндѣша ; и́самъ паки пришедши мъ ѿвѣщѧ , и́ндѣ готворо́шъ сложеніе . христо́съ гле́тъ , наль же пришель єси , си́рѹчъ , єже пришель єси и́юдо , временню єсть . и́ль гле́тъ , та́ко на разбойника ли и́зыдосте со ѿружіемъ и́древесы и́ти ма́ . въ иоши же прии́дыша , да не и́бкаш молва ѿнаро́да ву́детъ . тогда теплый шин пе́тру и́звлекъ и́ожъ . ѿвечеря во вѣ́ща ки́ицивымъ и́готоблени . а́рхи ѿреова раба́ малха и́менемъ порази́въ ,

и́ десно́е о́хъо є́моу́ ѿрѣза . вѣдаше и́
такъ а́рхїерен рекоутъ , не добрѣ Законъ
слышаше и́мучаше . возбранѧетъ и́бш петра
Хрѣсъ , не добрѣ быти рече а́хоби8 мѹжъ
но́жъ но́сити . тѣмже малхово о́хъо и́сѹѣ
лѧетъ . є́маше же сва́заша г҃а , ѿведоша
на дворѣ а́нны а́рхїеремъ , и́же вѣ́тъ кан
а́фѣ . та́мъ бо вѣ́ша собрани вси , и́же на
Хрѣта и́бийствовиши , фарисеи и́ книжни
цы . и́ посемъ та́же на петра , отроковици
ради є́гѡ ѿречение выба́етъ . и́ но́щи пре
полови́вшася пѣтёль во́згласи третіе . ѿ
третія же помлю́бъ , плакавъ го́ркѡ . и́
вре́менн и́же ко и́мѹду пришедш8 . ѿ а́нны
ко а́рхїерю ка́фѣ Хрѣта ѿведоша , и́дѣже
и́ шпле́ваніј прїатъ , и́ лжеевидѣтели во
звани бы́ша . и́ шварлю́щ дни , к пилату8
посылаетъ є́го ка́фла . доведаше же є́го
рече , не виндоша во дворѣ , да не скверниятъ
и́ , но да тада́тъ фаскъ . сокираютса и́бш
такъ чре́зъ Законъ . а́рхїерен же и́ фарисеи
тогда́ содѣаша , преложивше фаскъ . въ
но́щь бо ѿи8 подобаше и́мъ то́й и́стини .
но́ Хрѣтова ради и́бийства преложиша .
Е́таже тогда́ должныши вѣ́ше та́ти и́мъ ;

то́й та́йни хрѣсъ прѣ́же вѣ́чери и́о́шю та́дъ .
та́же та́йни надчи́къ сокершеннѣиша . и́ли
взаконномъ образѣ подобаше , такоже рече
но бы́сть и́стинѣ быти . іѡаниз бо прѣ́же
прѣ́здника рече пасхи ; ѿи8 ради вѣ́хъ
вывшихъ бчетвертока , и́но́щь є́гѡ тогда
шию , и́ мы́ прѣ́зднѣемъ , помина́и
страшныхъ и́ не и́зреченныхъ дѣ́яніи со
страхомъ творяще . не и́зречеными ти
мл҃дїемъ Хрѣте вѣ́же на́шъ помилуй на́съ ,
и́иѣ и́ приш и́ въ вѣки вѣ́кѡмъ .

Сино́дарь ко сты́и и́ вели́кии пато́къ ,
сты́ихъ стрѣтѣи гда вѣ́га и́спа на́шегш га
Хрѣта , блгослови оче .

Со сты́и и́ вели́кии пато́къ , страшныхъ
стрѣти прѣ́зднѣемъ , гда вѣ́га и́спа на́шегш
га Хрѣта , и́же на́съ ради болею прїатъ ,
шпле́ваніемъ вѣ́нія , мѹки досады , порога
и́и ю въ багрѣи8 Оде́жи . троить го́уд
оцетъ , гвоздія , копіе . и́ посихъ вѣ́хъ
крѣтъ и́ смerte . и́же и́бш и́и вѣ́ка въ
мыи пато́къ содѣлана бы́ша , по вѣнегда
на трідесати сре́бреницѣхъ , ѿ дрѣга и́
шо́чнїка продаиша бы́въ предадеся . и́
прѣ́же ко а́нне ѿведеи8 а́рхїерю .

Онъ же оубш посылаетъ єго къ каїафѣ, идѣ же шплеманъ бывъ. рѣгаемъ же коупиши и по смихаемъ и виенъ поглавъ, слышаше, про рци наимъ хрѣтѣ, кто бѣть оударивши та. также и лжесвидѣтели прѣноша, шклене тающе и. тѣкш рече разорю црковь сю, и треми дѣньми воззвиши и. и тѣкш рече сеbe сна ежіж. и єгда архіерен худыи не тѣ рпахъ, растерзахъ ризы сюомъ; оутрдже вывшъ рече, водворъ шкоднитъ къ пилату, и тин не виндоша, да не шквернатъ, но да иадатъ фаскъ. фаскъ же, илъ праѣдникъ всакъ глетъ, илъ и тогда вѣше иакоже подобаетъ; хрѣтогъ же прѣжде єдиногш днѣ, сю отвори Закониши пасхъ, иззаклатися хота въ патокъ. и ишедъ пилату вопроси ихъ, что наимъ глаголиутъ. єльмаже иничто рабиши шербите во шкленетаніе, посылаетъ єго паки къ каїафѣ. онъ же паки къ пилату, сице вѣше на єгѡ оубийство дстре младенъ. онъ же глагола, возмите єго вы, и по закону вашему сдните єму. онъ же паки глаголиутъ, не достонти наимъ оубити никогоже, и распятъ, пилата пошфрлюще. вопрошаєтъ же хрѣтъ пилату, аще цръ

иудеемъ бѣть. онъ же исповѣдаетъ, ты рече, не ѿ мира во него моѣ црѣство рече. хота же шрѣшити єго пилату, перебѣ оубш онѣмъ рече, ии єдиномъ книи блголи чны шербати наимъ. также бѣже єдиного когождо, на праѣдника извѣзна шрѣшити предлагаетъ. симъ же оубденъ варавва паче хрѣта мнитъся. пилату же иудеемъ блгодательствуя, вѣвъ ита прѣжде. и иѣ вѣдитъ і вонни, во шдѣаніе шболчена червлено. терновъ же вѣнецъ шбложенъ, и въ десници єму тробить бложивъ. рѣгаемъ же швони, глаголющиихъ, радиися црю иудеискїи. обаче сице къ блгодати паки рече пилату, ии єдинъ вину шербати въ нѣмъ. онъ же глаголиутъ, но мы єго оумчимъ, икш себѣ именуетъ сна ежіж. симоуже глаголемъ, ії молчаше. народъ же кричаше къ пилату, распни распни єго. безъ честною смертю шбложиши єго хотахъ, да шреды блгѹю єгѡ память отвориутъ. срамлѧ же ихъ пилату глаголиутъ, цръ ли вашего распну. онъ же не цръ иибѣти рекоша, но кесарѣ. єльма оубш худу рѣкше, ни что же оупрѣша, но кесарѣ воспоминаютъ,

да понє сицие неистокыстко токершатъ . гла
голють бо , всакъ иже цръ сеbe ткордъ прерѣ
коуетъ кесарю . Погибъ же соѹши жена къни
латъ послъ , сны страшными оѹстрашикъ
са , ничто же текъ и праиведномъ ѿномъ ,
много бо єго ради въноши сей пострадахъ .
и тои оѹмывася , кроеве ѿногѡ кинути ѿра
жаетъ . Онъ же кричахъ , кроевъ єгѡ на насъ
и на чадѣхъ нашихъ . аще оѹкѡ сего штата
виши свободна , ибои дроѹгъ кесарю . и се
слыша оѹкољвася пилатъ . и оѹкѡ шпаниѣ
сего вѣдьи не побийна , крестномъ ѿсѧже
нию ѿдаётъ , ѿрѣшивъ барабанъ . Сезже
кидѣвъ икона срећеники побергъ ѿходитъ ,
и ѿшедъ оѹдавленію сеbe предаётъ , надре
вѣ ѿбѣнвася , послѣди же ѿблѣвъ на
доѹвася растерзаетъ . вонни же оѹкѡ
гда троستю по глаголѣ єгѡ порѹгавше , го
тобатъ ємоу крѣтъ . таже и єже ѿкури
ибои сѹмона поѹмаше , крѣтъ понести ємоу
побелѣша . ѿчагъ же третиимъ дни , нало
вибѣмъ мѣстѣ бывша , и тамъ распинайтъ
єго . ѿбокидъ томъ и дрѹгая два разбои
инка ѿбѣнвше , и онъ иакъ ѿлодѣй вмѣ
наетъ . хъдостигнже ради , раздѣленіе

вонни ри҃зали єгѡ полагаютъ . жребиимъ же
не шкенди єгѡ одѣжалъ даикъ , всакъ досады
премиожестко дѣлающе . и ешже точи , но
и на крѣтѣ оѹифъ рѹгавиеся глаголахъ , и ,
разоря цркою нѣреми дѣньми ѿзидаю и ,
спаси сѧмъ сеbe ; и паки , иибѣхъ спаси єсть ,
сеbe ли не можетъ спаси ; и паки , аще цръ
иилевъ єсть , да сиидѣ иибѣ из крѣта , и вѣрѹе
бонъ . и ѿбѡ истина глахъ . должно бо
вѣше иилю цръ познаваemy вѣ , но
и мирѹ всемѹ . что бо хотѧше , єже помер
кидти сѧнъ на часы три , и посредѣ ѿбѡ
днѣ , да вѣмъ вѹдетъ страсть габлена ,
єже земли трагтица , каменю разсѣда
тица , сопротивошбрѣзныя июдемъ ѿбли
чал . миозѣмъ тѣломъ воскресиши , во
ѹбѣренїе обещаго воскресиша , и страждъ
шиаго силя ѿблѣвлала . Завѣса црконала
раздирающеся , иакъ тои бѣлшица , Завѣже
внѣй страждущи славимомъ , и таже мно
гимъ ѿкрывашъ не видима . въ тре
тии ѿбѡ чагъ расплатъся . и ежественыи
ѹбѡ марко рече , ѿ шистаго часа , до дева
таго тма бысть . и єгда логинъ сотникъ

ПРЕСЛАВНАЯ ВИДѢВЪ НАЧЕ СЛНЦА , ВЕЛИКІ
ВОЗБА , ВОИСТИНѢ СІХ ВѢТІН СЕЙ ВѢК . Ш
ШЛОДѢВЪ ОУБВ єДНІХ ДОСАЖДАШЕ ІСД , АРДГІН
ЖЕ ВОЗБРАНАШЕ єМОУ , ПРЕТА ЗАПРЕГІТЕЛЬ
НІВНШЕ , НХРТА СІА ВѢТІА НСПОВѢДАШЕ .
ВѢРБЪ ЖЕ єГѡ СПСХ ВОЗМѢЗДІЕ ДАРОВАВА ,
ЄЖЕ СИМѢ ВРАН АВЕЩАВАЕТЪ ПРЕБЫВАНІЕ .
ВЕЛКОЙ ОУБВ ДОСАДЪ НСПОЛНЬШИСА . ПИЛАТЪ
НДШНЦД НАПИСА АНЕМѢ , ГЛАГОЛА , НІ
НАЗАРАННІХ ЦРВ НЮДЕШМѢ . АЩЕ НДНІ ВОЗ
БРАНАХЪ , НЕ ПИШН , СІЦЕ ГЛАГОЛЮЩЕ , НО ІКШ
ОНѢ СІЦЕ РЕЧЕ . ПИЛАТЪ ЖЕ ШВЕЩА , єЖЕ ПИСАХЪ
ПИСАХЪ , ПАКИ ШРЕЧЕ . ТАЖЕ СПСД ЖАЖД8ЩД .
ДНІЖЕ ГОУБД ОЦТА НАПОЛНЬШЕ , ПРИНЕСОША
КОВСТОМѢ єГѡ . НРЕКЪ , СОВЕРШНШАСА , НПРЕ
КЛОНЫ ГЛАВОУ , ПРЕДАДЕ АХЪ . ВСЕМѢ ЖЕ Ш
ШЕДШИМѢ , МТН єГѡ ПРЕДВСТОЛЩИ ОУ
КРТА , НСЕСТРА єА МАРІЯ КЛЕОПИНА , ЙЖЕ
НІАКОВЪ РОДНІ КЛЕОПИНХ , БЕЗВЧАДН єУМЕР
ШД . Н єЩЕ ЖЕ НІШАННІХ ЛЮБНМЫН єМОУ
ОУЧИКЪ . НЕ РАЗОУМНІИ ОУБВ НЮДЕН , НИЖЕ
НА КРТН ТБЛЕСЕ ЗРБЕТИ ДОВЛІВЕНИ , ПРОСИ
ША ОУ ПИЛАТА , ПОНЁЖЕ ВЕЛІКЪ ДНІ ВѢ
ПАСХН ПАТОКЪ , ДА АСУЖЕННКВМѢ ГОЛЕНІ
ПРЕБІЮТЕЛ . ІКШ ДА СКОРБЕ СМЕРТЬ ПРЕІДЕТЪ .

Н ОУБВХ ОУБВ ГОЛЕНІ СОКРУШНША , єЩЕ БО
ЖИВИ ВАХЪ . НА ІСА ЖЕ ПРИШЕДШЕ ІКШ
ВИДѢША єГО ОУЖЕ ОУМЕРША , єЖЕ СОКРУШН
ТИ ОУБВ ШІГАВИША . єДНІХ ЖЕ НІКТО
Ш ВОИСИХ ЛОГИХ ЗОВОМѢ , БЕЗОУМНІМѢ
ОУГАЖАА , ВОЗДВІГА КОПІЕ , ВДЕСНАД РЕБРА
ПРОВОДАЕТЪ ІСА . НАБІЕ НЗІДЕ КРОВЬ Н ВОДА .
ОВО 8ЕШ ІКШ ЧЕЛОВЕКЪ , ОВОЖЕ ПАЧЕ ЧЛКА .
НЛН КРОВЬ ОУБВ , БЖЕСТВЕНЫХ РАДН АСЩЕ
НІН ПРИЧАСТІЯ . ВОДА ЖЕ , ЗАКРЩЕНІЕ . ТОЙ
КО ДВОСТОЧНЫИ НСТОЧНИКЪ ВОИСТИНѢ , єЖЕ
А НАСХ ДЕРЖІТЪ ТАИНСТВО . НІАЛ ІСВАННІХ
ВИДѢВЪ ПОСЛАШЕСТВОВА , Н НСТИННО єСТЬ
ПОСЛАШЕСТВО єГѡ . ІКШ СЕЙ ПАЧЕ СІХ
НІЗРДН єПНШЕТЪ , НІКШ НЕ ЛОЖНАД ГЛА
ТН НІМАШЕ . НЕ БЫ ІЖЕ НА БЕЗЧЕСТЬЕ ОУЧТЛЮ
НЕПЩЕВАЕМАД СПНСАЛЪ . СЕГО ГЛНГТЪ , ТОГДА
СОУЩД , СОВДОМѢ НІКНІХ Ш ЖИВОНОСНЫХ
РЕБРВ , БЖЕСТВЕНЫЯ Н ЖИВОТВОРАЩІЯ Н
ПРЕЧТЫА КРОВЕ ПРИАТИ ; НІКІИ ЧЛКА
ПРАВЕДЕНІХ Н ВОДНІА ВГА , НМЕНЕМѢ НІАКОВЪ ,
ДОСТОННІХ БЖЕСТВЕНЫХ ДАРШВ , НІМІА
ВРУКЪ СВОЕЮ ТЫКОВА . НАБІЕ ВОСПРІАТЪ
ЧТНОУЮ Н ЖИВОТВОРАЩДЮ КРОВЬ ГДА НАШЕ
ГШ ІСА ХРТА , СРАДОСТІЮ ВЕЛІКОЮ єФЛАШ .

и вѣрою въедушишъ во христѣ. и вѣлѧ ма́гло чисто съерхѹ бѣтыкъ, да никтоже познаетъ ѿ злочестивыхъ иудеевъ. и крѣаше сѧ беззѣбиное сокровище со многомъ радостію. симъ же та́ко престественнѣ содѣканомъ. Ельма къ вечеру бѣше мѣже, ѿ седми десѧть мѣсяцъ іосифъ, иже ѿ ариаде и зыде, мѣсяцъ прѣжде, та́коже и прѣчи крѣаса, и къ пилату прииде со страхомъ, знаемъ же соуши, простила тѣло иисуса. онъ же взятии повелѣваетъ. и оукашо сокрѣта сиимъ, сего благобожненш положи. при шедши же ноши, приходитъ инкодимъ, нося змѣрины и аллоа иѣкое смѣшеніе, состроенш временемъ. и понаконъ ѿбѣниша, та́кѡ обѣчай иудеемъ творити. и близы положиша, во ѿже ѿ камене изъ сѣченіемъ гробъ іосифовъ, идѣже ии кѣже лежа прѣжде. да не христоу воскресъ, иного воскресеніе ѿпышитъ. смѣши ии же аллоа и змѣрины, приложительномъ соуши, єналитъ воспомяну; да єгда видятъ понаконъ и сдѣарь, во гробъ ѿставлена, непощупутъ оукраденіе ємоу быти. како бо сководѣ толицъ

не коудиши, та́коже и ѿторгноти сѧ. сицие плоти ии вѣлѣ преславно бывшее, въ тогдашнее патка времѧ. и наѧхъ симъ память творити сокрѣшеніемъ и оумилѣніемъ, бгеноисиинъ ѿци повелѣша; вѣдомо же оукашо, та́кѡ въ шестыи днъ, седмерицы, та́кѣ оукашо та́кѡ въ пятокъ распятъ гдѣ. занѣже и въ шестыи днъ, исперва гозда ии бытии человѣкъ. но и въ шестыи часъ днѣ на крѣтѣ вѣжаше. вътой же часъ та́коже глаголютъ, и адамъ на ѿреченое дреѣко руцѣ простира, косища и оуажре. должно бо бѣ вонь же сокрѣши, вътой и ѿбновити сѧ. Во ѿградѣ же, та́кѡ и адамъ въ раї. горюче вѣщаніе, вѣчезъ ѿразоваше. оудареніе, наѧхъ свободѣ гавляше. ѿплеваніе и беззѣстное ѿбъженіе, єже ѿ насъ честь. терновыи вѣнецъ, єже на насъ ѿгнаніе клѣты. вагранаа ѿдѣжда, закожныя ризы, во ѿже на насъ црѣскыи ѿтварь. гбо здѣ, ѿнѣдное грѣхѣ наше гш не движе нїе. крѣтъ, дреѣво. пронзенаа ребра, адамова ѿразовахъ ребра, и зиихъ же євка, ѿ неѣ же преступленіе. копїе,

пламенномъ Оръжію не ѿбрашатисѧ .
Иакѡ и́з рѣбръ вода , О́бразъ кръщенію .
Кровь и́тресть , и́мнже червѣлеными пі
смены , иакѡ цѣль дре́внєе Отéчество на́мъ
дароба и́подпиша . Глаголетъ сѧ и́убеш , ада
може гла́въ та́мъ лежи́ти бы́ти , и́дѣже
и́т гла́вѣ ве́мъ распáтъса , и́крти́са
и́убеш хр̄то́вону кровію и́стекшею . Добное
же мѣсто глаголють , занѣже въ потопѣ
костéкши ви́хъ земли , адамовы главы
кость точію , носима бѣше , иакоже и́бкое
чудо Зри́мо . Юже соломонъ честію прїемъ
го ве́мъ скончъ вони́ствомъ , и́каме
и́е́мъ многимъ си́ю покры . Тѣмъ же
и́мѣсто тò ѿбо́лѣ каменно постлано и́ме
нова́са . И́дѣже и́убеш троупъ , та́мъ и́
Орелъ прїиде хр̄то́гъ , вѣчныи цѣль , но
выи адамъ . вѣтхагѡ и́древа ради падъ
шагѡ адама , дре́вомъ и́цѣблѣ . глють
и́убеш ѿсты́хъ и́злѣшии , ѿранскіхъ
мѣстъ томъ адамъ , та́мъ ѿангла погре
бенъ бы́ти и́бгдѣ . Пре́стественныи и́
и́же ѿна́хъ , и́и́зчестныи млрдїемъ ,
хр̄те и́же на́шъ помилѹнъ на́хъ , на́и́нѣ
и́пріеню и́въ вѣки вѣкѡмъ .

Синодарь ко си́ю и́великѹ ѿботу ,
кайросоки си́е .

Со си́ю и́великѹ ѿботу , въ отблеское
погребеніе пра́зднѹемъ гдѣ вѣ́га и́спа на́
шегѡ іса хр̄та , и́и́же во́адъ сошествіе .
И́мъ же ѿтлѧ на́шъ родъ възванъ бы́ти ,
и́и́хъ квѣчинѣй жи́зни прѣ́иде . ве́хъ и́убеш
днѣй ста́я четверодесѧтница преходи .
Си́хъ же паки ю́жъ ста́я и́великая седмица
бо́льши . и́седмицы се́мь паки великая ѿ
бота . Гл҃етъ же сѧ великая седмица , не
иакѡ бо́льши си́ть дніе єжъ , и́ли часове .
но занѣ , великая и́пре́стественнаѧ чудеса ,
и́и́зраднаѧ спа на́шегѡ дѣла въней содѣ́
шасѧ , и́паче дѣла . иакѡ въ первомъ миро
твореніи , вѣ́жко дѣло содѣ́лавъ вѣ́хъ . и́по
са́дѣи гдѣстvenиши . въ шестыи днѣ со
Здалъ члка . кседмыи почн ѿвѣ́хъ дѣла
скончъ , и́штѣи єго , ѿботу и́меновавъ ,
и́же и́убеш поконице толковасѧ ; си́це и́ко
и́умнагѡ мира дѣланіи , и́зрадно всѧ содѣ́
лавъ . и́въ шестыи ѿнови́къ паки и́зтлѣ
вшаго человѣка , живоноснымъ скончъ кре
стомъ и́смертию . въ насто́ящіи паки се́дь
мыи и́упокой совершеное дѣломъ поконице ,

жнбото́е́стсвеныи и спаси́тельныи гонъ ;
снде ѿ́ш ежіе слéбо ітвомъ бó грóвъ ,
ходитъ же и в о́дъ . Обáче інетл҃кнои
и вжестсвенокъ сбои дшено , раздѣльши
смертии твlesи . тау же и брѹцъ предаде
бцю , ємѹже и сбои крóвь принесе . непроси́
шь , и звабленіе бы́въ . икогда бо а́дѣ гдна
дша , икоже и дрѹгихъ сты́хъ дша пата
бы́сть . како бо ; иже прародителіи нане
сеніи клатѣ , икоже Оны . но ии крёви же
взатъ врагъ на́шъ дї́блолъ , аще и на́съ
держаше , єшже ради кѹпленіи бы́хомъ . ка
ко бо , аще не точий щ'кга . Обáче твlesи
и вжестсвомъ вселися вогробъ гдѣ на́шъ и
Хртосъ , краемъ плоти соединьши . ба
ше же іразбóйникомъ вранъ . и в о́дѣ икоже
речено бы́сть баше іневидимокъ єгѡ дшено .
пре́стсвенѣ же со О́цемъ и дхомъ , баше
свѣдѣи икѡ вг҃в не шпиганъ прежде синъ .
и иначо же вжестсвѹ вогробъ страждущъ ,
икоже иже на крѣ . и таиниє ѿ́ш гдѣ
икое твѣло претерпѣ , єже єсть разрѣшениe
дши щ'твла . растлѣніи же , илн иетлѣ
иіл , сирѣчъ разрѣшенилъ плоти и ѿ́дѣсъ ,
совершенаго погребленія , никакоже вѣ .

ио́сифъ ѿ́ш итвѣ твѣло гдѣ снѣмъ , в о́
гробѣ ио́вѣ погребаетъ , иже и звѣчѣ в камені .
и возвѣлн камень вѣли на двери
гроба , и щиде . икже тау мариа магда
лыин , и дрѹгая мария сѣдѧше пра́ми
гробъ . во дтреи же днь иже єсть попа
тци , сокращася архїєрѣи и фарисеи к пилату ,
глаголище , гospоди , помандхомъ , икѡ
лытецъ Онъ рече єгда жи́въ вѣ , по твѣхъ
днехъ востану . мнитъ ѿ́ш на́мъ ,
добрѣ быти твоей благти , повелѣти бояни
итвѣ затвердити гробъ . щвѣща пилатъ
аще ѿ́ш лытецъ , что глы єгѡ мнитѣ
єгда вѣ жи́въ , икѡ исповѣда ємѹ
сумрети . когда же рече востану ѿ́ш , щ
исинны притчи сокираху тѣ . вілко же
аще затвердитса гробъ , не ѿ́крадетса .
и какѡ безумнїи , єлнка ѿ́ш твора
ху , на́мъ дѣюще не разумѣваху . томъ
же повелѣвшъ , сми і воньскими чи
номъ , и Опаснымъ Запечатлѣніемъ За
твѣрдивше . и се , да нечужей суще стражи
и печати , воскресеніе єгѡ ѿ́ш болгano ви
детъ . но а́дъ ѿ́ш сокращаєтса и и з
мѣбаетса , твѣрдѣніиша илъ ѿ́ш ѿ́ш

« и зблекетъ помалѣ , не пра́ведно поглощѣ
нагш , твѣрдѣйшаго и краеугольнаго камене
Хрѣта . и иже ѿвѣка положиъ , и чре́въ
и нѣдѣль сопориъ . не и зреченымъ хожде
ниемъ твоимъ , Хрѣтѣ вже нашъ помилѹ
нашъ , и нѣкѣ и приснѣ и вѣкѣки вѣкѡмъ .
Синодарь во ст҃ою и величю илю пасхи ,
блгослови оче .

Состою и величю недѣлю пасхи , сѧмое
и то жи воное воскресеніе пра́зднствъ гда
бга и спса наше гсѧ Хрѣта . иже ѿбш и
пасхъ именуемъ . иже Еуренскю кесъ
дю преведеніе толкуется ; тойко єсть
днь , вонъ же бгъ в нача́лѣ ми́ръ ѿ небы
тия приведе . в той днь Граньтескїя
люди , сквозъ чермное море провѣдъ , и ѿ
Фарасоновы исхинаются рѣки . в той паки
и ѿбш сошедъ , во бѣрѣ дѣялъ веліка .
и и нѣкѣ и злѣдовыихъ сокровищъ человѣче
ское бытество всѣ исхинти . ктой днь и на
ибса возвѣдъ , и кдревнемъ достоиню при
веде нетленїя . Обаче сошедъ во адъ , не
вѣхъ спасе , но блнцы вѣровати ємоу и з
волиша . дшк иже ѿвѣка стѣхъ иоужен
держимы , ѿ адъ сководи , и всѣмъ даде

иля , стѣа пасхи

иа ибса взыти . Сегдѣ ради ради радѹщеся єже
млрдїя ради и млы вѣка , бытство наше
ибогатиша . та́жде и вражды разрѹшеніе ,
обычное содѣваемъ цѣлованіе , и съ вѣромъ
единеніе и со англами показаніе ; где же
воскресеніе бысть сици , вонишиа стреги
шимъ гробъ , ѿполноющи трупъ выкаетъ .
сошедъ же англъ , камень ѿвалн ѿ дверей
гроба . страже же ѿстраха єгѡ ѿжален
шася , и быша гако мертвы . и пришествіе
же здѣшъ женамъ выкаетъ , въ бесѣтѣ по
зда , та́жде ѿполъ сбоготныхъ иоши .
и прежде ѿбш воскресеніе гдѣ , мѣри позна
каемо выкаетъ , прямъ сѣдлщи гроба ,
и магдалину , та́жде глетъ матріи .
но да не воскресеніе и вѣроваемо будетъ ,
матрія ради свояства . и Евангелии реко
ша , прежде ивлаетъ магдалини мари .
таже , и єже на камени англла видѣ . и
приникши паки , ихъ же вноутъ зритъ .
иже ѿбш гдѣ воскресеніе возвѣщаютъ ,
воста бо рекоша , и есть здѣ , се мѣсто
идѣже положиша єго . реченою ѿбш сѧ
слышавши , и к теплѣшии ѿчнкъ при
ходитъ , к петроу и ісбани , и воскресеніе

съмъ благовѣсткоуещъ . возвращающижеся
Ей из другою марию , срѣте иХъ Христосъ ,
глагола радынтиеся . подобаше бо первѣ глыши
шемъ родъ в печалихъ родиши чада , томъ
прежде радость видиши . Син же любо
вію побѣждаеми , приступають , и к прѣ
чтымъ ногамъ Егѡ касаютса . Опасибъ
ше же разумѣти хотѧще , апли к гробу
притекоша . исѣяннъ ѿбѣши прииникъ точью
въ гробъ ѿнде . петръ же вноутрь входитъ ,
и испытывающиша Зрѣть , плашанициамъ же
касаются и сдѣреви . И паки магдалыни
приходиша к гробу , ко дѣтру из другимъ
женами , видѣнаам ѿвѣрятъ хотѧ опа
ситъ . ѿвѣшнинъ же стояши рыдаша .
вноутрь же гроба прииникши , Зрѣть двѣ
ангела блестящася свѣтлостию , и тѣкоже
претѣща Ей , и глагола , жено что плачеши
и кого ищеши , воста ибѣсть Задѣ ; ѿбраучъ
шижеся вспять видиша Христа стояща ,
вертоградаря же Его мнѣши , зане въ
вертоградѣ гробъ баше . глагола Емоу ,
тѣ же ты Ей гдѣ взѧлъ Его , рѣшиши ,
гдѣ Ей положилъ , и азъ возмъ и .
Паки же спѣхъ к магдалыни рече , мари .

Онаже глагола глагола и обычаю ѿщущеніе
ши , прикоснѣтия єму хотѧше . Онаже
глагола , не прикасайся мнѣ , не ѿбѣши взыдохъ
ко ѿбѹ моему , тѣкоже ты помышляши
чака мѧ непощющи . иди же к братии
моей , и рѣши иже , блыка видѣла Еси и
глышила . и тѣкже ѿбѣши к магдалыни глаголе .
ѡсвятѧющи же днѣ , паки ѿгроба съ прѣчи
ми выкааетъ . а тѣкже ѿаннѣ и галомин , въз
ѧвшъ глагола прїндѣша . и прости речи ,
различиша єже на гробъ женамъ прихоженіе
бысть , видѣхъ же ежъ и бца . тѣбо єсть ,
иже исопевъ глагола марию Еналіе . исифокъ
же ежъ си сей исай . единъ дѣш тѣкѣ
єсть , вѣкъ часъ воскресе гдѣ . иѣцыи ѿбѣши
в первое кѣроглашеніе глаголиша . дѣзин
же Егда триугъ бысть . и различиша дѣ
зин ; Син же тѣко вывшемъ , се иѣцыи
ѡбѣнисты дошедъши , возбѣтиша архи
ѳрѣомъ содѣбившася . Онаже сребренники
иХъ ѿмѣзинѣши , повинуясь речи , тѣкоже
иѣчицы Егѡ дошедъши нощи ѿкрадоша
и . въечеръ же настоѧщаго днѣ , иѣчикии
коединно собраномъ стражи ради индѣйска
гъ , и дѣремъ твердѣ Заключеномъ ,

входитъ къ нимъ и , икъ въ непрѣбнѣ
тѣлеси вѣ . и міръ обычное симъ благорѣ
ствуетъ . Онъ же сего видѣвше , премного
воздадовашася . и дѣновеніемъ собершѣ
иѣнише , всеста́гш да́хъ дѣйстѣо прїемлѧть ;
А икоже и традиціонное воскресеніе гдѣ , сици ,
бѣчерь четьвертка , и днѣ патка . тако во
нощеденістѣо , єбрѣн чтѹтъ днѣ єдинъ .
патка же паки иошь , и суббота всѣ , дробе
нощеденістѣо , се днѣ вторыи . паки субо
тнаа иошь , и иже недѣли днѣ . ѿ части во
начало прїемлѧти , третіе нощеденістѣо ,
се днѣ третїи ; илѣ сици , въ третїи часъ
патка , распятъ бысть христосъ . таже ѿ
шеста́гш часъ до девятагш тмѣ бысть , се
иошьми разумѣнъ . се ѿ третїагш , до
девятагш нощеденістѣо . таже паки по
тмѣ , днѣ и иошь патка , се двѣ ноще
деністѣи . днѣ суботы и иошь єлѣ , се
трѣи нощеденістѣа . по єуалистѣ глюще
мѣ , синтакши во єдинъ ѿ суботѣ . Аще
ли же въ третїе обѣтоваѣ въ благодатеъ
стковати насы спсъ , скорбѣише содѣла благо
дѣйстѣо . и тако благодатъ и глаꙑа ємѹ ,
ныи и пріеню и въ вѣки вѣковъ .

Синоозарь въ иллю икона , єже єсть
шадомъ , багровоки очи .

Св недѣли пѣрвѣ по пасхѣ , ѿновленіе
празднѣи христова воскресенія , и отаго
апла досмы ѿизаніе . воспоминаніе
ѡновленія ѿбш ѿбычно вѣ дреѣніе
выбати , и икоторое ѿ нарочитыхъ .
лѣтъ ко ѿходашъ , и втои днѣ боя
же кое что содѣлано бысть , набодаши
бѣши ѿной память творахъ , да не забыв
ніе великамъ дѣла вѣдѣтъ . тѣмъ же єбрѣн
прежде пасхѣ бѣзглаголихъ отбориша , черни
гѡ мѣра прокеденіе ѿновленіе . ѿидѣ
сѣни ѿндѣнія , тѣмъ ѿновленіе , и
много празднѣстѣо . ѿидѣ цѣстѣо дѣдово ,
и ина . да не покоемъ ждо гла , єльма
юбш єжити бѣхъ содѣланыхъ и зраднѣе
велики , и паче всѣ мысли , гдна воскресенія
дѣло . не точю на коеждо лѣтто то праз
днѣи и ѿновленія , но пріеню по ѿсмѣхъ
днѣхъ . пѣрвое ѿбш и мыи ѿновленіе на
стоащиа недѣли . икъ ѿбш глетца во
истви и осмѧл и пѣрвам . осмѧл ѿбш ,
икъ ѿ пасхи . пѣрвам же , икъ начало
дрогнѣхъ . осмѧл паки , икъ во ѿбразѣ

ОУЧИНАДЕТСЯ ВЕЗКОНЕЧНАГШ ОНОГОШ ДНЕ, єЖЕ
БЕУДВЩИИ БЕКВ . НІЖЕ Н ПЕРВЫИ Н ЕДИНІ
БОУДЕТВ , БІЛКШ НОЩІЮ НЕ РАЗСТКАЕМЬ . ІЛ
ОУБШ УЧІБНОВЛЕНІИХ . А ТАЖЕ УДСОМІ ,
СІЦЕ БЫША . ХРІТОУ ВОНЬ ЖЕ ДНЬ ВОСКРЕСХ ,
ПОЗДК ОУЧИКВМХ ГАВЛЯШСЯ , НЕ БАШЕ
ДСОМА , НЕ ОУБШ СЗ ПРОЧИМИ СОБРАСЯ , СТРАХА
РДИ НЮДЕНІСЛАГШ . БЕЛЬМА ЖЕ ПО МАЛК ДО
ШЕДВ , ОУБІДА ХРІТОВО ПРИШЕСТВІЕ . НЕВІ
РОВАВ ЖЕ ОУЧИКВМХ , ТАКШ ТОГО ВІДБІША
ВОСКРЕСХА , НО ТАКШ НИЖЕ ШНІДВ ВОСКРЕС
ГДБ . Н СЕЙ ЕДИНІ СЫН ШДВОЮ НАДЕСЛАТИХ .
БЛГОХНГРОСТНЫИ ЖЕ БГВ , Н ЕДИНAGO ڈБШ
СІЦЕ МИЛДА . КДПНОЖЕ Н СМОТРЕНІЕМХ НІК
КОНМХ БОЛЬШИМХ . Да Н ПАЧЕ , ВОСКРЕСЕНІЕ Н
ПОСІХХ БЕУДВЩИМХ ОУБІРНІСЯ . НЕ ПРИ
ШЕДВ ДНІИ ОСМЬ , Да ОНОГО ВЛЮБОВЬ КОНЕЧНО
ПОШЕСТРНТВ . Н ПАЧЕ Н ЗНЕБІРНІСЯ , ВСЕМХ
ВЕРДШ УПАСНІШДЮ ПОДАСТВ ВОСКРЕСЕНІА .
Н ПАКИ ПРИХОДНІТВ , Н ДВЕРЕМХ ЗАТВОРЕНОМХ
ТАКШ ПРЕЖДЕ . ОУЩД ОУБШ Н ДСОМІ ВХО
ДНІТВ , Н МІРЗ УБІЧНІШ ПОДАВ . ПОСЕМХ
К ДОМІК ПРОСТИРАЕТВ , Н РЕЧЕ , ПРИНЕСІ
ПЕРЕСТВ ТВОІИ СБМШ , Н ВНІЖДВ РОУЦІ МОН . Н
ПРИНЕСІ РОУКД ТВОІ , Н БЛОЖН ВРЄБРА МОД .

Н НЕ БОУДН НЕ ВКБРЕНВ , НО ВКБРЕНВ . ПОНІЖЕ БО
НЕ ТОЧІЮ ВІДКНІЕМХ , ОУВКБРНІГІСА НМАШН
ЗА ПРИВІДВНІЕ , НО ВЕЗСТРАСТЕНВ СЫН УСА
ЗЛНІА ПОМЛНОУ . ПОКАЗАЖЕ СІМИ , ТАКШ Н
ВНЕГДА СЕЙ ГЛАШЕ КОДЧНКВМХ , БАШЕ СЛЫ
ША , БЛОЖН РОУКД ТВОІ В РЕБРА МОД . ГАВЛЯЕТВ
ЖЕ ТАКШ Н ШИРОКА БАШЕ ТАЖЕ НА РЕБРЕХ ВІЗВА ,
ТАКШ Н РОУКД БЛНКШ БМІЩАТИ . ДСОМА
ЖЕ УПАСНІШ НСПЫТАВ , Н ВКБРД ПРИЕМВ УСА
ЖЕНІЕМХ . ПРОЩАЕМЬ БО БІК ЗРІБТН Н ТВОРН
ТИ ОНО . АЩЕ Н В НЕТЛБННІКМХ УБЛОЖЕНІ
КОНЕЧНО ТКЛЕСІ , ЗА Н ЗВІЩЕНІЕ ВОЗВА ,
ГДБ МОЙ Н БГВ МОН . ОВО ڈБШ ЗА ПЛОТЬ ,
ОВО ЖЕ ЗА ВЖЕСТВО . Н ХРІТОСВ К НЕМОУ
ГЛА , ТАКШ ВІДБІША МЛ ВКБРОВА . БЛЖЕННІ
НЕ ВІДБІШИ , Н ВКБРОВАВШЕ . БЛНЗНЕЦВ
ЖЕ ГЛАГОЛЕТВСЯ ДСОМА . НЛН , ЗАНЕ Н
СО ДРІГНІМХ РОДНІСЯ . НЛН ЗА єЖЕ ОУСОМНІ
ТИСЯ ВОСКРЕСЕНІА . НЛН ЗАНЕ СІЦЕ Ш РОДВ
СТВА СЛІПЛЕНІ БЫША ЕМЮ , ДВА ПЕРЕСТА
ДЕСНІЦЫ . ДРІЗІН ЖЕ ГЛАГОЛЮТВ єЖЕ Н ЗВІ
СТНІБНШЕЕ , ТАКШ єЖЕ ДСОМА , БЛНЗНЕЦВ ТОЛ
КДЕГДЗСЯ . ВТОРОЕ СЕ ГАВЛЕНІЕ ХРІТОВО .
ТРЕТЬЕ ЖЕ БЫСТЬ НА МОРИ ТИВЕРІАДДЕСТЕМХ НА
ЛОВК РЫБНІМХ . ЕГДА Н ПІЩН ПРИЧАСТИСЯ .

Синодарь

бѣстѣнныиъ Огнѣмъ сиѣдѣшиѧ , тѣко
же вѣсть самъ , и нѣзѣстнѣйшее воскрѣ
ніе представлѧетъ . та же во ємъаѹсѣ
тавлѧетъся . пѧтое в галилѣи , єдинона
десѧтнъ тавлѧетъся . тѣкоже глаголъ
дондеже вознесеся , многамъ и преѣстѣ
ственамъ знаменїемъ творѧ , предъѹчнѣи
по воскрѣнїи . не мнозѣмъ та показо
ваше . и подобиша же си всѧ єѵалити
написати . занѣже не вѣръ возможно ил
многимъ , и вмироѣ жиѳуѹшимъ человѣ
кѡмъ слышати , икѡ преѣстѣнныиъ
иѹшимъ тѣло . твоегѡ апла досмы
мѣтвами , христѣ бѣже нашъ помилѹи
насъ , наинѣ и пріенѡ и вѣкѡни
вѣкѡмъ .

Синодарь . кнедѣлю , ги , по пасцѣ .
памѧть ст҃ыхъ женихъ мироносицъ . и
бѣгобѣзнаго иоанфа , и никодима .
и ѿнѧтии со креста , тѣла гдѣ наше
го Госпа христѧ . благослови оче .

Синодарь . кнедѣлю третию по пасцѣ , ст҃ыхъ женихъ
мироносицъ праздникъ праздникъ .
Ещёже и памѧть творимъ иже ѿ ариама
и ѿ иоанфа , иже вѣръ ученикъ сокро
вѣнъ ѿ седмидесять єдинъ сынъ . къ
смѣже и иоанаго ученика никодима ,
иже ѿ кнѧзь ко христѹ прииде . и занѣ
женыи ѿвѣ тѣлъ суть видѣтели не ло
жныи и первыи воскрѣнїю . иоанфа же
и никодимъ погребенїю . иже истинѣи
шѧ суть и разѹмѣнїша наꙗ сказаша
видѣниа . и тогда ѿвѣ никодимъ ѿ
сомнѣща и згнанъ бысть , занѣ иудеи
не сойзволѧ съмѹдрствовати . иоанфа
же по внегда погребенїи гдѣ тѣло , въ
иамъ ѿ иудеи вмѣтаемъ вывѣаетъ . и бѣ
ственою силою ѿиодѣи восхищаєтъ , и
во ариамадѣи во своемъ отечествѣ вывѣаетъ .
и воскрѣхъ христѹсъ , ємоѹ тавлѧетъ ѿза
ми содержимъ . и ѿвѣрѧетъ се моѹ вѣщие

СИНОЗАР

воскресе́нија таини́стко . многа же ѿ иуде́й
стражда , молчанию таини́сткам да́ти не
степрѣ , но содерзине́и вѣдь бы́лаа ѿчá
ше ; Глѣтжеся ѿбш , тѣкш никодимъ си
постникъ , тѣже ѿ страсти Христо́въ , и тѣже
ѿ воскресе́нија ѿчине́иемъ извѣстї . пе́рвый
всѣмъ иже сонмишъ сый . и ѿ пасхѣ , и
сокѣты иуде́шъ и словеса , и простира вѣдь
вѣдь . и сеа ради винѣ тѣкоже реко́хомъ ,
тѣкш иложнїи погре́бенија видѣтели , по
воскресе́нији видѣвшъ житиа ѿчинены бы́ша ,
и по пе́рвѣмъ досминѣ ѿвѣренїи . Оно ко
прежде ѿчинено бы́сть , тѣкш подиже огнихи
рече прїиде благовѣстїе . женѣ ѿбш стыд
пе́рвымъ воскресе́није видѣкши , и ѿчнѣшъ
то благовѣстїша . должно ко вѣщему прежде па-
ши племѧ ѿ грѣхѣ клѣтвѣ наслѣдоавшее ,
томъ прежде и воскресе́није видѣти , и радость
видѣши . пе́рвое слышакши , въ печали роди-
ши чада ; Ауроносцы же наречены бы́ша ,
платка ради , занѣже пасци настоѧщи , тѣкш
великихъ дніи вѣши скоты ѿно . елма тцихъ
са погрекети тѣло гдѣ ѿсифъ и никодимъ ,
иже и по иуде́йскомъ обычаю , мастьми
сего помазаша . но не тѣкоже достоише ,

иля сты́хъ мироносицъ

а́ллой єди́ни, и зми́рих влáшие вложи́кше.
и плащани́цек обки́кше грóбъ преда́ша . сего
дѣ́лма сї́л теплотъ ко ѿхъ и́мѹще ѻ́кѡ ѹчени́
цы , ма́стн многацѣ́ни вспи́вше , но́шн прїи́доша
и ку́пнш икдéйскагш рáди стра́ха .
и́кѡ обы́чай вѣ́р рáнш пла́кати и помáзати
єго . и шко́удное зати́канie вре́мене , тогда
накершити . є́гда прїи́доша , тогда ра́ли́чныя
видѣ́ша блигтакша два а́нгла , ви́нутры
грóба . а и́же накáмени сбда́ща , дрѹгáго .
поси́хъ же Ѿа Зржтъ и́покланя́ти . магда-
лы́ни же ѻ́кѡ шгра́дника мнáщи , тогдò ш
самомъ копроша́ше . Но́гн же о́бш вѣ́шал
муро́снцы . ио є́гуали́сти наро́читы тóчий
иоткóрше поминáнне , а дрѹгíя штáвиша ;
вáхъ же сї́л . Перва ж ма́рія магдали́нн ,
и́зней же хртóгъ и́згна , седмь вѣ́совъ .
таже по хртóку вознене́нїи крýмъ пришёдз-
ши . ѻ́кѡ слóкомъ но́вымъ , смерти пилá-
та и архїе́рэлем предаде . таже штпсѣ хртъ
ктивери́и возкѣстивши . по сла́ди же во́фѣ
сѣ оумиря́тъ , и шбгослóва ішáнна погреба́етъ
са . ш премо́удраго же лвà в константи́нъ
градъ прино́ситъ ; Втора же галомин ,
таже є́сть обрѹчи́кова дщн ішиндити́са ,

ЗЕКЕДЕ́А НИКБШИ МОУЖА . Н ЩНЕДЖЕ ЕГАЛН
СТВ ІШАННВ , Н НАКОВ РОДНШАСА . ЧЕТЫРЕ
БО СНЫ МУЖЕСКИИ ПОЛЗ РОДН ІСОСИФВ . НАКО
ВА ГЛЕМАГО МАЛАГО . ІШАЮ . СУМЕСОНА , Н НИД .
ДАМАРЬ Н ДЩЕРИ ТРИ МАРД . ЕДНРЬ , Н ГАЛОМИ
ЗЕКЕДЕОВ . ІАКОЖЕ ЕГДА ГЛЫША ВО БЛГОВІ
СТВИ МРІЮ , НАКОВА МАЛАГО , ІШАЕВ МАТЕРЬ ,
БЦД НЕПШОУЙ БЫТИ . ІАКВ ПРИКЛЮЧИСА ѿІ
Д , СЕСТРИЧИЩ ВЫТИ ХБД ЕГАЛНСТВ ІШАНН ,
ІАКВ БРАТНЮ СНД . ТРЕТЬИ ЖЕ ѿІ МИРОНОГИЦ
ЕСТЬ , АННА ЖЕНА ХУЗАНА , НЖЕ БЛШЕ НАЗИ
РАТЕЛЬ НАКОНО ЦАРÀ НРОДА . ЧЕТВЕРТАМ ЖЕ
Н ПАТАМ , МАРІА Н МАРФА СЕСТРІКЛАЗАРЕВІ .
ШЕСТАМ , МАРІЯ КЛЕОПИНА . СЕДМАМ , ГОЛА
ИНА . Н ДРДГІЛ МИОЖАЙША ВКША , ІАКОЖЕ
ЛДКА БЖЕСТВЕНЫИ ПОКВДАЕТ , НЖЕ БЛХ
САДЖАШЕ ХРТОУ , Н ОУЧНКВМ ѿІ НИКБНИИ
СВОНХ . ІАКВ ДКШ ТЫЛ ВОСКРЕСЕНІЕ ПРОПОВІДА
ША , Н МИОГАЛ НАМВ НАКЛЕНІЛ СКАЗАША , ВО
ДВЕРЕНІЕ Н ИЗВЕЩЕНІЕ ИСТИНИ , ВОСКРЕСЕНІА
ХРТОВА . ПО ФОМНБ Н СНХ В ПРІЛТВ ПРАЗДНО
БАТИ ХРТОВА ЦРКВИ . ІАКВ ВНДБША ХРТА
ПРЕЖДЕ Н ЗМЕРТВЫХ ВОСКРЕСША , Н ВСЕМВ
Н ЗВЕСТИША СПАСЕНОЕ ПРОПОВІДАНІЕ . Н ЕЖЕ ПО
ХРТІК ЖИТІЕ ПРОШЕДША ДОБРІ , Н ІАКОЖЕ

ДОСТОЖШЕ ЖЕНАМВ НАДЧЕНЫМВ ѿІ ХРТА .
ТБХ МЛТВАМИ ХРТЕ ВЖЕ ПОМНДИИ НАС ,
ННІБ Н ПРНШ Н ВОВКВКИ ВКВКВМ ;
СИНОЗАРЬ ВНЕДБЛЮ ЧЕТВЕРТВ , ПО ПАСЦБ .
Ѡ РАЗСЛАБЛЕНІМВ . БЛГОСЛОВІ ОЧЕ .

СТОЙЖЕ ДЕНЬ , ВНДІ ДІ ПО ПАСЦБ , ЕЖЕ ѿІ
СЕРДАСЛАБЛЕНІ ПРАЗДНВЕМ , ГДА БГА НЕПСА
НАШЕГШ ГЛА ХРТА ЧИДО . ПОЛОЖИЖЕСЛ Н СЕ
ЗД , ІАКВ ВО ВРЕМЯ ѿІ НИДБН , ВПЛТЬДЕ
САТННЦХ ХРТОВ ТО СОДБА . ВШЕДВ ВО
ІЕРЛІМВ ПРАЗДНИКА РАДИ . Н В ПЛТЬ ПРИТВО
РНБЙ КДПБЛІ ВЫІВ , НЖЕ ГОЛОМСОНІ ГОЗДА .
НЖЕ ВО Н ОВЧАД НАРЕЧЕНА ВЫСТЬ , ПОНЕЖЕ ВО
СТНЛИЩИ НА ЖЕРТВ ВЗАЛАЕМІ ОВЕЦВ ТАМШ
ВНОУТРЕНІЛ Н ЗМЫВАХ . Н НЖЕ ПЕРВІЕ ТАМШ
ВЛАЗЛШЕ , ІАКОЖЕ ІСОЛНН ГЛА ЕДННИЦЕЮ БЛК
ТО ВОДА ВОЗМОЩАЕМА БІК , Н ЗДРАВВ ГАВЛАШЕ
СА ВХОДАИ . Н ВБРБТАЕТ ВАМШ ЧЕЛОВІКА ,
ТРІДСАТЬ Н ОСМЬ ЛБКТВ ЛЕЖАЩА , Н ВНДЕО
ДМКННІИ СУЩА , КАКВ ЕЛБСТИ В ВОДВ СЛЕЖА
ЩД . ѿІ НЕГО ЖЕ Н ОУВІДБХОМ , КОЛНКШ
ЖДАНІЕ Н ТЕРПІКНІЕ БЛГО . ПОНЕЖЕ ОУЕШ КРЩЕ
НІЕ ДАТИСА ХОТАШЕ , ЧИСТИТЕЛЬНО ГРБХА ВСЛКО
ГШ . ВСМОТРИ ВО БГВ ВЕГІСБ ЗАВЕСІК , ВОДОН
СОДБВАТНСЛ ЧИДЕСЕМ , ДА ВНЕГДА ННО ВОУДЕ ,

и оудебнѣ прѣиметсѧ . и до сегѡ рѣслабленаго
іара , сїце иѣкакѡ нарицаема приходи тѣз ,
и вопрошаєтъ єгѡ . Онъ же іакѡ не имѣлъ то
спѣшествища го ємоу прѣлагаетъ . и хс иже
втолицѣ истачти сегѡ болѣзни вѣдьми ,
глагола , возмѣ Одрѣ твой и ходи . и аѣе
Здракъ иблаетсѧ . и Одрѣ на рамо взяты ,
неслыше бѣдомъ твой , да непривидѣнія дѣло
возмнитсѧ . и всѣтъ же сѹщи , и возвра
илемъ вѣше ѿ иудѣй ходити . Онъ же
иасциблѣвшаго и предлагаетъ , иакѡ рѣкша вѣд
бѣдъ ходити , и не вѣдьми кто єсть . тѣ же
иѹшъ иакѡ народѣ тѣмъ грабивши сѧ , иуклони
ко сокрысѧ . посихъ же иѣрѣте єгѡ тѣхъ восты
лицы , и гла ємоу , се Здракъ бысть къ томъ
не согрѣшай , да негоршее что теснѣ виудетъ .
сїже рекоша иѣцыи рещи христу , но непрѣкш
глагоще . понеже той хоташе дати тѣдъ оударе
ни . посль же єгда архїерей предстоїше
какоѣ , и горши разслабленія мѹкѣ ѿидѣ
наслѣдити , вѣчныи обнѣмъ . не тридесѧ
сѣмъ лѣтъ , но присно мѹчитисѧ . паче бо
показа христосъ ѿ гробѣхъ ємоу разслабленія
принялъ болѣзни . не оукѡ же всѣка бо
лѣзнь ѿ гробѣхъ , но и ѿестествона недѹга .

и ѿ обѣжденія и неполѣзвыства , и иныхъ
многихъ находити . разумѣкъ оукѡ рѣслабленыи ,
иакѡ тѣз єсть откорыкии єгѡ здрава . сегѡ
иидѣшъ иустрадаетъ кѣдома . Онъ же на гиѣкъ
по бѣтиша , и искакахъ иубити христѣ , иакѡ
оукѡ сѣбѣтъ разрѹшаше . Онъ же тѣмъ мнѣ
гак глагаше , козеранѣкъ иакѡ праведниш и вѣ
сѣбѣтъ бѣгодѣйствовати . иакѡ самъ єсть
иже сѣбѣтъ рекини блюстѣ . иакѡ равенъ єсть
оци , иакоже и єже Онъ дѣляетъ , таکѡ
и сей ; вѣдомо же виуди , иакѡ ии вѣслабленыи . а иже къ матдѣи рѣслабленаго ѿного
вѣ храминѣ содѣжал , и сложищемъ ѿномъ
человѣкѡмъ . и штавлѧютъ теснѣ грѣси
глагишавш . сїже къ притворѣ содѣжал , и члка
не имѣаше , иакоже глагетъ сїенное єгуаліе .
и Одрѣ взяты иакоже и онъ . образъ кажа
жидоѣскаго болѣнїя . патери притворы ,
єже полны вѣдъ болѣши . иже болитъ жидо
вѣко патиѣ чињствы . Зрѣнїемъ ,
обонанїемъ . вѣсомъ болѣдъ жидоѣска чада . не
имѣашъ бо очесе чиста , Здракъ чиdesа , пре
зирахъ . не имѣашъ бо вѣсома бѣгода
рина , манихъ гадѹще , и чеснокѣ искакахъ .

не и́мѣахъ обонанія цѣла блажнаго мѣра, но дѣйствовъ имѣдъ и́звѣниша. не и́мѣахъ словъ ча чиста, но смѣвѣ сопѣти, а непроческихъ учѣніи послушающе. не и́мѣахъ шемзанія по спѣшина, но идолы бѣглоблаще, а жицаго бѣга не брегующе; Празднуетъ же иже, занѣ и се в пѧтъдесѧтнице тогдѣ содѣбшися. ико же иже ѿ самарянини и ѿ слѣпомъ и ѿ до мѣ ѿвши и ѿ мнроносица, во вѣкреніе єже и з мертвыхъ воскресенія хѣба празднѹе. прѣчал же до вознесенія, занеже тамъ во времѧ єже ѿ Енрѣи в пѧтъдесѧтнице различиши содѣла. иако сегѡ блнзѣ таکо поманѣ. Не и́зреченнъ мѣрдїемъ твоимъ Христѣ бѣже нашъ поманѣи нась, иже и прѣи и бѣжки вѣкѡмъ.

Синодарь в средѣ преполовенія. благви оче. **В** средѣ раслабленаго, преполовенія празнѹе. **П**раздникъ пѧтъдесѧтницы, почесть ради великои двою днію праздника, пасхи гло и пѧтъдесѧтницы, таکо обио соединяюща и сокуплѧюща. бысть же си таکо, поезде содѣлати Хѣ на раслабленїи чидо преестѣ ственіи. иадѣн же ѿкѡ ѿ раслабленіи губа жилющеся, вѣдкотѣко содѣбага, и искака Хѣ єго вѣнти. и ѿходитъ ѿкѡ в галилею,

среѣ дѣ или по пасци

и въ тamoшнї горахъ пребывал. пати хлѣбы и двою рѣбѣ чудодѣйствуетъ, пати тысащи мѣжѣи прекормица, развѣ же и даѣтъ. потомже коюща поченія поставлена. велика же той праздникъ во иадѣ. и во іералимѣ гдѣ входи, и ходитъ скровено; въ преполовѣ ие же праздника въ стилиши входѧ учаше. стилище же єсть єдиномѹ бѣдѣ обителюще, идѣже любовь и миръ, идѣже вѣра и цѣло мѣдрѣ водкорѣетъ. сего ради и стигнелю бжити сложащѣ бѣгови, миръ подобаетъ быти и кроткѹ. не крадлии, не лѣстни, не срееролиеніи, да прѣжде бѣга въ івой дашю все лѣтъ, потомже и лиди по образу и по путь икоемѹ сочетаетъ. можетъ же наречи и кого ждо вѣрнаго даша, стилище прещищено бы въ ши, идѣже во вселися въ вѣи похождѣ глетъ гдѣ. и вси єгѡ ѿченію дивлѧхися, завидя ще ѿмоу глаголахъ, како сеи вѣсть книги не учихася. новыи бо адамъ си, вѣдаше таکоже и первыи онъ. всякое премудрости вѣше исполнѣ иако бѣ. паки роптахъ ѿкѡ вѣи, и къ єгѡ ѿбѣиствѣвѣахъ вѣи ѿстрѣ млжиущеся. Христосъ же обличаи ихъ, таکо ѿ сбѣштѣ сваримомъ. и глаголаше,

ЧТО МА НЩЕТЕ МУБИТИ . ОННЖЕ ГЛАХ8 ,
ЕБСЯЛИ НМАШИ , КТО ТАХОЩЕ МУБИТИ . СЕ
ЖЕ ПАКИ КПРЕДНИЙ ПРОСТИРАЕТЪ . АЩЕ ВЪЗАКО
НѢ СВАРИТЕСА ГЛА , ЧТО НАМѢ ГАРИТЕСА , ЗАНЕ
ВСЕГДА ЧАКА ВІСКОТЪ ЗАРАВА СОТВОРІХЪ . МСУ
СЕЮ ЗАКОНЪ ПОЛАГАИЩ8 НЕРАРДШАТИ И , ВНЕГДА
ВЪРБЗАНІЯ РАДН ГЛЕТЪ , МНОГА МУБШ НМЪ
ШСЕМЪ ГЛАШЕ . Н ПОКАЗАВЪ СЕБЕ ДАТЕЛЯ ЗАКО
Н8 , Н ОЦДР РАВНА ПАЧЕ . К ПОСЛАВДНІИ ЖЕ ДНЬ
ВЕЛИКІИ ПРАЗДНИКА , КАМЕНІЕМЪ КЫВАЕТЪ МЕ
ТАЕМЪ ШНІХЪ , НО КАМЕНЬ ТОМ8 ШНОУДЬ НЕ
КОСНДІА . Н ЕГДА МНМШ ХОДА ТАМШ , ВЪРБ
ТАЕТЪ ЧАКА ВЪРДЕНІЯ СЛѢПА , Н ПРОСКЕТИВЪ
ОЧИ ЕГW ; ВЪДОМОЖЕ БІТЬ , ІАКШ ТРІ ВЪША
ВО НЮДЕШХЪ , ВЕЛІЦЫИ ПРАЗДНИЦЫ . ПЕРВЫИ
МУБШ ПАСХИ , НЖЕ ВЪ ПЕРВЫИ СОТВОРІШЕСА
МЦЪ . ВОСПОМИНАНІЕ НМЪА , БІЖЕ ВЪЧЕРМНКМЪ
МОРИ ПРОВЕДЕНІЯ . Н ВТОРЫИ ЖЕ ПАТЬДЕСАТНИ
ЦА , БІЖЕ ВЪПСТЫИ ПРЕБЫКАНІЕ , Н БІЖЕ ЧЕРМНЛ
ГШ МОРА ПРЕБЕДЕНІЕ ПОМИНАЮЩЕ . ПАТЬДЕСАТЪ
БО ДНІИ ПРЕБЫКАХ8 ВЪПСТЫИ , ДОНДЕЖЕ ЗА
КОНЪ ПРИНМДТЪ МСУНІЕОВЪ . Н БІЩЕ ЖЕ Н ЗА
СЕДМІХЪ ЧИСЛА ЧЕСТИ , ЧЕСТИВЪ ВЪСІХЪ СОУЩ8 ;
ТРЕТЬИ ЖЕ ТІМЪ ПРАЗДНІИ , ТРДВАМЪ Н СВ
ННЦЪ ПОТЧЕНІЯ , ПОМИНАНІЕ ТВОРДЩЕ СКННІИ ,

СРЕДНІИ ПОПАЦІК

НЖЕ ВО ОБРАЗѢ ГОРЫ ВІДЬ МСУНІЕИ . ПЕРВОЕ
ДРЕКОДІКЛІЕ , ВІСЕЛЕНЛОМЪ ВОДРЗН Н ПОСТА
ВИ , НЖЕ Н ВІСДМІЮ СОТВОРІЕМА БѢШЕ ДНІЙ .
СНОШЕНІЮ ПЛОДОВЪ ПАМАТЬ НМОУЩЕ , Н СУ
ПОКОЕНІЯ ПВСТЫИНАГШ . Н ЕГДА МУБШ ТВОРНМ8
ТОМ8 ПРАЗДНИК8 , СТАВЪ НІК ВЕЛИКИМЪ ГЛАСО
КОЗВА , АЩЕ КТО ЖАЖДЕТЪ , ДА ГРДЕТЪ КО
МНЧ Н ПІЕТЪ . БЛМА МУБШ ВО ВЧНТЕЛЬСТВѢ
ТОМЪ ХРІТОВЪ МЕСІЮ СЕБЕ ПОКАЗА . НБО ХОДА
ТАИ Н СМИРІТЕЛЬ НАШЖ ВЫКВ , Н ВЪЧНАГШ
ОЦА СКОЕГДА . ТОДР РАДН ВИНЫ НАГТОЛШІИ
ПРАЗДНИКЪ ПРАЗДНІЕМЪ . ПАТЬДЕСАТНИЦ8
ПРАЗДНІЮЩЕ , МЕСІЮЖЕ ВОСПІВАЮЩЕ ХРІТА .
Н ЧЕСТИВЕ БІЖЕ ВЪБКОЮ ДВОЮ ВЕЛИКОЮ ПРАЗДНІ
К8 ПРЕСТАВЛЯЮЩЕ . СЕГО ЖЕ ДБЛА МНІ Н
БІЖЕ САМАРЖНЫИ ПОНЕМЪ ПРАЗДНІ ПРАЗДНІЕ
ТІА . ЗАНЕ ТАМШ ВЪМЕСІН ХРІТЧ , МНОГАЛ
СКАЗАШАСА , Н ВЪВОДЧ Н ВЪЖАЖДН ІАКШ ЗАДЧ
ВО ЕУАЛІСТЪ ІССАНІЧ . СЛѢПАГО ЖЕ ПОСАМАРЖ
НІИ ПРЕДЛЕЖНТЪ . НЕ ИСЧЕТНОЮ МН
ЛОСТІЮ СВОЕЮ ХРІТІЕ БІЖЕ ПОМИЛВЧ
Н СПАСІ НАГВ , ННЧ Н
ПРИСНШ Н ВО ВЪКИ
ВЪКШМЪ ;

Сино́дарь є наю осамараныиин . ба́гкі оче .
Стойже денъ , є наю патрю по пасцѣ , сама
 раныиин празднѣ праздникъ . понеже въ тоу
 христоевъ месиу себѣ тѣкѣ неповѣдаєтъ , єже
 есть Ха , илї помазана . месабо ѿ брѣй
 масло глѣтсѧ . сего бо ради и въ путьдеса
 тиѣн недѣли оучинено бысть . и таکш въ
 прѣже тодѣ ѿбѣ недѣли , є кѹпѣли чудодѣй
 ствуетъ . ксей же на иаковъ ст҃денциѣ , къ
 женихъ бесѣдова Хс , брѣже бо ст҃денца иако
 ископа , и дарова іосифу сиѣ своею . и зѣл
 дно бо бѣ мнѣто еїе , идѣже влїзъ соуди
 горы соморы , самарѣне наслалъ грады мно
 ги . венхарь же прїиде Хс , идѣже ѿбитавш
 дреباء иаковъ , съ днию дщерїю своею и си
 ми . сиҳемъ сиѣ ѿмѣрою хоррѣи вожелъ
 єл , и наиливъ єн , бысть сиен . таже братїа
 тодѣ раздражившисѧ на гибѣвъ ѿблѣ , ви
 запъ вшедше во градъ , виѣхъ изиша , и
 того сиҳема , и оца єгѡ ѿмѣра . и ѿбитѣ
 ѿбѣ тамъ иаковъ , и тои ст҃денецъ ископа .
 не самарите же прѣже ѿбитахъ ѿтодѣ горы , но
 и зѣлalte , иже кгдѣ приразивши . факено
 цртвѹщъ , перви плѣно и вторымъ , асуріш
 пришедшимъ , поданъ тихъ подложиша .

иак є по пасцѣ

и помалѣ ѡсаю цртвѹщъ , прилагаетса ко
 єгиптѧ . и иже ѿбѣдѣ асуріини царь , пре
 селъ тихъ въ вавилонѣ . въ самарин же различныи
 газыкомъ жити покелъ . но бѣ лви на ино
 племенники иныи постн . цръже асуріини паки
 ѿбѣдѣвъ сѧ , ѿбѣдѣ ѿиадѣн тѣмъ посылаєтъ .
 єще бо тамъ вѣша пленени , таکш да вѣж
 законы прїимутъ . и ѿ идолѣ скори ѿкочн
 ша . єдини же патеры книги прїаша , ѿ
 метающеса прѣокъ , и прѣчаго писанїя . и
 самарите зовоми вахъ , таکш ѿ горы сомо
 ры . и иенайдими вахъ ѿврѣшмъ ѿ паки
 иїа возвращающими , занѣ исполѣ иудейство
 вахъ . и не гадахъ сиими , мѣрзогтии не
 пишѹщие . тѣмже и Ха самаринна миога
 жды нарнцахъ , таکш иѣкал ѿ законныхъ
 ѿкш презирюща и рарушающа , икоже онн ;
 Пріходитъ ѿбѣ венхарь гдѣ , традиціа
 ѿ поутнаш шествїј , сїде ѿ часѣ шестомъ
 днї . Женаже иѣкал ѿграда прїиде по
 черпети воды , оучинивъ ѿшедшимъ на
 куплю пыши . проситъ ѿбѣ воды іїз .
 Она же не прикасатиа предлагаетъ , по
 зна бо єгѡ ѿгласа и бдѣжды . Она же во
 водѣ и , дхобиди водѣ приносѧ на средоч

иже не скончанъ и чистыелъ показує, ахъ
бо водъ и огнѣ пришъ подоблѧетъ. Жена же
не шеступиша прилежаша. не имѣти ономъ
бѣдъ таковъ, почерпала не ногашъ, и ст҃де
ицъ быти гадокъ. та же и на прѣдѣла иакова
вспоминае мѣбо, та къ той замъ ст҃денеца
иископа. и онъ, и овца егѡ ш него піахъ.
Богатое шенду источникъ преставлѧетъ. и еже
иако благопотрѣбнъ и ст҃деноу; христосъ ишеш
не болша себѣ глагола иакова, да не жену дстра
шить. но ш водъ глагола, преставлѧ шенду
тодѣ предобре. піан ш воды оно, не жажде
никакъ. проситъ же воды жена. онъ же
глагола своею ей мужа пригласитъ, та къ тво
радѣшихъ словесъ требовиши разумѣнія;
она же шричется, не имѣти мужа; вѣдьни
же всѧ гла, добре рече, пѣть бо имѣла
еї, иакоже законъ повелѣваетъ. и егоже
иѣмъ и маши шестаго, та къ бѣзаконно ономъ
сказыванишъ, иѣсть ти мужъ. Цѣцыи во
пѣть мужъ, пѣть книгу мсѹсомъ не
пшеваша быти, иакоже самаринте прїемлахъ,
шестаго же, та словеса христова, иакоже невыша
оно, и еще не оу благодать и зліана вѣ;
Драги же дамыи пѣть законъ швга,

иля є по пасци

иже край, и по изгнаніи. иже принои, иже
приблѣдимъ, и иже мсѹсомъ. шестыи же
еваліе, еже и еще не имѣше. путь же иже
пѣть чистѣвий глагол. швѣщается жена,
прѣка его именѹющи. та же и вопросаєтъ
его и ш горѣ, гдѣ подобаетъ кланятися,
комуорѣли, или во іеролимъ. не имѣхъ бо
самарине та къ совершено вездѣ вѣдъ быти.
но тамъ пребывати точи, идѣже поклонѧ
хиса в гатаризѣ, и авѣавѣ горѣ. За еже
тамъ ждати благословенія швга. или занѣ
тамъ первыи авраамъ жертовнѣ водрѣзѣ вѣдъ.
иакоже иудей паки глахъ, во іеролимѣ подо
баетъ покланятися єдиномъ вѣдъ. тѣмже
иже и шенду в праздникѣ тамъ собиралася.
тѣ же швѣщается, ш иудей глагола спасеніе
миръ. Обаче рече в невещественое поклонати
са сподобльшиися, не вжертвахъ иже по
кланятися, но дхомъ и истинои. или сице
вѣа оца познаютъ, не єдинаго, ни из дхомъ
стѣмъ и иномъ, та къ бо истина. жена же
паки глагола, сышн ш писаніи, та къ месіа
приидетъ, еже есть христосъ. тѣ же рече, азъ
єсмъ, благонравие жены разумѣвъ. вѣдаша
же самарине и шмесси ш мсѹсенихъ книгъ.

и Зради́те же ѿ мече, єже прѣка бамъ во ставитъ гдѣ вѣтъ, и ѿ иныхъ многъ. сконъ чашнижеса бесѣдѣ, и ючнци приидоша, и крайнемъ ѹдиблактса схожденію, какъ съженію глаше. обаче же молахътъ єго быти, єже ѿвѣ тѣдѣ ради, и єже времене зноинаго. онъ же ѿ вѣчной пищи тѣмъ глаетъ, ѿ члчестѣмъ иѣбѣ спасенїи. и такъ подобаетъ имъ прѣческимъ тѣдѣ пожати. но жена бо гра достигши, и наже ѿвѣ сказавши, бы бодрѣгшеся, и ко хд приходатъ вѣробающе. такъ не бы жена себѣ порекла, аще некы велико что раздѣмѣла. и молеи изъ лѣбше, томъ преображеніи ѿніхъ бо днѣ двоихъ молактъ єго. и прекыевъ множайша со дѣлъ чудеса, таже оўвѣ ѿ множества во єна лѣн не писашася. та же єсть самарянинъ, таже послѣднѣ ѿхъ именовавши фсотиниа, таже и мученика вѣнцемъ ѿвѣзеся при нерѣ иѣ кесарѣ, съ двѣмъ своимъ сынома. помно зѣ ѿзлобленіи и строганіи, соєдѣ ѿрѣзаніе, сокрушеніе руку, тѣстїи тонки подногти влаганіе, и слова напоеніе, и иныхъ кесчилихъ мукъ и стражаніе. на конецъ же въ бержена бысть въ ст҃денѣ, и такъ скончася.

Вѣдомо же вѣди, какъ ст҃денца оногъ горлице, сирѣчь ѿстѣ, цѣль иустинианъ честнѣ ѿтудѣ пренесъ, въ ежїа слоба премудрости цркви великия храмъ положи, на ст҃денца въ ст҃ѣи софии. но и камень, наемъ же христосъ сѣда самарянинъ бесѣдо баше, и доселѣ обомъ преображеніи предъ папертомъ ѿ боистока, въ храмъ входѧще на лѣбой странѣ, всакъ недумъ иющѣлакиющь. паче же илъ же ѿ гнаннца страдати прикличаниемъ, и тѣсавицю болѣшию. ѿчнщаетъ же и ѿ гнаннца, и чаробанію вывае таа; тбоемъ мученицы фсотини мѣтва ми, христѣ вѣже помладѣ насъ, иѣкъ и присно и бо вѣки вѣковъ;

Синодарь, въли слѣпаго. благослови оче.

Отой же днѣ, въли шестую по пасхѣ, єже ѿ роженіи слѣпаго, прѣданіе гдѣ вѣга и спаси нашего іса христа чадо. єже оўвѣ и то ѿводы содѣяс, такъ бѣш иже ѿ самарянинѣ и разслабленіе. бысть же сице; хд глиущий иудеемъ, и себѣ равна показуища ѿдѣ, и прѣже авраама быти азъ єсмъ глиущий, онъ каменія наинь метающъ. онъ же ѿходитъ ѿтудѣ. ѿрѣтъ слѣпаго претыкающася.

бѣше же тѣкш родійса, ѿбра єдинъ и долинъ
и мѣка очи. ѿбрѣтаетъ ѿѣш єго спасище
сѹща. вопрошалъ бытѣ ѿѹчнѣкъ, слышавше
ѡразъблѣнїе, се Здравъ бысть, къ томѹ не
согрѣшай, иако грѣхъ родителескъ на чадѣ,
ѹчителю кто согрѣши, сеи, иако родителѧ
єгѡ, да слѣпъ родиша; иако же и слава
и мѣка помошна ѿдержаше душамъ пребыва-
ти, и согрѣшаши небесствено івѣднися
вътѣлеса. таже всѧ ѿѣмла христосъ рече,
несиихъ ради, но да іаватса дѣла ежїа, си
рѣчъ мене вѣга. иибо ѿ оци глоха. аже
быти єсть, а не вини. и се рекъ христосъ,
плюндовъ на землю, и брене сотвори, и помаза
ему очи мѣста. и къ силоамскому источинку
ити, ѿмытися повелѣвше. да покаже іако
той єсть иже въ начальѣ перестъ пріемъ ѿ
земли, и создавъ члка. понеже всѣмъ око
господиственѣише вътѣлеси єгѡ создаваєтъ
на коудащее. показує іако и дшевнѣи си лѣ
той єсть подакан. не помазаже водон, но
плюновенiemъ. и да вѣдомо коудетъ іако
благодать всѧка ѿ плюновенїа ѿестъ вѣше.
и іако къ силоамъ послати того хоташе.
овмытился томѹ повелѣваетъ. да не кто

иля є по пасиѣ

тамошнею землею бренеемъ непущуетъ цѣ
лебу. посылаєтъ єго къ силоамъ, да мнаги
имать поблаги. мнаги бо срѣте идыи пома-
занъ бренеемъ во очи; Глагол же иѣцыи,
іако ѿмивъ не ѿложи иже вѣ ѿ плюнове
ни калъ. и отои калъ приложеніе мокрагш
ко очию зданїа, преображеніе сѧ. Силоамъ
же, посанъ толкуєтъ. купель бо та
кнѣ града ѿрогалима вѣше. При іезекіи же
ратникамъ ѿвсѣдши градъ, и силоамъ
ѡвзѣмшиимъ, воспѣтия водѣ ѿиуд
преднала стаденца, и ровища ископаша
бноутрь, на принятие воды. иже ѿѣш
побелѣніе прѣка исаи тамъ посылаемъ вѣше,
и вода паки иходиша, и почерпахъ. аще
ли же кто ѿрати хоташе почерпести,
овдержавахъсѧ водѣ источинцы, и изъ
бногш тѣкш быша. да ѿѣш покажетъ и хѣ
іако ѿѣга и самъ. сегѡ ради слѣпаго посылає
тамъ. слѣпъ ѿѣш послає. и проозрѣ ѿѣш
слѣпыи ѿмивъ, и изгланио иѣкою силою.
иже самомѹ пострадавшемѹ, тайноство ѿѣ
дѣвшъ. согди єму и иако знаеми, видѣ
вше єгѡ добрѣ проозрѣша, невѣрѹище вѣша.
Онже ѿѣш исповѣдаше иже син прѣже слѣпъ,

И БИНОВНАГШ ПРОЗРИКИЮ ВОПРОШАЕМЬ, ЦЪ АЙТЕЛА СТРАСТЬМЪ ХРІТА ПРОПОВѢДАШЕ. ФАРИ СЕШМОЖ ОУБШ ПРЕСЛАВНШ СЛЫШАЩИМЪ ЗНАМЕНІЕ, ПАКИ СПСѢ ВЪБЛЫГАЕМЪ ВЫВАЕТЪ, ІАКШ ЕВСОТЪ НЕ БЛЮДЫІН, БЕВСОТЪКО ИЖЕ НАСЛѢ ПОМЪ СОДѢБАСЛ. РАСПРѢДА ОУБШ ВЫВАЕ ПОСРЕДЪ СИХЪ. ОВІМЪ ОУБШ ГЛЮЩИМЪ ВЪБГА ВЫІТИ ІСІ, ВЫВАЕМЪХЪ РАДИ ЧУДЕСЪ. ОВѢМЪ ЖЕ НЕ ВЪБГА, ІАКШ ЕВСОТЫ НЕ ХРАНИ; ИЖЕ ОУБШ НЕБЛГО ВНІЕ НЕПЩЮЧІЦЕ, ИСЛАБПАГО ВОПРОШАЮ, ТЫЧТО ГЛЕШН ВНІЕМЪ. СЕЙ ЖЕ ПРРОКА ЕГО ПРОПОВѢДАЕТЪ, ЕЖЕ ОУБШ ОНІБХЪ КЛШЕ ЧЕСТИКІШЕ. ОНИ ЖЕ ПАКИ НЕ ВЪБРЮТЪ, ІАКШ СЛѢПОУ ОУЩДХІЦІЛІВОУ ДАРОВА. ОУБШ НЕ РОДИ ТЕЛА ЕГѡ ПРИЗЫВАЮТЪ, СОСѢДШМОЖ НЕ ВЪБРЮЩЕ. ТѢМЪ ИТО ПОКРЫТИХОТАЩЕ. Но И ВАЛШШЕЕ ТВОРЛ НАВЛЕНІЕ, РОДИТЕЛЕМЪ КЛ ИСПОВѢДАЮЩЕМЪ. И ЗАНЕ ВЪСОМНІЩА ВОАХДА, НА ОНОГШ ВОЗРАСТЪ ДѢЛНІЕ ВОЗБОДАТЪ. Но И ПАКИ КЪ СЛАБПОМЪ ГЛЮТЪ, ДАЖДЬ СЛАВД ЕГДХ, ІАКО ВЪНЕГѡ ИСЦІВЛЕНІЕ, А НЕ ВЪХА, ГРѢШЕНІЕ ВО ЕСТЬ. НЕ ВѢМЪ РЕЧЕ СЕГО, ЕДИНО ЖЕ ВѢМЪ, ІАКШ СЛѢПОУ СЫН, И ЕГѡ РАДИ ВІЖЮ; ПАКИ ВО ЕМОУ РЕКОША, ІАКШ ВЪБРЗЕ ТВОІ ОЧИ; ОНІЖЕ СТВОЖАЛ СІ НЕПОТОНКъ ГЛЮТЪ.

НО СОСТАВЛЯЕТЪ, ІАКШ АЩЕ НЕ ВЪ ВЪБГА ВЫІЛЪ, НЕ ВЪ СИЦЕКО ЗНАМЕНІЕ СОТВОРИЛЪ. И ОУБШ ДО САЖДАЕМЪ ПЕРВІЕ ВЫКАЕТЪ ВЪНІХ, ІАКШ ИСПОВѢДА, ИСЧЕНИКЪ ВЫТИ ОНОГШ РЕКОША. И ЗАНЕ РЕЧЕ, И НИКТОЖЕ ВЪБРЗЛЪ ЕСТЬ ОЧИ СЛѢПОУ РОЖДЕНІЯ. СЛѢПЦА ОУБШ И АРДЗІН ПРОСВѢТИША, РОЖДЕНІЯ ЖЕ СЛѢПОУ НИКТОЖЕ; ПОРДГАВШЕСЛ ОУБШ ЕМОУ, ДАЛЕЧЕ ВЪСОМНІЩА ИЗГНАША. ПОСИХЪ ЖЕ ВЪБРІКТЪ ЕГО ІСІ, И ГЛА ЕМОУ, ТЫ ВЪБРДЕши ЛИ ВІНА ВѢІЛ. ОНІЖЕ ОУВѢДІВЪ КІРДЕ ЕСТЬ, ПОКЛОНИСЛ ЕМОУ, ИСЧЕНИКЪ ЕГѡ ВЫКАЕТЪ, БЛГОДѢЛНІЕ ЕГѡ ИСПОВѢДА. НЕ ИСЧЕТНОИ МАЛТІИ ТВОЕЮ ХРІТЕ ВЖЕ НАША, ПОМІЛДИ НАСЛ, ИНКІ И ПРНІШ И ВЪБРІКИ ВѢКШ; Синодарь на вознесеніе ГДА НАШЕГШ ІСІ ХРІТА, БЛГОСЛОВІ ОЧЕ.

СТОЙ ЖЕ ДЕНЬ, БЧЕТВЕРТОКЪ ШЕСТЬМА ИДНІ ПО ПАСЦЪ, ВОЗНЕСЕНІЕ ПРАЗДНІЕМЪ ГДА ВЪБГА ИСПСА НАШЕГШ ІСІ ХРІТА. ПОНЁЖЕ ОУБШ СОВЧЕННКІ, ПРЕЖДЕ СТРАСТИ ПРЕКЫВАДА, ВСЕСТГАГШ ДХА ВЪБІЩА ПРИШЕСТВІЕ. РЕКЪ, ПОЛЕЗНО ЕСТЬ ДА ІЗЪ ИДОУ. АЩЕ КО ІЗЪ НЕЙДОУ, НЕ ПРІНДЕ ОУТВІШТЕЛЬ. И ПАКИ, ЕГДА ЖЕ ПРИДЕТЪ ОНІХ, НАДЧНІТЪ ВАСЛ НА ВІСІ ИСТИНН. ПО ВОСКРСЕНІИ ЖЕ ИЗ МЕРТВЫХЪ,

БО́ДНЕХЪ ЧЕТЫРЕДЕСЯТИХЪ ГЛАВАМА ИМѢ, НЕ БКОУПЪ, но Осъбъ преевыканіи ГДЫН СНИМН И ПІА. ИЗВѢСТИИШЕ ВОСКРСЕНІЕ ПРЕДСТАВЛѢА. КОНЕЧНІЕ МНОГА ШІРТВІИ ЕЖІИ АБЕТОБАВЪ. ЗАПОБІДАШЕ СІМЪ ШІЕРЛІМА НЕШЛАЧАТИСА, но ТАМШ ПРЕЕВІАТИ, ПРЕСТАГШ ДХА ПРИШЕСТВІА ЖДАТИ, ЕГШ РАДИ КРЩАЕМЫМЪ. ВОДОН БО ВАШЕ ЕДІНОЮ ПРЕЖЕ КРЩЕНІЕ ШІСБАННА; АЩЕ И ПОСЛѢ ЖЕ ЕПИФАНІИ КИПРЕКІИ ПОКБІСТКОВА, ІАКШ ЕДІНОГО ТОКМО СТАГО АПЛА ПЕТРÀ СВОІМА РУКАМА КРТІАИ ГДЬ. И ПЕТРЗ АНДРЕА. И АНДРЕЙ ИАКОВА ИСБАННА. ИАКОВЖЕ ИСБАННІЗ ПРОЧЫА АПЛЫ. СТОУЖЕ БЦД ПЕТРZ ИСБАННІЗ КРТІАИ СУТЬ. ПОРДЧИ ЖЕ ИМЪ ПРЕЕВІАТИ ВО ШІЕРЛІМЪ, ДА ТА МШ ПРЕЖДЕ ПРОПОВѢДЬ ЕУАЛІЯ ПРОПОВѢСІА. Да ие کакш в чижажа ШІШЕДШЕ МБІСТА, юдо БНО АБОЛГАНН БОУД8ТZ. ИАКШ ДОЛЖНО ВАШЕ, ІАКШ ВОИНОМЪ ИБКИМЪ ШІСД8 ЮГТОВІНІИ СА ОРДЖІЕМЪ ХРТА, И ТАКШ НА БРАНЬ ПОЙТИ ВРАГХ ХРТОВЫХЪ. ІАКОЖЕ ВРЕМА ИАСТА ВОЗ НЕСЕНІЮ, ВОГХОДИТZ ЮБШ ХС И ОУЧНЦЫ ЕГШ, НА ГОРД8 ЕЛЕСОНІСДЮ. НАРНЦАЕТЖЕСА СІЦЕ. ЗАНЕ МНОЖАНІШЕ МАСЛИНАМИ САДОВНА ЕЩ. И ГЛА ИМЪ В КОНЦѢ СЕГШ ПРОПОВѢДАНИА.

И ЕЩЕ ЖЕ И У НЕ ПОСТИЖІМОМЪ СВОІМЪ ЦРТВІБ БКОУД8ЦІИ, ПОНЕЖЕ И ОІСІИ НЕ ІСКВШАТИ ЕГДО ХОТАЩИХЪ ЗРДШЕ. МУШН ТАМШ И ПРЕЧТВІИ ЕГШ АТРІ. ПРИСТАВЛѢЕТZ АНГЛЫ ИМЪ, ЕЖЕ ИА ИБСА ВОСХОЖЕНІЕ ПОКАЗУЮЩИХЪ. И ЗРДШИМЪ ЮБШ ВЗАТСА ШІРДЫ ИХЪ, ОБЛАК8 ОНОГО ПОДЗЕМІД. И ТАКШ АНГЛН ПРЕДІ СЫЛАЕМІ, ПОКЕЛІВАЮЩЕ ДРУГZ ДРУГ8 ИБНІ ДВЕРЕЙ ВЗАТІЮ. И ДИВАЩЕСА ЕЖЕ ШІ КРОКЕЙ ПЛОТН ЕГШ ЧЕРВЛЕНОМД. ВЗІДЕ И ЕБДЕ АДЕСНОУЮ ОЦА, И АБОЖІВЗ ПЛОТЬ. И ЮПОКАЮ ГЛАТИ, СОТВОРІВЗ КУПНІШ ЕЖЕ СТВЕНОЮ. ЕЖЕ РАДИ ПРИМИРІХОМІ, ДРЕВНІЙ ВРАЖДЂ РАЗРДШІВШІА. АПЛШИЮ БІСШ АНГЛН К ВИДБНІИ МДЖЕЙ ПРЕДЕСТАША ГЛЮЩЕ, ЧТО СТОНТЕ ДИВАЩЕСА МУЖІЕ ГАЛИ ЛЕЙСТІИ НА НЕБО ВЗИРАЮЩЕ. СЕ ЕГОЖЕ ВИДБСТЕ ІПЛОТІЮ БГА ГІА, СЕЙ ПРІНДЕТZ ПАКИ ІПЛОТІЮ ИВІБ. ОБАЧЕ НЕ ІАКОЖЕ ПЕРВІЕ, ЮБОЗІИ ИМОЛЧАНІЕМЪ, Но СО ГЛАВОЮ ВЕЛІКОЮ, ІАКОЖЕ ИНЧ ЗРНТЕ ШІАНГЛZ ПРОВОЖДАЕМА. ТОГДА АПЛІ ШІСТАВЛЪШЕ ВОЗВРАТИШАСА ШІ ГОРД8 ЕЛЕСОНІ. БЛІЗКІЕ СІДІТЬ ШІЕРЛІМА, ДВІ ТЫІАЩИ И ЧЕТЫРЕДЕСЯТЬ НОЖНЫХЪ СТДПЕНЕЙ РАЗСТОІІЩИ ЕНІ. СЕ БО ЕСТЬ ИЖЕ ГДБСОТІБ ПОУТЬ.

и́це же нѣзаконено вѣстъ мсѹтесо^м, толіко
стѣненій къ сбѣотѣ ходити . Знѣже искы-
скилѣнія , толицѣми стопами нѣгдѣ вѣше
шестоаціи ѿ иудеїскаго полка . возможна
ко вѣкъ искыніи тѣмъ къ сбѣотѣ ходити по
клонитися , и не вѣщіи шесткие претя-
зати . сего ради наречеся и сбѣотѣ поутъ ;
минѣжеся искыніи ѿсюдѣ , тѣкъ хрѣско
вознесеніе къ сбѣотѣ вѣсть , Обаче погрѣшиша .
возбрѣшишеся апли , внидоша , вней же
вѣща сошедшия горници , имѣронсющими
женамъ , и мѣрию слобд , постомъ и моли-
твами оупражнѧющеся . и нашестье вестаго
дѣла ѡжиданще , тѣкоже вѣкъ Обѣщаніе . во
знесиша вѣлѣхѣ хрѣте вѣже помиліи насы ,
и иѣ нѣ прѣн , и бѣвѣки вѣкѡмъ ;
Синодарь . въ наю , зю . стыихъ Оцъ .
то же дѣнь , въ наю , зю , попасиѣ ,
иже винкен , первыи соквръ празднствъ ,
тѣ , бгоносныихъ Оцъ , вини ради сице
бы . понеже бѣз нашъ ітѣ хрѣтогъ , тѣ же понѣ
Обольска вѣлѣть , смотреніе все добрѣ
содѣвъ , и ко очемъ паки взыде прѣтѣ .
хоражише показати стїи , тѣкъ винтии
и изѣ вѣтъ , чакъ . и совершено вѣзъ ,

и совершено чакъ вознесеся , и сѣде ѿдесноу
величествѣ накысокихъ . Соквръ же си сты
Оцъ тѣкъ бѣз пропокѣда , и испокѣда едино
сущна и единочестна Оцѹ . симъ словесемъ
послакицѣмъ вознесеніи , настоаціи оустави-
ша праздникъ . тѣкъ ѿкъ соквръ толицѣхъ
бѣз , прѣизводище сего вѣлоти вознесашася
ега истина , и коплоти чакъ совершена
пропокѣдаютъ . соквръ же той вѣсть прико-
нстантии велицимъ цѣкъ , бо , бѣ , лѣто
царствка бѣгъ . гоненію преставъ . сен
вримѣ прѣже вѣладаше . потомъ же вселѣ
кын константии , градъ иже ѿвоеимъ
имени создавъ , бѣкто ѿзданія мѣра , е ,
тысачъ , осмъ сѣ , ии , тѣ же на дѣл начаша
глати ; сенъ бо вѣше дѣян ѿлнви ко алеѣ
идрии пришедшъ , и дѣякомъ ѿщенномъника
петра алеѣандровскаго поставленъ вѣвъ .
и понеже хдлоу глаголати начать наста вѣтія ,
тварь сего пропокѣда . ѿнесиши же вѣти ,
и далече соща ѿ бѣтвенаго достоаїя .
вѣжески же премудрости и слобд вѣтю гла-
тия . тѣкъ ѿподобльшага савелію блочести
вомъ , единолично , и единогоставно глю-
щъ бѣтво . иже обогдѣ оцѹ вѣвати ,

Обогдáже си́й , Обогдáже дхъ сты́и . и́л
и́бш а́рію ху́лащ ; ве́ликіи пे́тръ ши́фенъ
стба є́где шла́щаєтъ . Хр̄та и́кѡ младéнца
на си́мъ жертьеницѣ ви́дѣ въ раздѣлъ
шблечéна ри́зъ , и́глыша , а́рію раздѣлвш
ми и́ . А́хилл же , и́же по пе́трѣ патріархъю
прїимъ а́лехандрскаго гра́да , што шла́щенія
паки раздѣлаєтъ а́рія . ки́мъ же поставлѣ
етъ є́го іерéа . та́же во а́лехандринѣ
и́чнителѧ предъпоставлѧєтъ . А́хилл же
скончáвшися , а́лехандръ бы́сть патріархъ .
и́же а́рія та́же и́горшаа ху́лаща шбрѣтъ ,
ш цркви и́зріи въ гошромъ тогò и́зло
жіевъ . и́акоже гле́тъ меодсорітъ . и́кѡ
и́предложна є́ретиствѣа Хр̄та глаше . и́же и́вѹ
мное и́везди́ушное воспріемша плотію гда ,
преже бы́и шры́гнъ . а́ріи и́бш мнѡзѣхъ
своему блочестію на́чн . пи́шетъ и́о́ніко
лѣтъ , и́икомидійскаго є́усевія . турскаго
павліна . є́усевія же кесарійскаго , и́и́хъ .
и́ на а́лехандра ви́мѣщаєтъ . А́лехандръ же
и́вездѣ и́поселеніи ху́лы и́оногш и́разбра
щеніе послáвъ , мнѡзѣхъ на́местъ воздви
же . цркви и́бш смѣшилъ . и́ мнѡ
зѣмъ хотѣшиемъ Хр̄тийскамъ прїимати ,

бо́зѣранѣемомъ же лкбогдажиевъ и́ученія ;
ве́ликіи константина ве́зда и́ по вселѣ
и́нѣи . людскими колесицами и́носілы ,
и́бшыя О́цы въ никею собра . та́мъ же
и́самъ прїиде . и́ О́цемъ всѣмъ сѣ́дши .
и́самъ сѣ́де не на цркви престолѣ ,
но во штабленѣ достоанія . сѣ́далищи ,
и́также и́бш а́ріека гла́їа , и́и́же со а́ріемъ
единомъдрѣствовавшихъ , всѣхъ и́бш про
клѣтію подлагаютъ . и́лово же ежіе ш сты́ихъ
О́цы , единогѹши и́единочестно и́со
беззначально проповѣдаєтъ О́цу . и́злагай
же си́и вѣры сты́и О́бразъ , принесше то
да́же и́до во є́же и́вѣдѣа ста́го гда . є́же во
посемъ вторыи исполни гошръ . Затверди же
к си́мъ пе́рвыи гошръ и́и́же пра́здникъ
пасхи , когда и́какѡ подобаетъ на́мъ той
твори́ти , не со ѹдѣи и́акоже ба́ше пе́рвыи
сбы́чай . и́злагаетъ же и́правилъ ш цркви
внѣмъ неправленіи двадесѧть . сты́и же
вѣреи обра́зъ , ве́ликіи и́равныи а́плии
константина , поса́дже всѣхъ , че
рвленыи затверди пи́мены . ба́хъ же
архїиерей сты́ихъ ѿ́ци , елѣ , стли , и́слаги .
ки́мъ же и́ночествовущи , осмѣдесѧ ше́сть .

всех же , ти . Знаменитии же си ;
 Славесстю римскими архиерей . Митро-
 фанъ константина града , боленъ
 етъ . си оубо быша мѣстъ ради блести-
 тели . александъръ александровскіи . симъ
 же и афанасіи великии , архидиаконъ
 тогда мѹшъ . и еустадіи антиохій-
 скіи . макаріи иеросалімскіи . и преподо-
 бныи кіорукии епкп . падноутіи исповѣ-
 дникъ . мироточивыи никола , и спиріонъ
 тримифунскіи . иже тамошиа любо-
 премудрецы ии зложивъ крти , трансіоне-
 чное показавъ посредъ собора . авѣма же
 къ егъ преставльшемася ѿцема и архи-
 ерещма , великии константина въ ковчегъ
 и хъ мѣстахъ стаго собора вложивъ , и твердъ
 заключивъ . обрѣте егъ ѿнѣхъ запечат-
 ти на же и подписаны , не и зреchenыи
 словесы бжїими . совершившася соборъ ,
 и паки цю градъ создавшася оуже . При-
 зываетъ константина великия стыя всѣ
 ѿны мѹжи . иже и обжшедше всѣ градъ ,
 молитвовавше егъ доболи . цртвнщіи
 быти градомъ мѣстабланту . и митри
 слова того возложиша , цю повелѣвшъ .

иля 3 , попацѣ

и таکо сти ѿндоша въ домы . и не и єще
 къ егъ ѿшевъ великомъ константино . съ сю
 своимъ константиномъ скіпетры соблюда-
 юшъ . артико цю приходитъ гла штавлан
 всѧ , и цркви ежин соединитися хощъ .
 написавъ оубо хлыи обѣси на вѣни и
 таکо соборъ побновата , во онѣ рѣкою оу
 дарахъ , симъ гла побноватися . и оубо
 цю во обѣженіе прїати арти , патріархъ
 константина града повелѣваетъ . баше же
 тогда по митрофани александъръ , иже зло
 нравіе вѣдыи мѹжа , не вѣръа баше .
 и молашеся егъ , аще повелѣтъ ємоу
 арти пришенити . єлмаже время прїиде ,
 виже подобаше служити ємоу , теплѣши
 вываєтъ молитвами . арти же къ цркви гра-
 дыи , и икогда близъ столпа торговнаго ,
 расторгшася егъ чрею , въ людское по-
 троніе въходитъ , и тамъ разгѣдеся ,
 все виуетрещнее зданіе и зрыгаєтъ доль . и
 идни растордніе подзвѣмлетъ , и раби пре-
 дателыствѣ слова , и бжїаго сна , оча съ
 шествѣ ѿтерзали . расторзаетъ самъ ,
 и мѣтвъ обрѣтенъ бывъ . и таکо бжїа
 цркви , ѿногъ пагдбы и змѣниася .

трє соптъ, и́тї, ѿцъ мѣтвами х҃е вѣже помылдъ
насъ и́тїв и́ приинш и́ бо вѣки вѣкѡмъ;
Синоударь, въ нах патъдесѧтъ. благѹи ѿчъ.
Сто́й же днѣ, въ нах осмоу по пасцѣ,
стѣю патъдесѧтници праздніемъ. и́
тї же прїа́хомъ ѿ єўрѣнскіхъ книгъ.
Такоже во онѣ, таже ѿ иныхъ патъдесѧтници празднію,
почнтающе седміухъ
число. и́ занѣ по пасцѣ, патъдесѧтъ,
днѣи прешедше, Законъ прїаша. тако
и́ мы по пасцѣ, патъдесѧтници празднію
ще, всестыи дахъ прїемлемъ, Законопола
гющъ, и́ наставляющъ на всакъ и́стину,
и́ ограждти вѣдъ повелѣванищъ; бѣдоможе
да єсть, тако ѿ єўрѣи ѿбш трїе соуть
празднцы, пасха, и́ патъдесѧтница,
и́ сїници потченїа. Пасхъ ѿбш, воспомина
нїе творахъ, преведенїю чернагш моря,
пасха бо преведенїе толкуется. повѣдаша
же таковыи праздники, наше єже ѿ єўрѣи
тѣмнагш грѣхѣ краю паки приведенїе, и́
возращенїе. Патъдесѧтници же праздно
вахъ, въ воспоминанїе въ всестыи иллюстра
етїа и́хъ. и́ како многими скорбьми,
въ землю ѿбѣтованїа въведенїи быша.

и́ тогдѣ ѿбш ѿ плодѣ пшеницы и́ винѣ нала
дышася. бѣлает же праздникъ сей, наше
возвращенїе ѿ небѣрїа, и́ въ цркви винтїе.
тогда же мы бѣлича причащаемся тѣла и́
крове. Ови ѿбш тодѣ ради винѣ глаголъ, єже
и́ єўрей патъдесѧтници праздновати. ови
же въ честь глаголютъ, патъдесѧтнимъ
днѣмъ, таже постыя иконы, вѣспыса
нныи Законъ прїатъ. бкоупѣ поминающи
и́ телечнагш жрениа, и́ иныихъ, єгда иконы
и́хъ въхода на горѣ, и́ инихода содѣя.
дрогим же непшибаися, патъдесѧтницы ѿ єўреи
и́ оумыслитися, седмі ради частїи,
такоже речено бысть. тобо ѿ єг҃и слагаемо,
творитъ патъдесѧтнагш єдиномѹ ѿущу
днѣви. честь же седмочислїа ѿ єўреи,
не точи во днѣхъ єсть, но и́ въ лѣта до
стизаєтъ. ѿ лѣта же творитъ авнешъ,
сказаємо ѿставленїе. ѿ седмичаємомъ
лѣтомъ. сїе вывѣтъ, єгда и́ землю не
иѣханѹ ѿставляютъ, и́ животными по
дають ѿлавѣдъ. и́ коупленымъ рабомъ,
шходити повелѣваютъ; Третїи же пра
здники, сїници потченїа праздніемъ,
по пятихъ мѣсяцехъ праздника пасхи.

пра́зднечмо же вѣше тѣ въ память днѧ ,
вонь же мсѹсей прѣже потче сѣницъ ,
въ сѣни ви́дѣнѹю О́блакомъ , та́же сотворенâ
ш перводрѣбодѣлъ ве́селенна . сѣницъ же сїй
творѣхъ , сїй пра́зданъ пра́здноваҳъ на селѣ
пребывающе , бѣгодарѣхъ бѣа плоды своихъ
тробдѡвъзъ сеириахъ . въ сїи мнитса нѣдѣлѧ
таже шпину́ж , шточнѣлѣхъ фаломъ . обра-
же въ тѣ , нѣмѣртыхъ нашею воскрѣсію .
Егда разрѹшившимся , тѣлеснымъ сѣни
цамъ нашиимъ . нѣаки водрѹжаемомъ сво-
ихъ тробдѡвъзъ плоды воспрїнемъ , торже-
ствующе въ вѣчныхъ сѣницахъ . Пodo-
баетъ вѣдати , та́ко вътой днѣ путьде-
сѧтицы совершающе , ахъ ст҃ын оучени-
кѡмъ прїиде . Елма же ст҃ин оци нѣзако-
лиша оучавити пра́зданкъ , ради вели-
чїа престагѡ нѣживотворѣщагѡ ахъ , та́ко
ст҃ын ахъ прїиде . та́ко єдинъ єсть ст҃ын
нѣживоначалныя тѣцы . нѣмы речемъ ,
ст҃ынъ апостолъ молитвами христѣ еже по-
милѹи насъ , нѣкъ нѣприсно нѣво
вѣки вѣкѡ
мъ .

Синодарь . въ понедѣлника , попутъдесѧ
тицикъ ст҃агѡ ахъ , благослови оче .
Сто́й же днѣ , въ понедѣлникъ попутъдесѧ
тицикъ , самогѡ тогѡ престагѡ нѣживо-
творѣщагѡ , нѣвеснанагѡ ахъ прише-
ствїе пра́зданемъ , єдинагѡ ш тѣцы
бѣа , єдиночестна нѣединогодшина нѣди-
нославна Оци нѣсъ ; въднѣ бо путьде-
сѧтицы къ ст҃ынъ апломъ єстествомъ
прїиде , раздѣлъ въ видѣнїи Огненыхъ
азыкъ , єдашъ на коеизждо єдиного
ихъ върницикъ , идѣже бѣхъ пребываю-
ще . почестн же ради всестагѡ ахъ ,
въ нїиин днѣ оуза́кониша пра́здновати
ст҃ин ежткенїи Оци , нїже всѧ добре
оучениша . шѣбетова бо спс , прѣжде
ст҃ынъ своеа стрѣти , оутѣшитела рѣкъ
пришествїе , полезни єсть да азъ нидѹ .
аше бо азъ ненду , оутѣшителъ непрї-
детъ . нѣаки , егда же прїидетъ Онъ ,
научитъ всѧ ннаставитъ на всѧхъ нѣсти
нѹ . нѣаки , азъ оумоли Оци , нѣ нно-
го оутѣшитела посластъ вамъ ахъ ст҃а-
го , нїже ш Оци нїходитъ . н постѣхъ
же паки , егда на нбѣа восхождаше рече .

въ же превѣдите во Іерѣміѣ , дондеже
шлѣчтесѧ силою сѣиша . пребывающими же
имъ нѣ члѣвими , послѣ и въ совершеніе днѣ
пѣтъдесѧтаго . въ го чаго днѣ на горни
цѣ , виезапъ громъ бысть съ небеса , єліка
и множайша чисти вселенныя шѣткши
громъ томъ . и видѣніемъ Огненыхъ
ѣзыковъ явивша ахъ стынъ , почиваша на
единомъ когождо ихъ . и не токмо на
двою надесате , но и на седми десатихъ .
и глахъ странными єзыки , срѣбъчи кин
ждо аплъ вѣхъ племенъ глаше єзыки .
не ѿбъшъ своимъ єзыкомъ аплъ глахъ ,
и ноплеменникъ разумѣаше . но кое го
ждо племене єзыковъ аплъ слышаше и гла
ше . ѿни же и сорѣвнова народомъ ,
пѣтъство мнѣшиша быти . и разумѣ
юще бо арѣзинъ како аплъ ото биша вѣхъ
глаше , и пѣтина быти вѣро милице .
и ниже и днѣвлахъ глаще , что хо
щетъ се быти . вѣхъ же си ѿ вселѣ зе
мли собранн праѣздника ради , парда
не , и да же , и єламнте , и прочи
мишзи . прѣжде бо мала времена , антиохъ
пленени быша . по вознесеніи же Христовѣ

десѧтимъ днѣмъ минувшимъ , приход
днѣ виестыи ахъ , а неѣти тогда пово
знесеніи . ако паче теплѣйшия сотво
рити ученикѣ надѣвшася его ;
Глюта же и се єзыки , ако навѣакъ
днѣ кинждо , ѿ девати лика англн ,
приходяще покланахъ сѧ ѿбоженній пло
ти Оной . деватимъ же днѣмъ исполни
шися , вдесатыи днѣ ѿгушитель
прѣнде , смиренію бывша сиа ради .
въ пѣтъдесатыи же днѣ по пасхѣ прѣнде ,
на воспоминаніе вѣтхаго закона . и зранльбо
чermnoe море прошедъ , пѣтъдесатимъ
днѣмъ минишдимъ , десѧтословіе
прѣлѣтъ . Зрѣ же знаменія . тамш
гора , Здѣже горница . тамш Огнь ,
Здѣже єзыци Огненіи . ѿмѣстѣ же
грома и трака , ѿурда сиана ѿблѣ .
видѣніемъ же єзыковъ сиаде ахъ стынъ ,
ако своимъствомъ имѣти къ живому слову
тѣвлѣти . илѣ паки , понеже аплъ
научити и приводити племена єзыковъ
хотахъ . Огненіи же , понеже бѣзъ Огня
палашъ бысть ѿчищенія ради . раздѣла
емыихъ же даровъ ради хоташихъ быти .

такоже прече єдиних мъзыкъ , на многїл
радѣли и разг҃бка . та́ко и ииѣ , вѣдущий
единих мъзыкъ , на многїл разг҃бали .
да́же сокретъ ѿнѣхъ мъзыкъ , по концѣхъ
вселенныя разг҃бавшися ; Бпраздникъ
же бы́ваетъ , та́ко да множайшь народа
собравшися , да поколениї вѣщь чю
десе истречетъ . да́же и єлицы на пасци
случиша сѧ быти , и ѿхъ бы́вшам чудеса
видѣвше , и паки ииѣ оудивитися и
мѹтъ ; Бплюдесатни же днѣ , поне
же бо подобаше , ви́же времѧ дрекле За
конъ даинъ бы́сть , въ то́же днѣ и благо
дати ста́гш ахъ и злїѧтися . та́ко
и ахъ сотвори въ Закониї фасци , ево
страсти показавъ истиинѹ пасху .
не на оуста бо сѧде апостоловъ ахъ стыи ,
но на главы иахъ , влчиое ѿбѣймѧ ,
и большю тѣла часть . и самого того
ѹма , ѿ негó же и мъзыкъ глаголаніе и
матъ . илн понеже дѣломъ иѣкіиа
глазъ мъзыкѡмъ , ахъ и сподѣаетъ ,
та́ко ставити апостолы на главахъ ѿчи
тела быти , веи поднебеснїй .
рѣковозложеніе бо , єже єсть хиротоніј

на главахъ творитса . глаз же и огнь ,
понеже и въ сианъ таковакъ быша . та́ко
да ииентиа то́же ахъ , и тогда и ииѣ
законополагаин , и вѣа ѿстраѧ ;
и мѹтижеся множество народа ѿ шумъ
боурнагш , понеже мнахъ конецъ єсть ,
и нѣмъ же Христосъ жидомъ провозвѣстї
и разрѣшении иахъ ; А та́же Огнены
рече , да никтоже тѣлесно что ѿ дѣлѣ
стѣлъ съмыситъ . Планитвомъ же
ѡеджактса апли . но пѣтръ ставъ по
средѣ народа , и вѣщайши ѿблнчъ , та́ко
и иѣсть приложеное истиинѣ глемое ѿнѣми .
иѡнаево пррчество слѹдѣ синдѣтела при
веденъ , и приведѣ ѿ иахъ на бѣоразуміе
та́ко тритиесаши . Оутѣшитель же ахъ
стыи нарицаєтса , та́ко ѿтѣшати и покон
ти наихъ могѹщъ . и мѣсто же Христъ сего
прѣдомъ , и оного симъ и мѣюще .
понеже бо и бесѣдуетъ егѹ ѿ наихъ , глазы
не вѣшаными , та́ко засѣпала наихъ члко
любви , та́же и Христосъ . ѿтѣшителю
єсть и онъ . сего ради и драгіи ѿтѣши
тель ахъ стыи нарицаєтса ; Глазъ бо
апли , и мамы ѿтѣшитела изъ егѹ یа ;

Инже речено бысть единогодиества ради ; а еже бо речи ино и ино , и различи
естество разумеаемъ ; а еже речи ,
и в и и в , и единогодиествъ и едином
естество глаголетсѧ ; ии дахъ стыни
единогодиенъ есть оцъ и си въ ко кѣхъ ,
тѣмже бо и кѹпиш сиими всѧ соудаєтъ ,
и то самое хотѧщее бытие воскресеніе .
и елнкѡ хощетъ творити , творитъ . и
сщаетъ , раздѣляетъ , храмы творитъ ,
посылаетъ и оумѣдряетъ , и помазываетъ
пророки . всѧ бо речи кѹпиш , само
властенъ єсть и всесиленъ , блгъ правъ вла
дыченъ . тогѡ ради всѧ премѣдроистъ
бываєтъ . животъ и похоженіе всако ,
иже причастиши єсть къ стыни , и всако
комъ животъ . всѧ елнка и матерь
оцъ и си , кроме нерожденія и рожде
ния , и оца единаго исходяща . и злій
въжде сѧ дахъ на всако плоть , мрз
весь благодатиши всакими исполнисѧ .
и ѿнегѡ вен мзыци къ егоразуми
настѣниша , и всакъ недоругъ и
и зла прогнаша бысть ; Третицу же
и христѣа ичнкѡмъ дани бысть дахъ стыни ,

и прежде отрѣти не тѣкѣ тѣлѡ ; по воскресеніи
же дновенiemъ сиинѣши ; ии же по
слѣ егѡ иществено , паче же сѧмъ сиидѣ
свершено , просвѣщаѧ и ѿшадѧ ихъ .
и тѣми паки концы вселенскїа приводѧ ;
погашенiemъ престагѡ дахъ , и мѣтвами
стыихъ апѣлъ , хе бжѣ нашъ помилѹи насъ ,
ии же и прѣиши и вѣбки вѣкѡмъ ;

Синодарь , въ илю кѣхъ стыихъ , блго
слови оче .

Сто́йже днъ , въ илю первѹю по пѧтьде
сятници , иже везда повселеніемъ ,
во аин , и либіи и во європи , сїверѣ же
и и зѣ , стыихъ вѣбъ праздникъ пра
дилемъ . иже ѿбш по всестагѡ дахъ со
шествїи , ежтвеніи оцы ѿзакониша
намъ праздновати , ико же и образъ
иѣкѡи полагающе . ико же всестагѡ
дахъ пришествїе , сицева аплишъ со
дахъ . истѣвъ и оупремѣдривъ ихъ и
нашегѡ смѣшенія , и в наполненіе и
паджшагѡ оногѡ чина ианглскагѡ . сихъ
иистѣнившъ вѣдъ да ради приводиша .
и вѣхъ ѿбш мѣченiemъ и крови , овѣхъ же

добродѣтелии житіемъ и пребывающемъ . иже паче Страсты оубо дѣятъ . ихъ дитъ оубо дахъ стыни въидѣніи Огненѣ , Страсты горнѣйшее имѣлъ предложеніе . бояходитъ же къ бышнимъ , первѣе дѣла не преложна ауши въ смишенніи , иже прежде оубо прїатаа и въоженамъ ежимъ словомъ плоть вознесена , и ѿдесноу оча славы сѣде . иже и всѣхъ влечеть , ико же Обѣтованіе вѣдъ словъ показаніи смиренія дѣла . и что смотрѣнїи конецъ , єже къ намъ плотию пришествіа єгѡ и смотрѣнія . ико же дре вле Шриновѣ ныхъ висовокупленіе и любовь приводитъ ежіи , безумныя ѿзыка люди , человѣческаго єстества , ико же искія начатки приносѣ вѣдъ . єже вней полезно благоневолившихъ . по единому оубо образу ище всѣхъ стыхъ праздничемъ праздники . по второму же , понеже мнози вѣдъ оубодиша , добродѣтели ради краинѣ . и инообразиша безъ именитии ѿчакъ быша . и занѣкихъ єгда чѣ скихъ , многъ же славъ ѿвга илююще . или ико миози по христу пожиша .

ко индѣюхъ и єгипетланыхъ , и аравийскихъ и междорѣйи и фриги , и горнѣйшихъ великиаго моря . и єщезе и всесемъ за падѣ , даже и до сиамскихъ вретанийскихъ острововъ . и просто речи , въсѣо цѣ и зѣпадѣ , ибаше же подобно сихъ иакоже дѣлки почетнѣ ради бесчестства , иакоже црквины прѣатъ бычай . да оубо єже ѿнѣхъ всѣхъ помощь пріимемъ , иакоже кто на земли вѣдъ оубоди . иакоже и пребывающиихъ ради , єгда иже стыхъ всѣхъ праздники ежесвеніи бѣи , праздновати оубакониша , всѣхъ єже прѣже и послѣдже , иавленыхъ же и неизавленыхъ , къ единицѣхъ дахъ стыни вселенска шти , почитающе и спринемлюще . Или третиє по зобаше иже почетнѣ иаконіждо днѣ празднико миля стыя , и единѣмъ обрати днѣмъ . ико да иавлится ико ѿединишъ хѣ подвижа шася , ико же тоже добродѣтели текоша по прище . и тако ви ико единаго вѣга ради достойнш вѣнчани быша . и цркви со ставивше , горнѣи мири наполнивше . по ѿцирующе насы равны подвиги симъ тво рити . различенъ Ѹщъ и многоюврѣзенъ

къ Елікъ же кόждо и́мать си́лою , ве́бъмъ
и́сердіемъ тщітса ; си́мъ о́бѣшъ єже
швѣка сты́мъ ве́бъмъ , левъ пріио поми
на́емыи премо́удрыи цѣль , Храмъ вели́къ
и предо́брѣ со́зда . Ели́зъ же єсть сты́хъ
апла́ Храмъ , вно́утрь константина гра-
да . прéже о́бѣшъ та́коже глюта , дес́фа
и́бѣ женъ єгѡ пе́рвѣе зи́ждуши , и́ногу
дівши егѡ в коне́цъ . и́ єже преславное ,
посреди́ пла́щевъ , и́ цртвѣ вно́утрь .
Елама́же и́ црѣви ше́шия мы́слю , нестя-
жà повину́ющася тогѡ воли . вко́упѣ о́бѣшъ
ци́ко вобранюши мадрованіе . ко́упно же
и́ не подобиши быти вмѣниша , та́же вчера
и́ прéже трéхъ , цркимъ сочтаниемъ и́ пи-
щено си́мѣшнъ . а́біе та́кѡ почести , та́ко
же и́ Храмомъ почести , велелѣпнѣйшимъ
же и́ нЭзрадномъ . єгда и́ времени не по-
знавшъ то́й чтио́е и́ чтому́е , а́ще и́
егѡ о́годи ; Премо́удрыи же цѣль со баго-
мощіемъ и́ цркви ве́ніи вобвиженыи Храмъ
ве́бъмъ сты́мъ єже повсей земли возложи .
ре́къ , а́ще и́ део́фана ста́ть єсть , и́мъ ве́-
ми да сочтаетсѧ . а́зже мню , щенідъ на
и́паче и́мѣти нача́ло , и́ настоищемъ се́моу

и́лл. вікъ хи́мъ

прадникъ праднокатига , и́ску́щъ и́ пе́рвіе ,
Сегѡ рáди и́ къ трипѣснѣцѣ по́слѣди бы-
ти та́клѣ , вілл пра́здники Закличакциъ
и́кѡ прегради . црквное бо блгочінь
ство же и́ о́стакленіе а́ще и́ нЭдалеча начи-
нается , помалѣ добрѣ о́стромежо , та́коже
досто́льше . но Ѹбѣшъ вóдини цѣлъ сегѡ ,
въ соверше́ное о́стакленіе и́ вошврази́ся ,
та́коже и́бѣ и́мать , чи́ныже и́ о́стакле-
нія ; трипѣснѣца же та́коже въ кратцѣ
решї , шеддержнъ ве́бѣ и́сповѣданіе
прили́чинѣ , Еліка егѡ ши́ася не нЭре-
ченными словесы́ содѣя . ді́лъ воле
ш и́бѣ и́спаденіе . пе́рвою пры́тченю ,
и́згнаніе адамово и́ преиступленіе . єже
на́съ рáди егѡ віла смотреніе ве . и́ ка-
кѡ на нѣсѧ паки сты́мъ дхомъ возведеніи
вы́хомъ , и́ непадшіи чинъ Ои́х наверши
Хомъ . єже сты́хъ рáди вікъ позна-
ваєтсѧ ; вікъ доможе да єсть , та́кѡ вілл
и́бѣ пра́здніемъ , Еліка егода́тно ши́ти
дхъ сты́н . глю о́бѣшъ превы́сокія сто-
стыныхъ о́мішевъ , девятнѣ ти́вѣ чи-
нишевъ . сирѣчъ , Херувимовъ , серафі-
мовъ , прѣголевъ . гдѣствъ , и́лл , властѣй .

нача́лъ , архангелъ , ангелъ . пра́біцъ ,
патріархъ , пророкъ , апостолъ . ста́вей ,
архієрей , и се́нномъченикъ , и преподо-
бныихъ и пра́ведныхъ , и ви́хъ сты́хъ
жена ликъ , и ви́хъ сты́хъ везъ имен-
тихъ драги́хъ . синимже и въ предбоу́д-
щихъ , и прёже ви́хъ , и сою́бми сты́-
ми , престо́ю безразсъдженію а́нгель-
скихъ ви́хъ чинівъ , гже наше и влчи-
цъ ви́дъ мрію прінш дебю . єшже
матвамн хре́те еже , и ви́хъ сты́хъ твоіхъ
иже ѿвѣка , помилѹи , и спаси
насъ , икона єдинаго блгъ и члко
любецъ , ии є и прінш
и во вѣки вѣ-
кѡмъ

;



Описаніе и объясненіе въ кратцѣ на то
чѣлъ и въ нѣкотѣрѣ книгахъ пролега , сирѣчъ
кспролѣтнаго писанія ви́хъ сты́хъ .
и како по црквиомъ великии напечатана
бысть .

Иссейнаго и всемогущаго бга влѧстїю
и хотѣніемъ и премудростїю и промы-
шленіемъ вѣл премудростнѣ состо-
ѧтса , и состроїтся нѣла ,
вкоупѣ и земля , и вѣкъ даръ
свѣше ѿ негѡ ведержитела даётса , и
всѧко дѣло блгѡ состроїется . безнего
дѣло ии что же бысть , єже бысть .
Негѡ ради ѿзарѣ свѣтомъ блгоразумїю ,
вѣриаго ии слѹгу ѿзбранныаго ѿ негѡ и по-
чтеннаго , и ии превознесеннаго ,
и єлесомъ сты́мъ помазаннаго , Блго
честиваго и христолюбиваго , гд҃а наше црј
и великаго кнѧзя михаила дѣодоровича
всѧ рѹсн самодѣржца , и въ прочихъ
концехъ земли ѿдѣвшаго и славимаго
блгочестїемъ и вѣкрою . истииннаго паки
хранитела христіанскаго закона , и блгѡ
ститела заповѣдей єгѡ гднхъ ,

и крѣпкаго рачнтела бѣжтвенныхыхъ догматъ
и всѣкаго бѣгодѣхновеннааго писанія
любнитела , и ревнитела дреѣниихъ стыімъ
великимъ црѣмъ въ благочестїи просїа
бшиихъ , великомъ црю константии ,
и мѣри єгѡ бажениицѣи црциѣ єлениѣ .
и великомъ ки҃зю владимира , нареченоно
мъ во стомъ крѣщенїи василію , просвѣти
вшемъ рѹсскѹ Землю стыімъ крѣще
ніемъ . Послѣдовател же и прародите
лемъ своимъ бывшиихъ на прѣтолѣ велі
каго російскаго градства , дѣдъ своеиу
црю и великомъ ки҃зю иваниу василіевичу
всѧкъ рѹсіи . и дѣдъ своеиу , црю и вели
комъ ки҃зю деборѣи ивановичу всѧкъ
рѹсіи . Бѣдныи ѿбѣшъ Онъ градъ многое
не исправленїе въ бѣжтвенныхыхъ книгахъ
древле лежащо . И бложи ємоу гдѣ
во дни благѹю мысль , во єже бы
ємоу градю вѣтѣа польза оучинити ,
всѣмъ православнымъ христіанскимъ
дѣламъ . повелѣти бы ємоу исправити
и дешеполезнаѧ книга прологъ , сирѣчъ ,
вспролѣтное писаніе всѣхъ дреѣниихъ
стыіхъ ѿцъ , и стыіхъ женихъ ,

ѡжитѣи ихъ и мѣченія въ кратцѣ сложе
ныя словеса , и поклонити чудны ѿцъ же .
Да и своеи бы рѹсскѹ Земли великихъ
стнителей и чудотворцвъ московскихъ ,
и иныи хъ градовъ , благочестивыя державы
црѣвъ єгѡ , прпеныхъ и егопоинихъ ѿцъ
нашихъ . и стлени же , и чудотворцвъ ,
гдѣ котою прозѣлаз добрыми своими
дѣлами , и христоу бѣгодиа . Да и вели
кихъ ки҃зен рѹсскихъ , котою тако же
прозѣлаз въ рѹсствѣи Земли добрыми своими
дѣтельми и чудотворенїи , и христоу бѣгоди
своему бгодиа , ѿжитѣи ихъ въ кратцѣ
сложеныя словеса , въ то же книгѣ прологъ
притовокопнити , и печатнымъ тисненіемъ
изошбраузити . Да и троидныя бы сино
зары въ ииже предъ гдемъ книгѣ прологъ
принѣшити , скораго ради ѿбрѣтенїя ,
во бремя црквиаго пѣнија . и испустити
ти бы во вси свои великии рѹсіи , на про
свѣщенїе и надѣкашенїе стыімъ вѣтімъ
црквамъ . и на прочитаніе , и на услыша
ніе всѣмъ православнымъ христіаномъ ,
и на просвѣщенїе дѣламъ ихъ и тѣламъ .
да всїкъ ѿбѣшъ правовѣрныи , прочитай

Онѣхъ стыихъ ѿѣхъ, ижеихъ, житїй
иихъ и мѣчениѧ мнѡгїј разноличныѧ по
вѣсти, оумнѧетсѧ дшєю, и сокрѹшає
тсѧ сѹцемъ, и смиряетсѧ оумомъ. и во
реиноваетъ иихъ добрымъ дѣламъ. и паки
о дши своеи подвижаетсѧ, и къ творцѹ
своемѹ и вгѹ приближаетсѧ. Аще и многѡ
рачинтельныѧ тщаниемъ и повелѣнїемъ
г҃р҃дъ цр҃дъ и великашъ кїзъ михаила
деодоровича всезъ рѹсіи, многочисленыѧ
книги печатнымиѧ тиисненїемъ пройзы
доша во всю єгѡ рѹсску землю, на на
полненіе и надкрашеніе стыимъ ежіимъ
цирквамъ на хвалословенїе ежіе, и на ползъ
дшамъ всегѡ христоменитаго житейства.
Обаче не престаја гора ежтвеню любовию,
и ко всѣмъ стыимъ, како бы Законъ еже
стvenныи исполнити, и вѣра христийска
оутвержати, и цркви ежіа всакимъ благо
лѣпіемъ оукрашати, что бы и паки въ єгѡ
г҃р҃дьствѣ благочестїе илло. Тогѡ ради
и ию книгѹ повелѣ печатнымиѧ тиисненїемъ
пройзыести, аже никогда былѣ въ таковомъ
изображенїи, шиель же и просвѣтила
роускамъ землю стыимъ крещенїемъ.

И такѡ по повелѣнїю єгѡ г҃р҃дъ цр҃дъ, и
великашъ кїзъ михаила деодоровича всезъ
рѹсіи, начата бысть печатати ижъ книга
прологъ, ш мѣдъ іюна, да до мѣдъ сентя
брѧ, въ црквствующемъ градѣ москвѣ,
въ лѣто седмъ тысѧцъ сего пятыдесятъ
перваго года, мѣдъ декабря, въ еи днь.
Напамѧть стагѡ ѿженномѹченника єлеудѣ
рия. и прѣбнаго ѡца нашего павла иже
въ латрѣ. Въ лѣто, благочестивыѧ
державы цркви єгѡ г҃р҃дъ цр҃дъ и великашъ
кїзъ михаила деодоровича всезъ рѹсіи.
Совершенаже бысть ижъ книга прологъ,
въ лѣто 1398 гѡ. мѣсца декабря,
въ еи днь. Напамѧть иже во стыихъ ѡца
нашего николы, архіепископа мурз
лукинскихъ чюдотворца. Въ лѣто,
циркви єгѡ г҃р҃дъ цр҃дъ и великашъ кїзъ
михаила деодоровича всезъ рѹсіи. и при
иїѣ єгѡ г҃р҃дѣ нашеимъ, благовѣрномъ црк
вицѣ кїзѣ алехѣ михаиловицѣ. И при
иїѣ иихъ и бгомольцѣ курѣ юсифѣ патри
архѣ московскомъ и всезъ рѹсіи, во второе
лѣто патріаршества єгѡ, въ славѣ и хвалѹ
вседержителю вгѹ вѣбки вѣкѡмъ аминь;


Нынѣ же препечатана во всемъ соглашо
съ Оною древлепечатною книгою вторымъ
тиомнѣемъ въ Христіанской тѣпографїи
при Преображенскомъ богоадѣленномъ до
мѣ , въ Москвѣ , въ
лѣто 1375 .

Слава иже къ грѣху славимомъ егъ нашею ,
и неимже всѧко блгое дѣло начало прїе
млетъ , и въ совершеніе приходитъ . той
же и ииѣ сею егодохновеніомъ ежтве
наго писанія дѣлъ , въ совершеніе сеѧ
блженнаго книги пролога , конецъ полу
жи . Также Святогосердца чета пра
вославїя , отецъ и братию , и сїе
иныхъ , и причетъ , паче же и простыихъ ,
и всѣхъ въ благочестїи преспѣвашіихъ ,
и въ ежтвенныхъ писанія догматіехъ приле
жашіихъ , мы гробини ии дѣлъ ии словъ
искусстви , ви потрѹдившиися , припади
ще , и къ земнаго праха персти склоноко
лѣниымъ наклоненiemъ лицъ свою прила
гаше , и со сердцемъ молимъ , проще
иже просльше . и да не исподобимся ѿ вѣ
шего преподобїя , блыка ѿбшъ вѣнѣніи
шерлшете всей книзѣ погребшите на
за недовѣданіе наше разумнаго поше
стїя , іако да и вы ѿ направлющаго
вмныя слѹхи разумѣнїи сердцеъ вѣ
шихъ , матъ полѹчите ѿ бга . а Законіе
и скончность въ разумѣ надовѣми наими хвали
тса . пособѣтъ же соборныя апостольскїя цркви

и неправите не докончаннаа илì погрѣшё
ннаа б҃размѣ . И ше́мъ же вѣсъ не не мо
лимъ , тѣкъ да не поза́рятъ вѣша кѹниш
Обѣщаго сопѣтъ сопѣтъ , егда оўбѡ
дѣрите въ писменѣхъ , тѣкъ бы решї за не
довычениe страниность , илì въ просвѣти ,
и возмѣтса вѣкъ ново сїе и нешибы
чиш ; єй єй , не ново и не наਮи оўбѡ сїа
вписаши . но обѣш ѿдрѣвнихъ вѣд
шихъ доброписцахъ нашея великия рѣчи ;
Обоже ѿ грамматическаго любомыдрїа ,
сирѣчъ ѿ демочастнаго разумѣнїа и пра
вления , въ родѣхъ , въ числѣхъ въ падѣ
жехъ , въ временѣхъ , въ цѣлѣхъ , въ на
клоненїахъ . тѣкже и ѿ 8 ; Грече
скимъ точию речениемъ єсть прикладиш ,
иногда гласнаго , и , сїа и мѹште , дво
точиемъ съ вышне ѿ знаменованіи выѣшо ;
тѣкъ , курна , вавласонъ , асуріа . И па
ки въ началѣ За , и , полагаемо быти
можетъ ; тѣкъ , упакой , уакиндъ ,
упати , умы . И ногдѣже соглашнаго ,
въ , кроме двоточія ; тѣкъ , енварестъ .
Еналие , енфима , енсевин , енмени ,
и прѣжда подобна симъ . Тѣкже и ѿ 8 ,

и ѿ

цѣ

и ѿ , разъждениe ѿ дрѣвни прѣходи .
идѣже рѣчъ отложачется , илì и то
стремлетъ , тоу полагай , ѿ , дрѣвни
писци . тѣкъ , приношу , принесу , везу ,
иду . лѣкоу , лоукъ . развѣ идѣ
же , о , предваряетъ заедино вѣкво .
тѣкъ , томъ , комъ , тоу 8 , полагае
тъ ; илì , златодѣстъ ; илì подчениe , под
чениe подчениe , подчениe , ѿ подчени . жи
Много во мы въ неавыкновеніихъ , паче же
не влюбомыдрїиныхъ и не радиинихъ пра ѿци
и ѿци нашихъ слѹхи наши ѿвратиша
и доброразумїа ихъ , и словесъхъ изъ
щества . Аще же кто семоу неавыкновену
и подиихъ откоритъ , не немолимъ Обща
гъ наихъ влкъ разрѣшити ємоу не довѣ
дѣнїе , но и паче , да надчнитъ , и оура
зумѣетъ тѣкъ аще что прѣвш , потомъ
и наихъ оубогихъ въ разумѣ да просвѣ
титъ . и сѧмъ же прощенїю ѿ бѣга да не
несподобитъ , тѣкже и мы ѿ вѣшего вѣ
толюбїа . А грамматическаго оўбѡ си
рѣчъ ѿми частей слова и разумѣа вѣдѣ
нїе , трудинш , но виательнш , и смы
слъ сердѣцъ нашихъ просвѣтителнш

цѣ

възсегдь 8бш ктò н̄ мнжсѧ вѣдѣти ,
ничтоже вѣсть . тогѡ рѣди оѹчаніј
н̄ вниманіи , да внимаетъ н̄ ѿ прѹчихъ .
многъ бо єсть разумъ , н̄ вѣли
привытокъ , аще ктò семоу дѣлъ
вниметъ , да вѣсть , н̄кѡ
дѣроу дѣлъ въ зжелаетъ .

миръ вѣмъ ѿ гдѣ
збанымъ

;

Бѣдомо же вонди н̄ ѿ сеѧ .
Въ нало пѣтѹ по пасцѣ , та же ѿ самаржныи
въ синодарѣ во вѣхъ первыхъ выходѣхъ
печатныхъ трюдехъ напечатано было
ѿ фсотини ѿ самаржныи , н̄кѡ ѿ двои
дѣнникъ привѣдана н̄ расг҃оргнѣта вѣсть .
А въ мѣченїи єж пишетъ сици . аж же
мышавъ царь покелѣ вовреми н̄ въ стаде
нѣцъ . н̄ семоу вѣвшъ , стадъ ѿстѣви
дши вѣдъ . та же ѿ синодарѣ ісправилъ ,
въ нало пѣтѹ по пасцѣ , та же въ мѣченїи
єж пишетъ . А въ харатеныхъ старыхъ
прологахъ пишетъ , н̄кѡ стадъ мѣница фсоти
нїя въ темнїцѣ икончас . А въ дреѣамъ
привѣдана н̄ расг҃оржена сестра єж фсотина
въ садобїи . та же въ мѣченїи стадъ
фсотини пишетъ . сици мы
н̄ написаҳомъ , та же
въ мѣченїи стадъ
пишетъ ;